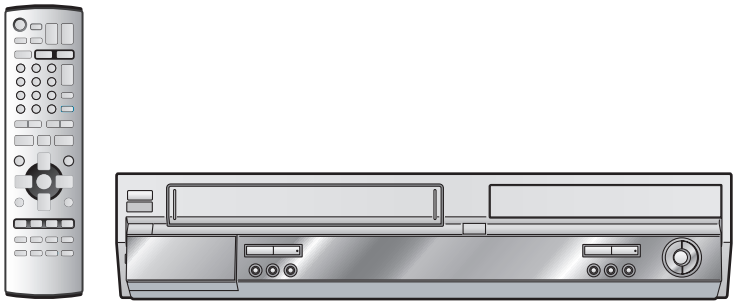
Panasonic



Bedienungsanleitung

DVD-Videorecorder

Modell-Nr. **DMR-E75V**

Bevor Sie dieses Gerät anschließen, benutzen oder einstellen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für spätere Zwecke auf.

Website: http://www.panasonic-europe.com

EG

VQT0H80

Vor der Verwendung

Inhalt

Vor der Verwendung

Inhalt 2
Warnhinweise und wichtige Informationen 4
Bedienelemente 6
- Die Fernbedienung 6
- Batterien 7
- Richtiger Gebrauch 7
- Das Hauptgerät 7
- Das Display des Geräts 8

Anschlüsse 9
- Anschlüsse 1 9
- Anschlüsse 2 9

Einstellung 10
- Senderübernahme-Funktion 10
- Automatische Einstellung 10

TV-Bedienung 11
Einstellen der Fernbedienung 11
Anschließen eines Verstärkers oder einer Systemkomponente 12
- Anschließen eines digitalen Verstärkers oder einer digitalen Systemkomponente 12
- Anschließen eines analogen Verstärkers oder einer analogen Systemkomponente 12

Anschließen eines Decoders, Satelliten-Receivers oder digitalen Receivers 12
Anschließen eines externen Geräts 13
DVD-Ausgang und DVD/VHS-Ausgang 13

DVD

Vor der Verwendung

Anschließen eines Fernsehgeräts mit Komponenten-Videoeingangsbuchsen 14
Discs 15
- Discs, die Sie verwenden können 15
- Weitere Informationen über Discs 15

Discs, die nicht abgespielt werden können 16
Audioformat-Logos 16
Kompatibilität zwischen Disctypen und TV-Systemen 16
Discs und Sonderzubehör 16
Wartung 16
Handhabung von Discs 17
Einlegen von Discs 17

Wiedergabe

Wiedergabe von Discs 18
- Wenn ein Menü auf dem Fernsehgerät erscheint 18

Quick View (Play ×1.3) 18
Start der Wiedergabe an dem Punkt, an dem Sie sie abgebrochen hatten (Wiederaufnahmefunktion) 18
Schnellvorlauf und -rücklauf – SCHNELLSUCHLAUF 19
Wiedergabe in Zeitlupe 19
Einzelbild-Wiedergabe 19
Überspringen 19
Direkte Wiedergabe 19
Anzeigen des TV-Bildes als Bild-im-Bild/ Wahl einer Zeitspanne, die übersprungen werden soll — Zeitsprung 19
Einteilen einer Aufnahme in Kapitel 19
Wechseln des Audio-Kanals während der Wiedergabe 20
Verwendung der Menüs zur Wiedergabe von MP3-Discs 20
- Verwenden des Baumstrukturbildschirms zum Auffinden einer Gruppe 21

Aufnahme

Wiedergabe während der Aufnahme 22
- Folgewiedergabe 22
- Gleichzeitige Aufnahme und Wiedergabe 22
- TIME SLIP 22

Aufnehmen von Fernsehprogrammen 23
Abspielen von/Aufnahme auf VHS während der DVD-Aufnahme 24
- Aufnahme-Modi und ungefähre Aufnahmezeiten in Stunden 24

Wählen des aufzuzeichnenden Audiokanals 24
Flexibler Aufnahmemodus (FR) 24
TV-Sofortaufnahme 25
Timeraufnahmen über externe Geräte (EXT LINK) 25

Timergesteuerte Aufnahme

Verwenden von SHOWVIEW 26
Manuelle Programmierung 26
Prüfen, Ändern oder Löschen von Programmen 27

Erweiterte Funktionen

DISC MANAGEMENT 28
- Disc-Name 28
- Schreibschutz 28
- Disc-Formatierung 29
- Auto-Play wählen 29
- Finalisierung 29

Eingabe von Text 30
Verwenden des DIRECT NAVIGATOR 31
- Auswählen von aufgezeichneten Programmen (Titeln) für die Wiedergabe 31
- Direct Navigator 31
  - Löschen 31
  - Eigenschaften 32
  - Bearbeiten 32
  - Kapitelansicht 34

Verwenden von Wiedergabelisten 35
- Erstellen von Wiedergabelisten 35
- Wiedergabe von Wiedergabelisten 36
- Verwenden von Wiedergabelisten zum Bearbeiten von Wiedergabelisten/Kapiteln 36
  - Löschen 36
  - Eigenschaften 36
  - Bearbeiten 37
  - Kapitelansicht 38

Verwendung der DISPLAY-Menüs 40
- Allgemeine Verfahren 40
  - Disc-Menü 40
  - Wiedergabemenü 41
  - Bildmenü 41
  - Audiomenü 41

Verschiedene Einstellungen

Ändern der Einstellungen des Gerätes 42
- Allgemeine Verfahren 42

Eingeben eines Passworts (Sicherungsstufen) 42
Überblick über die Einstellungen 43
Einstellungen der Kanäle 46
- Wahl der manuellen Einstellung 46
- Hinzufügen, Löschen und Verschieben von Kanälen 47
- Neu erstellen, Datenübernahme von TV 47

Einstellungen der Uhr 48
- Automatische Einstellung der Uhr 48
- Manuelle Einstellung der Uhr 48

FUNCTIONS-Fenster 49
Statusanzeigen 49
- Ändern der angezeigten Informationen 49
- Display-Beispiele 49

Vor der Verwendung

VHS

Vor der Verwendung

Einlegen einer Videokassette 50
Informationen zu Videokassetten 50
- ●Videokassetten 50
- ●Behandlung von Videokassetten 50
- ●Wartung 50

Einstellungen 50
- ●Fein-Tuning 50

Wiedergabe

Wiedergeben einer Videokassette 51
Schnellvorlauf/Rücklauf 51
Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts 51
Schnellbildsuchlauf 51
Standbild 51
Wiedergabe in Zeitlupe 51
Schnellrücklauf 51
S-VHS Quasi Playback (SQPB) 52
Wiederholtes Wiedergeben eines bespielten Teils 52
VHS-Index-Suchsystem (VISS) 52
Einstellen des Wiedergabebilds 52
- ●Manuelle Spurlageneinstellung 52
- ●Bildfangeinstellung 52

Wiedergabe eines Videobands mit hoher Bildqualität 52

Aufnahme

Aufnehmen von Fernsehprogrammen 53
Abspielen von/Aufnahme auf DVD während der VHS-Aufnahme 53
Timeraufnahmen über externe Geräte (EXT LINK) 53

Timergesteuerte Aufnahme

Verwenden von SHOWVIEW 54
Manuelle Programmierung 54
Funktion zur automatischen Bandgeschwindigkeitsänderung 55
Prüfen, Ändern oder Löschen von Programmen 55

Erweiterte Funktionen

Ändern der Einstellungen des Geräts 56
- ●Allgemeine Verfahren 56
- ●Überblick über die Einstellungen 56

QUICK ERASE 57
Wechsel der Tonspur 57
Verschiedene Angaben in der Bildschirmanzeige 57

DVD/VHS

Erweiterte Funktionen

Kopieren von VHS 58
- ●One-Touch-Dubbing (VHS ➜ DVD) 58
- ●Manuelles Kopieren (VHS ➜ DVD) 59

Kopieren von DVD 60
- ●One-Touch-Dubbing (DVD ➜ VHS) 60
- ●Manuelles Kopieren (DVD ➜ VHS) 61

Aufnehmen von einem externen Gerät 62
- - DVD 62
- - VHS 62

Kindersicherung 62

Hilfreiche Hinweise

Glossar 63
Häufig gestellte Fragen 65
Fehlermeldungen 66
- ●DVD und VHS 66
- ●DVD 66

Fehlersuche 67
- ●DVD und VHS 67
- ●DVD 69
- ●VHS 70

Technische Daten 71

Vor der Verwendung

Warnhinweise und wichtige Informationen

ACHTUNG!
DIESES PRODUKT ARBEITET MIT EINEM LASER. DIE BENUTZUNG VON BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN ODER DAS DURCHFÜHREN VON VERFAHREN IN ABWEICHUNG VON DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG KÖNNEN DAZU FÜHREN, DASS SIE GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSGESETZT WERDEN. ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE DES GERÄTS NICHT UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN. WARTUNG UND REPARATUREN DÜRFEN NUR VON FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNUNG:
ZUR VERHÜTUNG VON BRANDAUSBRUCH, ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER GERÄTESCHADEN DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH NÄSSE ODER SPRITZWASSER AUSGESETZT WERDEN. ACHTEN SIE DARAUF, DASS KEINE MIT FLÜSSIGKEIT GEFÜLLTEN VASEN USW. AUF DEM GERÄT ABGESTELLT WERDEN.

ACHTUNG!
- **STELLEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINEM EINBAUSCHRANK ODER IN EINEM ANDEREN GESCHLOSSENEN BEREICH AUF. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS GERÄT AUSREICHEND BELÜFTET IST. UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ODER FEUER AUFGRUND VON ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT DURCH VORHÄNGE ODER SONSTIGES VERSPERRT WERDEN.**
- **LEGEN SIE KEINE ZEITUNGEN, TISCHDECKEN, VORHÄNGE ODER ÄHNLICHES AUF DIE BELÜFTUNGSÖFFNUNGEN.**
- **PLATZIEREN SIE KEINE OFFENEN FLAMMEN WIE Z.B. BRENNENDE KERZEN AUF DEM GERÄT.**
- **FÜHREN SIE BATTERIEN UMWELTFREUNDLICHEN ENTSORGUNGSWEGEN ZU.**

DIESES GERÄT IST ZUR VERWENDUNG IN GEMÄSSIGTEM KLIMA KONZIPIERT.

Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein, oder der Netzstecker oder eine Gerätesteckvorrichtung sollte leicht bedienbar sein.

Im Geräteinneren

DANGER	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR)
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注 意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注 意	- ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。 RQLS0233

Vor der Verwendung

■Wichtig

Beachten Sie, dass die Aufnahme von vorbespielten Bändern oder Discs bzw. anderem veröffentlichten oder ausgestrahlten Material gegen das Urheberrecht verstoßen kann.

■Zu Ihrer Sicherheit

Nehmen Sie die Außenverkleidungen nicht ab.
Die Berührung der Innenteile dieses Geräts ist gefährlich und kann zu einer ernsthaften Beschädigung des Geräts führen.
Um die Gefahr eines elektrischen Schlags auszuschließen, öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse. Das Gerät kann nicht vom Benutzer instandgesetzt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

■Schutz der Umwelt

Siehe “Power Save (Energiesparfunktion)” auf Seite 43.

■Entsorgung von Altgeräten

Batterien, Verpackungen und alte Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind gemäß den örtlichen Bestimmungen zu entsorgen.

■Achtung - Kondensation

Dieses Gerät ist nicht mit einem Kondensationssensor ausgestattet. Wenn Sie das Gerät von einem kalten Ort, z.B. einem Auto, in ein warmes Haus bringen, kann sich im Gerät Feuchtigkeit bilden. Warten Sie mindestens 1 Stunde, bevor Sie das Gerät einschalten.

■Vorsichtsmaßnahmen vor dem Betrieb dieses Geräts

Vermeiden Sie Folgendes:
- Feuchtigkeit und Staub.
- Extreme Hitze, wie etwa direktes Sonnenlicht.
- Magnetische oder elektromagnetische Objekte.
- Die Berührung der Innenteile des Geräts.
- Wasser oder andere Flüssigkeiten im Gerät.
- Blitzschlag. (Ziehen Sie bei Gewitter den Antennenstecker aus dem Gerät.)
- Schwere Gegenstände auf dem Gerät.
- Den Anschluss oder die Berührung des Geräts mit nassen Händen.
- Die Verwendung eines Mobiltelefons in der Nähe des Geräts, da dies zu Bild- und Tonstörungen führen kann.

Beachten Sie Folgendes:
- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät in einer horizontalen Position auf.
- Lassen Sie das Gerät, den Fernseher und andere Ausrüstungen ausgeschaltet, bis Sie alle Anschlüsse hergestellt haben.

■Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

- Namen von Firmen und Produkten und alle anderen Namen in dieser Anleitung sind Marken bzw. eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.
- Diese Bedienungsanleitung bezieht sich im Wesentlichen auf die Bedienung mit Hilfe der Fernbedienung.
- Es ist möglich, dass die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen von Bildschirmanzeigen nicht mit den tatsächlich auf Ihrem Bildschirm erscheinenden Anzeigen übereinstimmen.

■Anzeigen

Die in dieser Anleitung enthaltenen Anzeigen sind Beispiele. Die tatsächliche Anzeige hängt letztlich von der eingelegten Disc ab.
- Unter bestimmten Umständen werden Symbole grau angezeigt und zeigen keine Reaktion, wenn sie angeklickt werden. Das bedeutet, dass die vom Symbol dargestellte Funktion deaktiviert ist.

■Copyright

SHOWVIEW ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das SHOWVIEW-System wurde hergestellt unter der Lizenz der Gemstar Development Corporation.

MPEG Layer-3 Audio-Decodierungstechnologie mit Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson multimedia.

**Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories.
“Dolby” und das doppelte D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories.**

“DTS” und “DTS 2.0+Digital Out” sind Marken von Digital Theater Systems, Inc.

■Standardzubehör

1 HF-Koaxialkabel
1 Fernbedienung (EUR7721X20)
2 Batterien R6
1 Wechselstrom-Netzkabel
1 Audio/Video-Kabel

■Besondere Eigenschaften des DMR-E75V

Gleichzeitige Aufzeichnung auf zwei Kanälen:
Sie können Programme separat auf DVD und VHS aufzeichnen. Stellen Sie an beiden Elementen des Geräts einfach das gewünschte Programm ein.

One-Touch-Dubbing (➜ 58, 60):
Einfaches Kopieren von VHS auf DVD oder von DVD auf VHS.

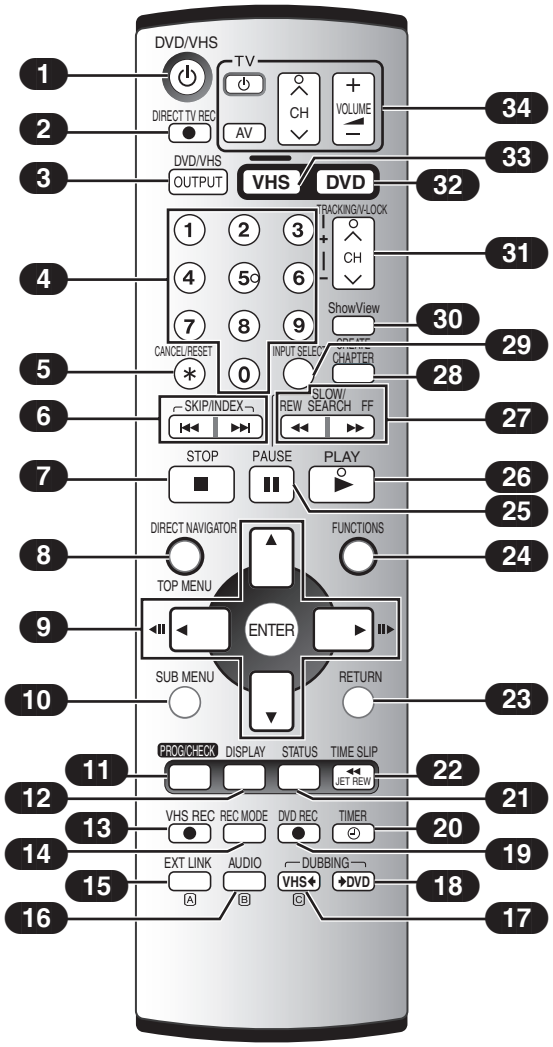
Automatische Erstellung von Vorschaubildern (➜ 58):
Das von VHS auf DVD kopierte Video wird automatisch als Vorschau angezeigt.

Die Sendereinstellung für DVD wird automatisch auf VHS übertragen (➜ 50):
Für VHS ist keine Sendereinstellung notwendig.
Wenn die Videoausgabe über VHS nicht normal erfolgt, verwenden Sie die Fein-Tuning-Funktion des VHS-Elements.

Vor der Verwendung

Bedienelemente

■ Die Fernbedienung



■ [DVD]- und [VHS]-Taste

[DVD]

- Schalten Sie den Fernbedienungsmodus und den Ausgang des Hauptgeräts auf DVD. Schalten Sie auf jeden Fall um, bevor Sie das DVD-Element bedienen. Wenn Sie sich im DVD-Modus befinden, leuchtet die [DVD]-Taste jedes Mal, wenn Sie eine der DVD-Bedientasten drücken.

[VHS]

- Schalten Sie den Fernbedienungsmodus und den Ausgang des Hauptgeräts auf VHS. Schalten Sie auf jeden Fall um, bevor Sie das VHS-Element bedienen. Wenn Sie sich im VHS-Modus befinden, leuchtet die [VHS]-Taste jedes Mal, wenn Sie eine der VHS-Bedientasten drücken.

1 DVD/VHS Ein/Aus-Taste (⏻, DVD/VHS) . . . . . ➜ 10
2 TV-Sofortaufnahme-Taste (●, DIRECT TV REC) . . . . . ➜ 25
3 DVD/VHS-Ausgangstaste (OUTPUT, DVD/VHS) . . . . . ➜ 13
4 Zifferntasten (0–9)
5 Abbrechen/Zurücksetzen- und Sterntaste (✳, CANCEL/RESET)
6 Überspring-/Indextasten (⏮, ⏭, SKIP/INDEX)
7 Stopptaste (■, STOP)
8 Hauptmenü- und Direct Navigator-Taste (TOP MENU, DIRECT NAVIGATOR)
9 Cursortasten (▲, ▼, ◄, ►)/Einzelbildtasten (◄II, II►)/ Eingabetaste (ENTER)
10 Untermenütaste (SUB MENU)
11 Manuelle Programmier- und Kontrolltaste (PROG/CHECK)
12 Display-Taste (DISPLAY) . . . . . ➜ 40
13 VHS-Aufnahmetaste (●, VHS REC) . . . . . ➜ 53, 61

Wenn Sie diese Taste im DVD-Fernbedienungsmodus drücken, wird automatisch in den VHS-Fernbedienungsmodus umgeschaltet.

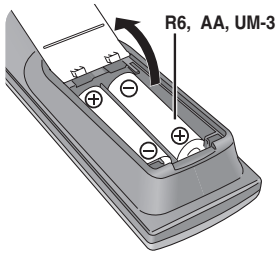
14 Aufnahmemodus-Taste (REC MODE) . . . . . ➜ 23, 53
15 Taste für externe Geräte (EXT LINK) . . . . . ➜ 25, 53
16 Audiotaste (AUDIO) . . . . . ➜ 20, 24, 57
17 VHS-Kopiertaste (VHS ⏷, DUBBING) . . . . . ➜ 60
18 DVD-Kopiertaste (⏵ DVD, DUBBING) . . . . . ➜ 58
19 DVD-Aufnahmetaste (●, DVD REC) . . . . . ➜ 23, 59

Wenn Sie diese Taste im VHS-Fernbedienungsmodus drücken, wird automatisch in den DVD-Fernbedienungsmodus umgeschaltet.

20 Timer-Aufnahmetaste (◴, TIMER) . . . . . ➜ 26
21 Statusanzeigetaste (STATUS) . . . . . ➜ 49, 57
22 Zeitsprungtaste (TIME SLIP) Schnellrücklauftaste (◄◄, JET REW) . . . . . ➜ 19, 22, 51
23 Zurück-Taste (RETURN)
24 Funktionstaste (FUNCTIONS) . . . . . ➜ 49, 56
25 Pausentaste (II, PAUSE)
26 Wiedergabetaste (►, PLAY)
27 Zeitlupen-/Suchlauf-, Rücklauf- und Vorlauftasten (◄◄, ►►, SLOW/SEARCH, REW, FF)
28 Kapitelerstelltaste (CREATE CHAPTER) . . . . . ➜ 19
29 Eingangsauswahltaste (INPUT SELECT) . . . . . ➜ 62
30 SHOWVIEW-Taste (ShowView) . . . . . ➜ 26, 54
31 TRACKING/V-LOCK (Spureinstellung/Bildfang) . . . . . ➜ 52 /Kanalregelungstasten (CH, ∧, ∨)
32 DVD-Auswahltaste (DVD) . . . . . ➜ links
33 VHS -Auswahltaste (VHS) . . . . . ➜ links
34 TV-Bedientasten
TV-Ein/Aus-Taste (TV, ⏻) . . . . . ➜ 11
TV-Eingangsmodus-Wahltaste (TV, AV) . . . . . ➜ 11
Kanalregelungstasten (TV, CH, ∧, ∨) . . . . . ➜ 11
Lautstärkeregelungstasten (TV, VOLUME, +, −) . . . . . ➜ 11

Vor der Verwendung

■ Batterien



- Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole (+ und −) mit den entsprechenden Markierungen in der Fernbedienung übereinstimmen.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Vermeiden Sie:
- alte Batterien zusammen mit neuen zu verwenden.
- verschiedene Batteriesorten gleichzeitig zu verwenden.
- Batterien starker Hitze oder offenen Flammen auszusetzen.
- Batterien auseinander zu nehmen oder kurz zu schließen.
- zu versuchen, Alkali- oder Manganbatterien neu aufzuladen.
- Batterien zu verwenden, deren Ummantelung sich teilweise abgelöst hat.

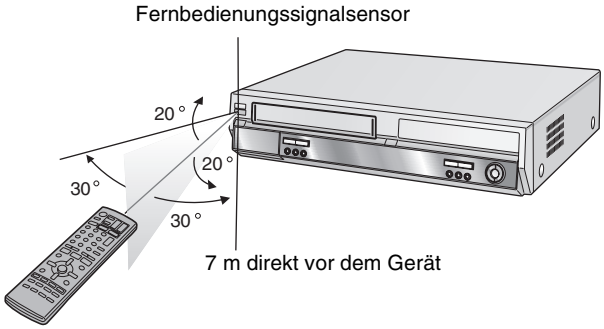
Die unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Auslaufen von Elektrolyt führen, was Beschädigungen und Verletzungen durch Kontakt mit dem Elektrolyt sowie Brände verursachen kann.

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden. Bewahren Sie sie kühl und lichtgeschützt auf.

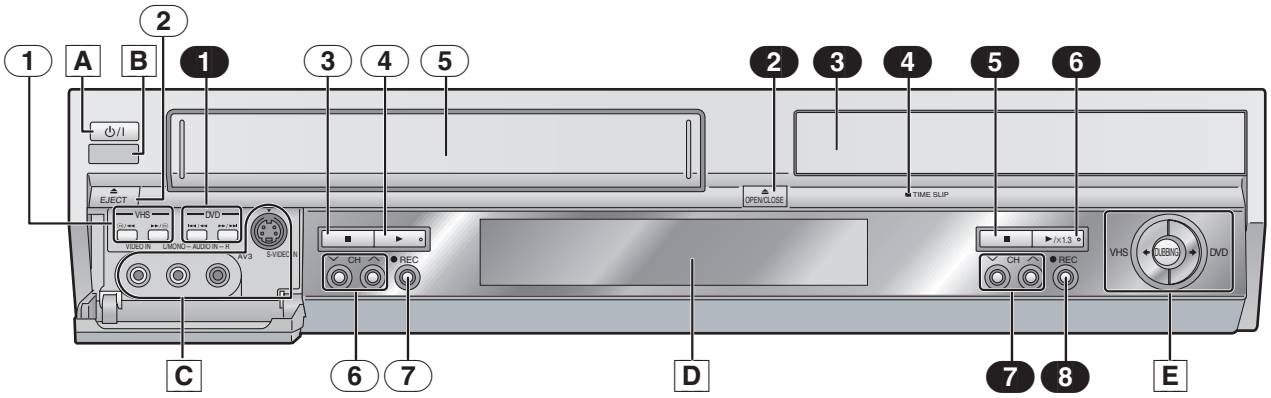
Hinweis
- Wenn Sie das Gerät oder das Fernsehgerät nach dem Wechseln der Batterien nicht bedienen können, geben Sie die Codes neu ein (➜ 11).

■ Richtiger Gebrauch

Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor und vermeiden Sie Hindernisse auf dem Übertragungsweg. Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt 7 m direkt vor dem Gerät.
- Halten Sie die Sendeöffnung und den Sensor des Geräts frei von Staub.
- Der Vorgang kann durch starke Lichtquellen, wie zum Beispiel direkte Sonneneinstrahlung, Leuchtstofflampen oder die Glastüren von Vitrinen beeinträchtigt werden.



■ Das Hauptgerät



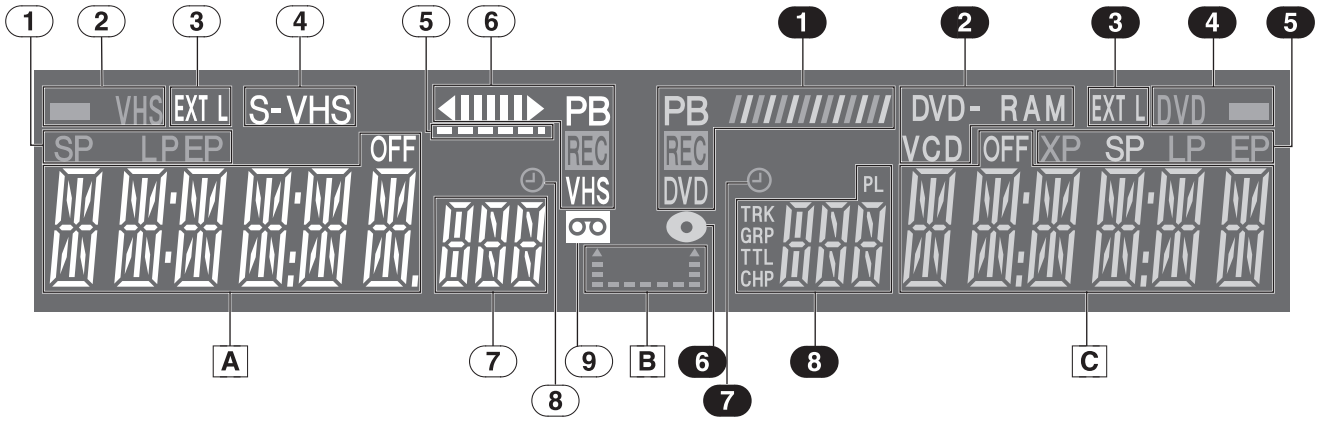
Für DVD und VHS
- A **DVD/VHS-Ein/Aus-Taste (⏻/I)**
- B **Fernbedienungssignalsensor** . . . . . **➜oben**
- C **AV3-Eingangsbuchsen (AV3)** . . . . . **➜ 13**
- D **Display** . . . . . **➜ 8**
- E **One-Touch-Dubbing-Betriebstaste**
  - **Von VHS zu DVD** . . . . . **➜ 58**
  - **Von DVD zu VHS** . . . . . **➜ 60**

Für VHS
- (1) **VHS-Suchlauftasten (⏪/◀◀, ▶▶/⏩)** . . . . . **➜ 51**
- (2) **Kassettenauswurftaste (⏏, EJECT)** . . . . . **➜ 50**
- (3) **VHS-Stopptaste (■)** . . . . . **➜ 55**
- (4) **VHS-Wiedergabetaste (▶)**
- (5) **Kassettenfach**
- (6) **VHS-Kanalregelungstasten (CH, ∧, ∨)**
- (7) **VHS-Aufnahmetaste (●, REC)** . . . . . **➜ 53**

Für DVD
- 1 **DVD-Überspringen-/Zeitlupen-/Suchlauftasten (|◀◀/◀◀, ▶▶/▶▶|)** . . . . . **➜ 19**
- 2 **Taste zum Öffnen und Schließen des Discfachs (⏏, OPEN/CLOSE)** . . . . . **➜ 17**
- 3 **Discfach** . . . . . **➜ 17**
- 4 **Zeitsprunganzeige (TIME SLIP)** . . . . . **➜ 19, 22**
  - Wenn sowohl die Aufnahme als auch die Wiedergabe aktiviert sind, leuchtet diese Anzeige auf.
- 5 **DVD-Stopptaste (■)**
- 6 **DVD-Wiedergabe/×1,3-Taste(▶/×1.3)**
- 7 **DVD-Kanalregelungstasten (CH, ∧, ∨)**
- 8 **DVD-Aufnahmetaste (●, REC)** . . . . . **➜ 23**

Vor der Verwendung

■ Das Display des Geräts



Für DVD und VHS

A Haupt-Display
- Aktuelle Zeit
- VHS-Aufnahme- und Wiedergabezähler
- Diverse Meldungen usw.

B Kopierrichtungsanzeige

C Haupt-Display
- Aktuelle Zeit
- Disc-Wiedergabezähler
- Diverse Meldungen usw.

Für VHS

(1) Bandgeschwindigkeitsanzeige (➜ 53)
- SP: Bei Aufnahme oder Wiedergabe im normalen Modus.
- LP: Bei Wiedergabe im Long-Play-Modus.
- EP: Bei Aufnahme oder Wiedergabe im Extra-Long-Play-Modus.

(2) VHS-Ausgangsanzeige

(3) External-Link-Anzeige (➜ 53)
Ein:
Wenn sich eine timergesteuerte Aufnahme mit einem externen Gerät im Standby-Modus befindet oder durchgeführt wird.

(4) S-VHS-Kopieranzeige (➜ 58)
Während eines S-VHS-Kopiervorgangs.

(5) Restzeit-Anzeige

(6) VHS-Betriebszustand
- Der Betriebszustand des Geräts, z.B. Wiedergabe, Schnellvorlauf.

(7) Kanalanzeige

(8) Timer-Programmanzeige (◴) (➜ 54)
Ein:
Wenn sich eine timergesteuerte Aufnahme im Standby-Modus befindet oder ausgeführt wird.
Blinkt:
Wenn weniger als 10 Minuten bis zum Beginn einer programmierten Timer-Aufnahme verbleiben, aber das Gerät nicht in den Standby-Modus geschaltet ist.

(9) Bandanzeige

Für DVD

❶ Discbetriebszustand

❷ Disctyp

❸ External-Link-Anzeige (➜ 25)
Ein:
Wenn sich eine timergesteuerte Aufnahme mit einem externen Gerät im Standby-Modus befindet oder durchgeführt wird.

❹ DVD-Ausgangsanzeige

❺ Aufnahmemodus (➜ 24)
- XP SP LP EP (alle ein): FR-Modus (➜ 24)

❻ Discanzeige

❼ Timer-Programmanzeige (◴) (➜ 26)
Ein:
Wenn sich eine timergesteuerte Aufnahme im Standby-Modus befindet oder ausgeführt wird.
Blinkt:
Wenn weniger als 10 Minuten bis zum Beginn einer programmierten Timer-Aufnahme verbleiben, aber das Gerät nicht in den Standby-Modus geschaltet ist.

❽ Kanalpositionsanzeige
TRK: Stücknummer
GRP: Gruppennummer
TTL: Titelnummer
CHP: Kapitelnummer
PL: Nummer der Wiedergabeliste

Hinweis
- Das Anzeigefeld des Geräts ist halbtransparent. Daher kann die Anzeige abhängig von den Umgebungsbedingungen schwer ablesbar sein.
- Wenn die “Helligkeit des Anzeigefeldes” auf “Automatisch” eingestellt ist (➜ 45) oder die “Power Save (Energiesparfunktion)” aktiviert ist (➜ 43), leuchtet die Anzeige des Geräts nicht auf.
  Zusätzlich zu den oben genannten Bedingungen leuchtet nur ◴ im Display auf, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und sich im Standby-Modus für die timergesteuerte Aufnahme befindet.

Vor der Verwendung

Anschlüsse

Vorbereitung
Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Fernsehgeräts.
Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.

Situation	Anschlüsse	Einstellung (➜ 10)
Fernsehgerät mit [Q Link] und 21-poliger Scart-Buchse.	Anschlüsse 1	Senderübernahme-Funktion
Verwenden eines 21-poligen Scart-Kabels.	Anschlüsse 1	Automatische Einstellung
Verwenden eines Audio/Video-Kabels.	Anschlüsse 2 **A**	Automatische Einstellung
Verwenden eines S-Video-Kabels und eines Audio/Video-Kabels. (Nur DVD)	Anschlüsse 2 **B**	Automatische Einstellung

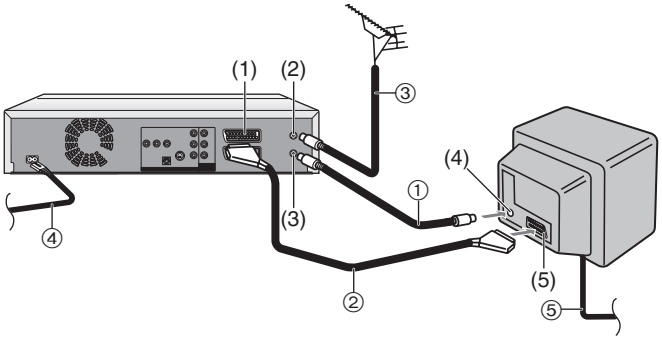
■ Anschlüsse 1

■ Stellen Sie die Anschlüsse wie folgt her

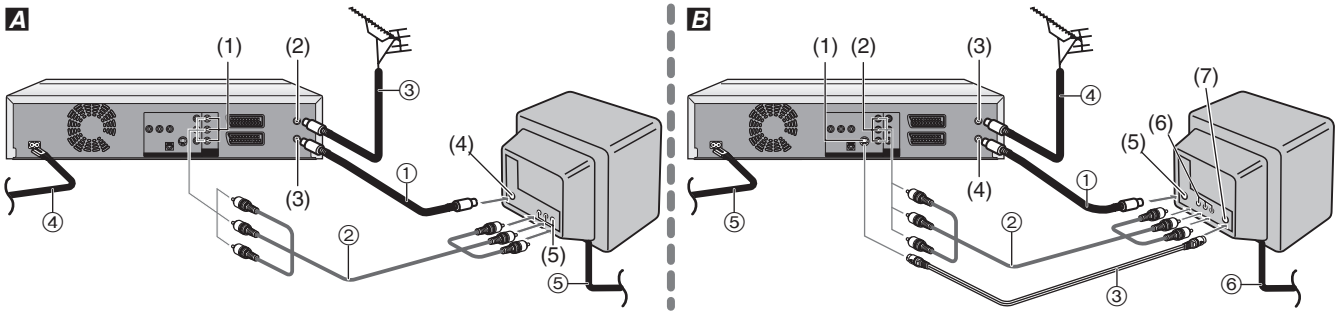
① HF-Koaxialkabel (mitgeliefert)
② 21-poliges Scart-Kabel, voll verdrahtet (Sonderzubehör)
③ Antennenzuleitung (Sonderzubehör)
④ Wechselstrom-Netzkabel (mitgeliefert)
⑤ Wechselstrom-Netzkabel (Sonderzubehör)

Buchsen

(1) AV1 21-polige Scart-Buchse
(2) Antennen-Eingangsbuchse
(3) Antennen-Ausgangsbuchse
(4) Antennen-Eingangsbuchse
(5) 21-polige Scart-Buchse



■ Anschlüsse 2



A

■ Stellen Sie die Anschlüsse wie folgt her

① HF-Koaxialkabel (mitgeliefert)
② Audio/Video-Kabel (mitgeliefert)
③ Antennenzuleitung (Sonderzubehör)
④ Wechselstrom-Netzkabel (mitgeliefert)
⑤ Wechselstrom-Netzkabel (Sonderzubehör)

Buchsen

(1) Audio/Video-Ausgangsbuchse (DVD/VHS COMMON OUT)
(2) Antennen-Eingangsbuchse
(3) Antennen-Ausgangsbuchse
(4) Antennen-Eingangsbuchse
(5) Audio/Video-Eingangsbuchsen

B

■ Stellen Sie die Anschlüsse wie folgt her

① HF-Koaxialkabel (mitgeliefert)
② Audio/Video-Kabel (mitgeliefert)
③ S-Video-Kabel (Sonderzubehör)
④ Antennenzuleitung (Sonderzubehör)
⑤ Wechselstrom-Netzkabel (mitgeliefert)
⑥ Wechselstrom-Netzkabel (Sonderzubehör)

Buchsen

(1) S-Video-Buchse (DVD OUT)
(2) Audio/Video-Ausgangsbuchse (DVD OUT)
(3) Antennen-Eingangsbuchse
(4) Antennen-Ausgangsbuchse
(5) Antennen-Eingangsbuchse
(6) Audio/Video-Eingangsbuchsen
(7) S-Video-Eingangsbuchse

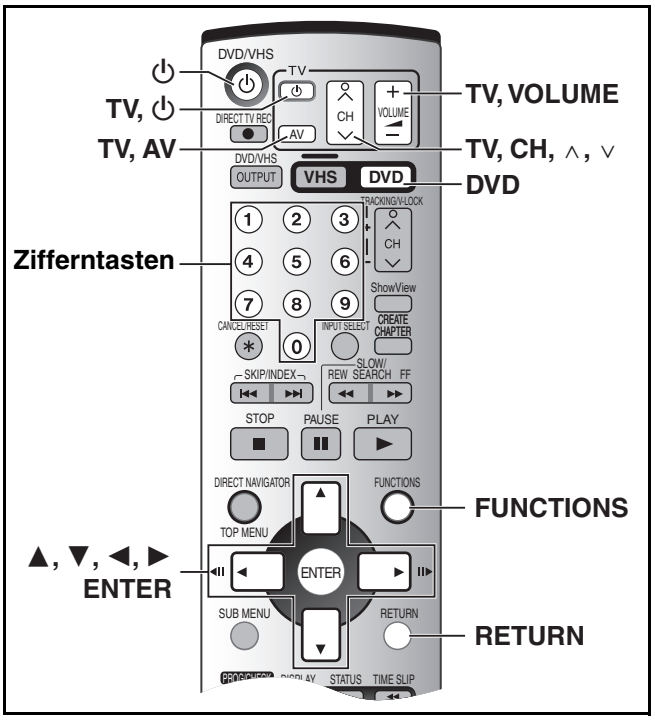
Verfügt Ihr Fernsehgerät über die RGB-Eingangsmöglichkeit, können Sie das Bild des DVD-Recorders über den RGB-Ausgang empfangen. Prüfen Sie, ob das 21-polige Scart-Kabel für einen RGB-Ausgang geeignet ist und schließen Sie dann den DVD-Recorder und das Fernsehgerät daran an. (“AV1 Ausgang (Scart)”, ➜ 45)

Hinweis zu Q Link

- Q Link bietet eine Reihe nützlicher Funktionen. Beispielsweise können Sie die Sendereinstellungen aller empfangbaren Fernsehstationen übernehmen und im Speicher Ihres Geräts ablegen, wenn Sie das Gerät mit einem voll verdrahteten 21-poligen Scart-Kabel (Sonderzubehör) an Ihr Fernsehgerät anschließen.
- Die folgenden Systeme anderer Hersteller verfügen über ähnliche Funktionen wie Q Link von Panasonic.
  - Liste eingetragener Marken:
    Q Link (Panasonic), DATA LOGIC (Metz), Easy Link (Philips), Megalogic (Grundig), SMARTLINK (Sony)
- Für weitere Informationen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts, oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Vor der Verwendung

Einstellung



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

■ Senderübernahme-Funktion

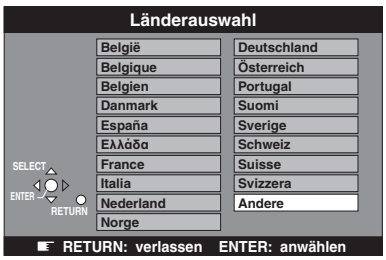
1 Schalten Sie den Fernsehapparat ein.

2 Wählen Sie den AV-Eingang Ihres Fernsehapparats.

3 Drücken Sie [⏻, DVD/VHS], um das Gerät einzuschalten.

- Die Senderübernahme vom Fernsehapparat beginnt (wenn Ihr Fernsehapparat über [Q Link] verfügt).

- Wenn das Länderkonfigurationsmenü auf dem Fernsehapparat angezeigt wird, wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] ein Land aus, und drücken Sie die Taste [ENTER].



- Die Senderübernahme beginnt.
- Die Senderübernahme ist beendet, wenn Sie das Fernsehbild sehen können.

Hinweis
- Wenn Sie ein Fernsehgerät von Panasonic besitzen, wird zu Beginn der Sender-Übernahme automatisch “Datenübernahme von TV” eingeblendet. Wenn Ihr Fernsehgerät von einem anderen Hersteller stammt, wird “Datenübernahme von TV” eventuell nicht angezeigt. Wählen Sie den AV-Eingang Ihres Fernsehgeräts, um “Datenübernahme von TV” einzublenden.

■ Automatische Einstellung

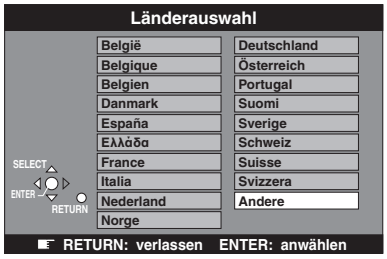
Die automatische Einstellung nimmt die Einstellung aller empfangbaren Sender vor und stellt die Uhr des Geräts auf das aktuelle Datum und die aktuelle Zeit ein.

1 Schalten Sie den Fernsehapparat ein.

2 Wählen Sie den AV-Eingang Ihres Fernsehapparats.

3 Drücken Sie [⏻, DVD/VHS], um das Gerät einzuschalten.

4 Wählen Sie das Land mit [▲, ▼, ◄, ►].



5 Drücken Sie die Taste [ENTER].

- Die automatische Einstellung beginnt. Dies erfordert etwa 5 Minuten.

Wenn das Menü zur Einstellung der Uhr erscheint, nachdem die automatische Einstellung beendet ist

1) Stellen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] die korrekte Uhrzeit und das Datum ein.
2) Drücken Sie die Taste [ENTER], um die Einstellung abzuschließen.

Zur Bestätigung der korrekten Einstellung der Sender (➜ 46, 47)

Zum Wiederholen der automatischen Einstellung (➜ 47).

Sie können die automatische Einstellung auch mit Hilfe folgender Methode wiederholen.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich im Stopp-Modus befindet.

Halten Sie die Tasten [∧, CH] und [CH, ∨] am DVD -Hauptgerät gleichzeitig ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt.

- Alle Einstellungen außer den Sicherungsstufen mit dem dazugehörigen Passwort und den Uhrzeiteinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Timer-Einstellungen werden ebenfalls zurückgesetzt.

Hinweis für die Senderübernahme-Funktion und die automatische Einstellung
- Wenn Sie “Schweiz”, “Suisse” oder “Svizzera” im Ländereinstellungsmenü wählen, erscheint ein weiteres Menü, in dem Sie “Power Save (Energiesparfunktion)” auf “Ein” stellen können. Bei dieser Einstellung wird der Stromverbrauch des Geräts auf ein Minimum reduziert, wenn Sie es in den Standby-Modus schalten.

Vor der Verwendung

TV-Bedienung

Sie können Fernsehgeräte steuern, indem Sie den Fernbedienungscode eingeben.

Vorbereitung

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein.

1 Entnehmen Sie den Code Ihres Fernsehgeräts der unten aufgeführten Tabelle.

2 Halten Sie die Taste [TV, ⏻] gedrückt und geben Sie den zweistelligen Code mit den Zifferntasten ein.

- z.B.: “01”: [0]→[1].
- Testen Sie die Fernbedienung, nachdem Sie den Code eingegeben haben, indem Sie das Fernsehgerät einschalten und die Kanäle mehrfach wechseln.

Hinweis

- Wiederholen Sie dieses Verfahren, wenn es mehr als einen Code gibt, bis Sie den Code gefunden haben, der den korrekten Betrieb ermöglicht.
- Wenn die Marke Ihres Fernsehgeräts nicht in der Liste aufgeführt ist, oder wenn Sie Ihr Fernsehgerät mit dem für Ihre Fernsehmarke angegebenen Code nicht bedienen können, ist diese Fernbedienung nicht mit Ihrem Fernsehgerät kompatibel.

Funktion:	**Taste**
Ein und aus:	[TV, ⏻]
Video-Eingangsmodus:	[TV, AV]
Kanäle:	[TV, CH, ∧, ∨]
Lautstärke:	[TV, VOLUME, +, −]

Liste der Fernsehgeräte, die mit der Fernbedienung dieses Geräts kompatibel sind
Hersteller und Code-Nr.

Panasonic	01, 02, 03, 04, 44	**GOODMANS**	05, 06, 31	**NOKIA**	25, 26, 27	**SANYO**	21
AIWA	35	**GRUNDIG**	09	**NORDMENDE**	10	**SBR**	06
AKAI	27, 30	**HITACHI**	22, 23, 31, 40, 41, 42	**ORION**	37	**SCHNEIDER**	05, 06, 29, 30, 31
BLAUPUNKT	09	**INNO HIT**	34	**PHILIPS**	05, 06	**SELECO**	06, 25
BRANDT	10, 15	**IRRADIO**	30	**PHONOLA**	31, 33	**SHARP**	18
BUSH	05, 06	**ITT**	25	**PIONEER**	38	**SIEMENS**	09
CURTIS	31	**JVC**	17, 39	**PYE**	05, 06	**SINUDYNE**	05, 06, 33
DESMET	05, 31, 33	**LOEWE**	07	**RADIOLA**	05, 06	**SONY**	08
DUAL	05, 06	**METZ**	28, 31	**SABA**	10	**TELEFUNKEN**	10, 11, 12, 13, 14
ELEMIS	31	**MITSUBISHI**	06, 19, 20	**SALORA**	26	**THOMSON**	10, 15
FERGUSON	10	**MIVAR**	24	**SAMSUNG**	31, 32, 43	**TOSHIBA**	16
GOLDSTAR/LG	31	**NEC**	36	**SANSUI**	05, 31, 33	**WHITE WESTINGHOUSE**	05, 06

■ Umschalten auf AV-Eingang an Ihrem Panasonic-Fernsehgerät

- Drücken Sie die Taste [AV], um auf AV-Eingang umzuschalten. Bei jeder Betätigung der Taste [AV] wird zwischen “TV-Empfang” und “AV-Eingang” umgeschaltet.

Einstellen der Fernbedienung

Wenn andere Panasonic-Geräte in der Nähe stehen, ändern Sie den Fernbedienungscode am Hauptgerät und an der Fernbedienung (sie müssen übereinstimmen).

- Verwenden Sie unter normalen Umständen “MODE1”, den werkseitig eingestellten Code.

Vorbereitung

- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] die Option “SETUP” und drücken Sie [ENTER].

3 Wählen Sie mit [▲, ▼] “Sonstige”, und drücken Sie [◄, ►].

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “Fernbedienung”, und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] den Code (MODE 1, MODE 2 oder MODE 3), und drücken Sie [ENTER].
Der Fernbedienungscode wurde am Gerät eingestellt.

6 Halten Sie die Taste [ENTER] gedrückt und drücken Sie die Zifferntaste ([1], [2] oder [3]), die dem in Schritt 5 gewählten Code entspricht, etwa 2 Sekunden lang.
Der Code wurde an der Fernbedienung eingestellt.

7 Drücken Sie [RETURN].

Die folgende Anzeige erscheint, wenn Sie eine Fernbedienung mit einem anderen Code verwenden.

Der Fernbedienungscode des Geräts

Wenn Sie die Fernbedienung dieses Geräts verwenden möchten, ändern Sie den Code so, dass er dem des Geräts entspricht (→ Schritt 6).

Vor der Verwendung

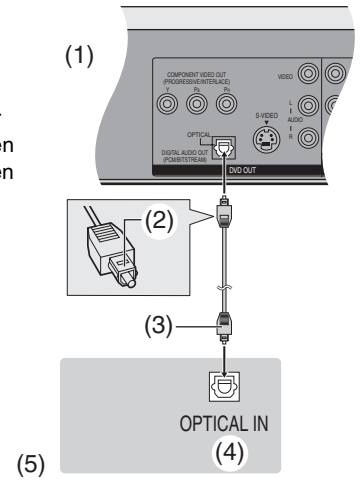
Anschließen eines Verstärkers oder einer Systemkomponente

■ Anschließen eines digitalen Verstärkers oder einer digitalen Systemkomponente

Schließen Sie einen Verstärker mit einem Dolby Digital-, DTS- und MPEG-Decoder an. (➜ 16)

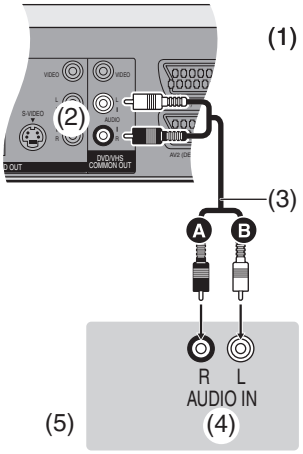
- Verwenden Sie ein optisches Digitaltonkabel.
- Ändern Sie die Einstellungen unter “Digital Audio Ausgang” (➜ 44).
- Sie können keine DTS Digital Surround-Decoder verwenden, die nicht für DVD geeignet sind.
- Wenn Sie diesen Anschluss verwenden, wird der Ton bei der DVD-Audio-Wiedergabe nur über 2 Kanäle ausgegeben.

(1) Geräterückseite
(2) Stecken Sie den Stecker mit dieser Seite nach oben vollständig hinein. (Biegen Sie den Stecker dabei nicht.)
(3) **Optisches Digitaltonkabel** (Sonderzubehör)
(4) Optischer Digitaleingang
(5) Verstärkerrückseite

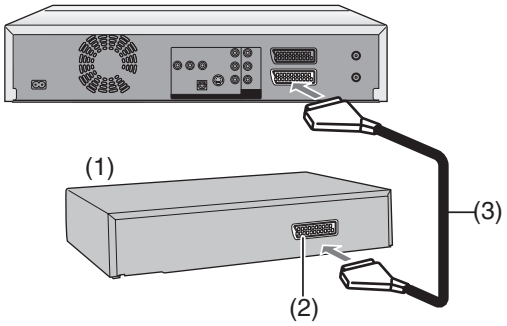


■ Anschließen eines analogen Verstärkers oder einer analogen Systemkomponente

(1) Geräterückseite
(2) AUDIO OUT (L/R)
(3) Audiokabel (Sonderzubehör)
Ⓐ Rot (R)
Ⓑ Weiß (L)
(4) Audioeingang (L/R)
(5) Verstärkerrückseite



Anschließen eines Decoders, Satelliten-Receivers oder digitalen Receivers



(1) Decoder, Satelliten-Receiver oder digitaler Receiver (Sonderzubehör)
(2) 21-polige Scart-Buchse
(3) 21-poliges Scart-Kabel (Sonderzubehör)

Schließen Sie ein 21-poliges Scart-Kabel (Sonderzubehör) an die 21-polige AV2-Scart-Buchse an diesem Gerät und an die 21-polige Scart-Buchse am Decoder, Satelliten-Receiver oder digitalen Receiver an.

Schließen Sie das Netzkabel des Decoders, Satelliten-Receivers oder digitalen Receivers an eine Netzsteckdose an.

- Wenn Sie ein anderes Gerät mit RGB-Ausgang an die AV2-Buchse dieses Geräts anschließen, muss das Ausgangssignal dieses Geräts auf RGB eingestellt werden, wenn Sie “AV2 Eingang” auf “RGB (Kein NTSC)” eingestellt haben.
- Der Begriff Decoder bezeichnet hier ein Gerät, mit dem verschlüsselte Sendungen decodiert werden (Pay-TV).
- Ändern Sie im Menü SETUP die Einstellungen für “AV2 Eingang” und “AV2 Buchse”, so dass sie mit dem angeschlossenen Gerät übereinstimmen. (➜ 45)

AV-Link-Funktion

Wenn Sie das Fernsehgerät an die AV1-Buchse und den Decoder an die AV2-Buchse dieses Geräts angeschlossen haben, drücken Sie [0]+[ENTER]. (Auf dem Display des Geräts wird “DVD” angezeigt.)
Drücken Sie die Tasten erneut, um die Funktion abzubrechen. (Auf dem Display des Geräts wird “TV” angezeigt.)

- Wenn das Fernsehgerät mit dem RGB-Eingang kompatibel ist, kann das RGB-Ausgangssignal des Decoders auf dieselbe Weise vom Hauptgerät ausgegeben werden.

Hinweis

[RGB] bedeutet getrennte Rot/Grün/Blau-Farbsignale. Verfügt Ihr Fernsehgerät über die RGB-Eingangsmöglichkeit, können Sie Video über den RGB-Ausgang dieses Geräts ansehen (nur PAL-Video), wenn Sie ein voll verdrahtetes 21-poliges Scart-Kabel verwenden (➜ 9).
Wählen Sie zur Ausgabe von RGB die Option “RGB (ohne Component)” unter “AV1 Ausgang (Scart)” im Menü SETUP (➜ 45).

Vor der Verwendung

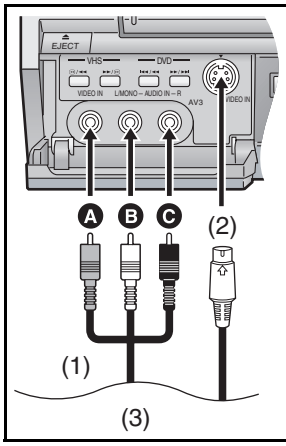
Anschließen eines externen Geräts

Beim Anschließen an die AV3-Eingangsbuchsen auf der Vorderseite des Geräts

Bevor Sie die Kabel anschließen, vergewissern Sie sich zuerst, dass beide Geräte abgeschaltet sind. Nachdem Sie die Kabel angeschlossen haben, schalten Sie beide Geräte ein.

Hinweis

- Falls die Audio-Ausgabe des anderen Geräts in Mono erfolgt, schließen Sie es an die Buchse L/MONO an. (Sowohl der linke als auch der rechte Kanal werden aufgezeichnet, wenn der Anschluss über die L/MONO-Buchse erfolgt.)

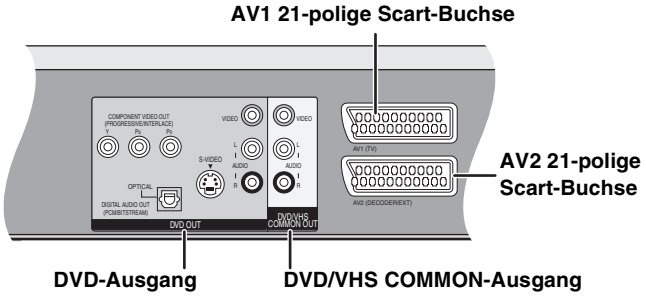


(1) Audio/Video-Kabel (Sonderzubehör)
- Ⓐ Gelb (VIDEO)
- Ⓑ Weiß (L)
- Ⓒ Rot (R)

(2) S-Video-Kabel (Sonderzubehör)
(3) Anderes Wiedergabegerät

DVD-Ausgang und DVD/VHS-Ausgang

Dieses Gerät verfügt über eine DVD/VHS COMMON-Ausgangsbuchse, die für DVD und VHS gemeinsam ausgelegt ist, und eine DVD-Ausgangsbuchse zur alleinigen Verwendung für DVD.



- Bei DVD/VHS COMMON-Ausgangsbuchsen können DVD- oder VHS-Ausgangssignale geschaltet werden.
- Die DVD-Ausgangsbuchsen können nur das DVD-Signal ausgeben.

- Auch wenn unter “DVD / VHS-Ausgang” im Menü “Sonstige” die Option “Automatisch” gewählt ist (➜ 43), wird der gewünschte Ausgang abhängig von den Betriebsbedingungen möglicherweise nicht gewählt. Schalten Sie in diesem Fall mit [DVD/VHS OUTPUT] auf der Fernbedienung manuell um.
- Wenn von DVD auf VHS oder umgekehrt umgeschaltet wird, kann die Lautstärke plötzlich leiser oder lauter werden. Der Grund dafür ist, dass wenn der Audioausgang dieses Geräts mit dem Fernsehgerät oder einem anderen Gerät verbunden ist, die Audioausgabe von DVD normalerweise leiser ist. Wenn Sie die Lautstärke des Fernsehgeräts oder des Verstärkers für die Wiedergabe von DVD-Audio erhöhen, verringern Sie sie wieder, wenn die Wiedergabe beendet ist.

Vorbereitung

- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] die Option “SETUP”, und drücken Sie [ENTER].

3 Wählen Sie mit [▲, ▼] “Sonstige”, und drücken Sie [◄, ►].

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “DVD / VHS-Ausgang”, und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] “Automatisch” oder “Manuell” und drücken Sie [ENTER].

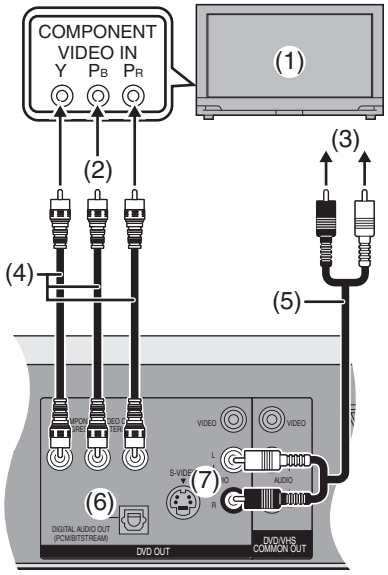
Hinweis

- Die 21-polige Scart-Buchse AV1 und die 21-polige Scart-Buchse AV2 sind gemeinsam genutzte Ausgangsbuchsen.

Anschließen eines Fernsehgeräts mit Komponenten-Videoeingangsbuchsen

Sie können Video in Vollbildqualität genießen, wenn Sie die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen des Geräts an ein Fernsehgerät mit LCD- oder Plasmabildschirm anschließen, welches das Progressive-Verfahren unterstützt.

(1) Fernsehgerät mit Komponenten-Videoeingangsbuchsen (Sonderzubehör)
(2) Komponenten-Videoeingang (Y/PB/PR)
(3) Audioeingang (L/R)
(4) Videokabel (Sonderzubehör)
(5) Audiokabel (Sonderzubehör)
(6) Zum Komponenten-Videoausgang COMPONENT VIDEO OUT (Y/PB/PR)
(7) AUDIO OUT (L/R)



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼, ◄, ►] die Option “SETUP”, und drücken Sie [ENTER].

3 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option “Anschluss”, und drücken Sie [◄, ►].

4 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option “Progressive”, und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option “Ein”, und drücken Sie [ENTER].
- Die Ausgabe erfolgt im Vollbildverfahren.

■Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm
Drücken Sie [RETURN].

■COMPONENT VIDEO OUT-Buchse
Diese Buchsen können für die Halbbild- (Interlace) oder die Vollbild- (Progressive) Ausgabe verwendet werden und liefern ein klareres Bild als die S-VIDEO OUT-Buchse.
Verbindungen über diese Buchsen geben Farbunterschiedssignale (PB/PR) und Helligkeitssignale (Y) separat aus, so dass Farben originalgetreu reproduziert werden können.
- Die Eigenschaften der Komponenten-Videoeingangsbuchse sind abhängig vom Fernsehgerät oder Bildschirm (z.B.: Y/PB/PR, Y/B-Y/R-Y, Y/CB/CR).
  Schließen Sie immer gleichfarbige Buchsen zusammen.

Achten Sie beim Anschließen darauf, dass Sie die Audiokabel an die entsprechenden Audio-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät anschließen.

■Hinweise zum Progressive-Fernsehbild
Das Progressive-Bildseitenverhältnis (Verhältnis Höhe zu Breite) ist auf 16:9 festgelegt. DVD-Video mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 wird einwandfrei angezeigt. Videomaterial mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 wird jedoch nach rechts und links gestreckt angezeigt.

Anzeigen des Bildes im richtigen Bildseitenverhältnis
- Bei Fernsehgeräten, bei denen es möglich ist, das Bildseitenverhältnis für Progressive-Bilder anzupassen, verwenden Sie diese Funktion, um die nötigen Einstellungen durchzuführen.
- Wenn Sie ein Fernsehgerät verwenden, bei dem es nicht möglich ist, das Bildseitenverhältnis von Progressive-Bildern anzupassen, setzen Sie die Option “Progressive” auf "Aus". (➜ 41)

Hinweis
- Bei einem normalen Fernsehgerät (mit CRT: Kathodenstrahlröhre) kann das Progressive-Ausgabeverfahren zu Flackern führen, auch wenn das Fernsehgerät Progressive-kompatibel ist. Ist dies der Fall, schalten Sie die Option “Progressive” aus (➜ 45).
- Videobilder werden nicht einwandfrei angezeigt, wenn das Gerät an ein inkompatibles Fernsehgerät angeschlossen ist.
- Es erfolgt keine Ausgabe an den COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen, wenn “AV1 Ausgang (Scart)” im SETUP-Menü auf “RGB (ohne Component)” gestellt ist. Stellen Sie diese Option auf “Video (mit Component)” (➜ 45).
- Wenn das Gerät über die VIDEO OUT-, die S-VIDEO OUT- oder die AV1-Buchse an das Fernsehgerät angeschlossen ist, erfolgt die Ausgabe unabhängig von den Einstellungen im Interlace-Verfahren.

Vor der Verwendung

DVD

Discs

■ Discs, die Sie verwenden können

- Bei DVD-Audio, DVD-Video und Video-CD kann der Hersteller des Materials festlegen, wie diese Discs abgespielt werden. Dies bedeutet, dass Sie beim Abspielen eventuell nicht alle Funktionen nutzen können, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden. Weitere Informationen finden Sie in der Beschreibung der Disc.

Die Möglichkeiten, die Ihnen die unterschiedlichen Disctypen bieten, sind im Folgenden aufgeführt.

Disctyp	Logo	Anzeige	Mögliche Funktionen*					Eigenschaften
			Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ	
DVD-RAM 4,7 GB / 9,4 GB 12 cm, 2,8 GB, 8 cm	DVD RAM RAM4.7	RAM	√	√	√	√	√	Diese Disc kann wiederholt beschrieben und bearbeitet werden. Es gibt 2 Arten von DVD-RAM, einseitige und doppelseitige. Die Kapazität einer doppelseitigen Disc beträgt 9,4 GB. (➜ unten)
DVD-R 4,7 GB, 12 cm; 1,4 GB, 8 cm für normale DVD V2.0 4,7 GB, 12 cm für normale DVD Ver.2.0/ 4×-fach DVD-R Version 1.0	DVD R R4.7	DVD-R Nicht finalisiert	√	√	√**	–	–	Dies ist eine bespielbare Disc mit hoher Kompatibilität und Speicherstabilität. (Sie kann nicht wiederholt beschrieben werden.) Dieses Gerät kann DVD-R mit einer Geschwindigkeit von 1× bis 4× aufnehmen. (➜ unten)
		DVD-V Finalisiert	–	√	–	–	–	
DVD-Audio	DVD AUDIO	DVD-A	–	√	–	–	√	Dies ist eine Musik-Disc mit hoher Tonqualität. ● Von diesem Gerät werden DVD-Audios im Stereoton wiedergegeben.
DVD-Video	DVD VIDEO DVD VIDEO	DVD-V	–	√	–	–	√	Dies ist eine im Handel erhältliche Disc mit hoher Bildqualität, die bereits Filme oder Musik enthält. ● **Dieses Gerät kann Discs mit den rechts gezeigten Symbolen (Regionalcodes) abspielen.**
Video-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	VCD	–	√	–	–	√	Dies ist eine im Handel erhältliche Disc, die bereits Musik oder Video enthält.
Audio-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	CD	–	√	–	–	–	Dies ist eine im Handel erhältliche Disc, die bereits Musik oder Tonaufnahmen enthält.
	Keins	MP3	–	√	–	–	–	Es handelt sich um eine CD-R oder CD-RW, die auch Musik enthalten kann, die mit der MP3-Komprimierungstechnologie aufgenommen wurde.

* Mögliche Funktionen (√: Möglich, –: Nicht möglich)
Ⓐ Aufnahme Ⓑ Wiedergabe Ⓒ Programm löschen/Titel Ⓓ Erstellen von Wiedergabelisten Ⓔ Audio-Auswahl
** Die auf der Disc verbleibende Zeit wird auch durch Löschen nicht erhöht.

Weitere Informationen über DVDs finden Sie auf der Homepage von Panasonic. http://www.panasonic-europe.com (Für Kontinentaleuropa)

■ Weitere Informationen über Discs

DVD-RAM

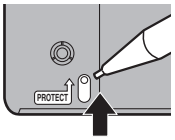
- Dieses Gerät ist kompatibel mit dem Kopierschutzsystem für beschreibbare Medien (Content Protection for Recordable Media, **CPRM**), so dass Sie Sendungen, von denen jeweils eine Kopie erstellt werden kann, auf DVD-RAM mit 4,7 GB/9,4 GB aufzeichnen können (diese sind CPRM-kompatibel). Die Aufzeichnung auf DVD-R oder 2,8-GB-DVD-RAM ist nicht möglich.
- Dieses Gerät kann keine Discs bespielen, die sowohl PAL- als auch NTSC-Signale enthalten. Die Wiedergabe von Discs, die sowohl im PAL- als auch im NTSC-Format bespielt wurden, ist auch auf anderen Geräten nicht immer möglich.
- Auf diesem Gerät aufgenommene DVD-RAMs können nur auf kompatiblen Wiedergabegeräten abgespielt werden.
- Wir empfehlen die Verwendung der DVD-RAMs von Panasonic, deren Kompatibilität mit diesem Gerät bestätigt ist.
- Das Bildschirmformat der aufgezeichneten Bilder ist das gleiche wie das der Originale.

RAM (Cartridge-Disc)

■ Schreibschutz bei Cartridge-Discs

Sie können den Inhalt Ihrer Disc schützen.

- Wenn Sie die Schreibschutzvorrichtung in Schreibschutzposition schieben, können Sie weder auf der Disc aufnehmen, noch den Inhalt bearbeiten oder löschen.



DVD-R

- Sie können DVD-Rs auf kompatiblen DVD-Playern wiedergeben, wenn Sie sie vorher auf diesem Gerät finalisieren.
- Das Bildverhältnis der aufgezeichneten Bilder beträgt 4:3.
- Auf DVD-R kann nur ein Audiotyp (M1 oder M2) aufgenommen werden. Wählen Sie den gewünschten Audiotyp unter “Sprachauswahl” (➜ 44).
- Einige Fernsehsendungen enthalten Signale, die eine Kopie zulassen, die jedoch keine Aufzeichnung auf DVD-R erlauben. Zeichnen Sie diese Art von Sendungen auf DVD-RAM auf.
- Vor dem Finalisieren wird die auf der Disc verfügbare Zeit durch das Löschen von Programmen nicht erhöht.
- Nach dem Finalisieren können DVD-Rs nicht erneut bespielt oder bearbeitet werden.
- Dieses Gerät spielt möglicherweise nur DVD-Rs von Panasonic ab. Dies richtet sich nach den Aufnahmebedingungen. Wir empfehlen die Verwendung der DVD-Rs von Panasonic, deren Kompatibilität mit diesem Gerät bestätigt ist.
- Eine mit diesem Gerät aufgenommene DVD-R kann unter Umständen nicht in anderen DVD-Recordern von Panasonic bespielt werden.

CD-R, CD-RW

- Dieses Gerät kann finalisierte CD-Rs/CD-RWs (Audio-Aufnahme-Discs) abspielen, die unter CD-DA (Digitalaudio), als Video-CD oder im MP3-Format aufgenommen wurden. Einige CD-Rs oder CD-RWs können möglicherweise aufgrund der Aufnahmeart nicht abgespielt werden.

Discs, die nicht abgespielt werden können

- DVD-RAM mit 2,6 und 5,2 GB, 12 cm
- DVD-R für Authoring mit 3,95 und 4,7 GB
- Nicht finalisierte DVD-R, die auf einem anderen Gerät bespielt wurde
- DVD-Video mit einem anderen Regionalcode als dieses Gerät und ohne die Markierung “ALL”
- DVD-ROM
- DVD-RW
- +R
- +RW
- CD-ROM
- CDV
- CD-G
- Photo-CD
- CVD
- SVCD
- SACD
- MV-Disc
- PD
- Divx Video Disc, usw.

Audioformat-Logos

DOLBY DIGITAL	**Dolby Digital** (➜ 44) Dieses Gerät kann Dolby Digital in Stereo (2 Kanäle) wiedergeben. Schließen Sie einen Verstärker mit eingebautem Dolby Digital-Decoder an, um Surround Sound genießen zu können. Hierbei handelt es sich um eine Methode für die Codierung von Digitalsignalen, die von den Dolby Laboratories entwickelt wurde. Außer der Stereo-Tonqualität (2 Kanäle) können diese Signale auch 5.1-Kanal-Tonqualität wiedergeben. Mit Hilfe dieser Methode kann auf einer Disc eine große Menge von Tondaten aufgezeichnet werden.
DIGITAL dts SURROUND	**DTS Digital Surround** (➜ 44) Schließen Sie dieses Gerät an eine Anlage an, die über einen DTS-Decoder verfügt, um DVDs mit diesem Symbol abzuspielen. Dieses Surround-System wird in zahlreichen Kinos auf der ganzen Welt verwendet. Die Kanaltrennung ist sehr gut und die Kompressionsrate sehr niedrig, so dass sehr realistische Sound-Effekte möglich sind. DTS-Soundtracks werden unter der Annahme produziert, dass alle Kanäle verwendet werden.

Kompatibilität zwischen Disctypen und TV-Systemen

Wenn Sie in PAL oder NTSC aufgenommene Discs verwenden, richten Sie sich nach dieser Tabelle.

TV-Typ	Disc	Abspielbar*1
Multisystem-TV	PAL	√
	NTSC	√*2
NTSC-TV	PAL	–
	NTSC	√*3
PAL-TV	PAL	√
	NTSC	√*4(PAL60)

*1 Abspielbar (√: Ja, –: Nein)

*2 Wenn Sie “NTSC” unter “TV System” (➜ 45) wählen, könnte das Bild schärfer werden.

*3 Wählen Sie unter “TV System” die Option “NTSC”. (➜ 45)

*4 Falls Ihr Fernsehgerät nicht für die Wiedergabe von PAL 525/60-Signalen geeignet ist, wird das Bild nicht korrekt wiedergegeben.

Discs und Sonderzubehör

- **DVD-RAM**
  Auf diesen Discs können auch Signale aufgezeichnet werden, die eine einmalige Kopie zulassen.
  9,4 GB, doppelseitig, Typ-4-Cartridge: LM-AD240E
  4,7 GB, einseitig, Typ-2-Cartridge: LM-AB120E
  4,7 GB, einseitig, keine Cartridge: LM-AF120E
- **DVD-R**
  4,7 GB, einseitig, keine Cartridge: LM-RF120LE
- **DVD-RAM/PD-Discreiniger:** LF-K200DCA1
- **DVD-RAM/PD-Linsenreiniger:** LF-K123LCA1

Wartung

Die Präzisionsteile dieses Geräts werden leicht durch Faktoren in ihrer Umgebung, vor allem durch Temperatur, Feuchtigkeit und Staub beeinträchtigt.
Auch Zigarettenrauch kann Fehlfunktionen oder einen Ausfall des Geräts verursachen.

Reinigen Sie dieses Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Petrolether zum Reinigen dieses Geräts.
- Vor dem Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie die Anweisungen des Herstellers sorgfältig durch.

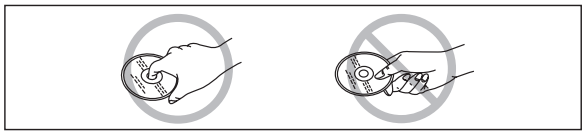
Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um dauerhafte Ton- und Bildqualität zu genießen.
Mit der Zeit können sich Staub und Schmutz auf der Linse des Geräts festsetzen und die Aufnahme oder Wiedergabe von Discs behindern.
Verwenden Sie einmal jährlich den empfohlenen **DVD-RAM/PD-Linsenreiniger (LF-K123LCA1)**, je nachdem, wie häufig Sie das Gerät benutzen und in welcher Umgebung das Gerät verwendet wird.
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung des Reinigers, bevor Sie ihn verwenden.

Vor der Verwendung

Handhabung von Discs

■ Richtiges Halten der Disc

Berühren Sie die Aufnahmeoberfläche nicht.



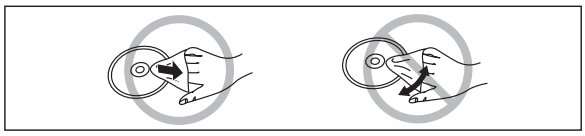
■ Wenn sich Schmutz oder Kondensat auf der Disc gebildet hat

RAM DVD-R

- Säubern Sie die Disc mit dem optional erhältlichen DVD-RAM/PD-Discreiniger (**LF-K200DCA1**, falls verfügbar).
- Verwenden Sie keine CD-Reinigungsmittel oder Reinigungstücher.

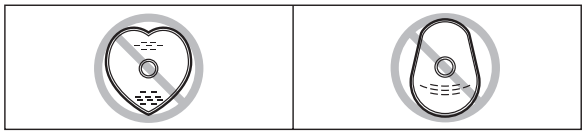
DVD-A DVD-V VCD CD

Wischen Sie die Disc mit einem feuchten Tuch ab und wischen Sie sie dann mit einem trockenen Tuch nach.



■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- Bringen Sie keine Etiketten oder Aufkleber an den Discs an. (Dies kann dazu führen, dass sich die Disc verformt oder ungleichmäßig rotiert, wodurch sie unbrauchbar wird.)
- Beschriften Sie die Etikettseite der Discs nicht mit Kugelschreiber oder anderen Schreibgeräten.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Schallplatten-Reinigungssprays, Petrolether, Farbverdünner, Antistatik-Sprays oder andere Lösungsmittel zur Reinigung von Discs.
- Bringen Sie keine kratzfesten Hüllen oder anderes Zubehör an Discs an.
- Folgende Discs dürfen nicht verwendet werden:
  - Discs mit Kleberesten von abgezogenen Aufklebern oder Etiketten (Leih-Discs usw.).
  - Stark verformte oder gesprungene Discs.
  - Discs mit ungewöhnlichen Formen, z.B. herzförmige Discs.



- Legen Sie Discs nicht in folgenden Bereichen ab:
  - Im direkten Sonnenlicht
  - In sehr staubigen oder feuchten Bereichen
  - In der Nähe von Heizungen

Einlegen von Discs

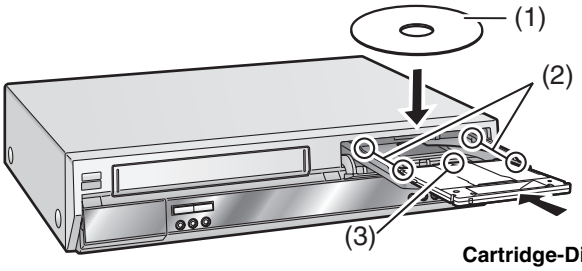
1 Drücken Sie die Taste [▲, OPEN/CLOSE] am Hauptgerät, um das Discfach zu öffnen.

Sie können Discs mit oder ohne Cartridge einlegen.

Hinweis

- Bei doppelseitigen Discs legen Sie die Disc mit dem Etikett der Seite, auf der Sie aufzeichnen bzw. die Sie abspielen wollen, nach oben ein.
- Es ist nicht möglich, die Aufnahme auf einer doppelseitigen Disc ohne Unterbrechung auf der anderen Seite fortzusetzen. Sie müssen die Disc herausnehmen und umdrehen.
- Wenn Sie DVD-RAM in der Größe 8 cm verwenden, nehmen Sie die Disc aus der Cartridge und legen Sie sie ein. Achten Sie auf die richtige Ausrichtung mit Hilfe der Aussparung.

Discs ohne Cartridge



Cartridge-Disc

(1) Legen Sie die Disc so ein, dass das Etikett nach oben zeigt.
(2) Legen Sie die Disc auf die dafür vorgesehene Führung.
(3) Schieben Sie die Disc mit der Etikettseite nach oben und dem Pfeil nach vorn ein.

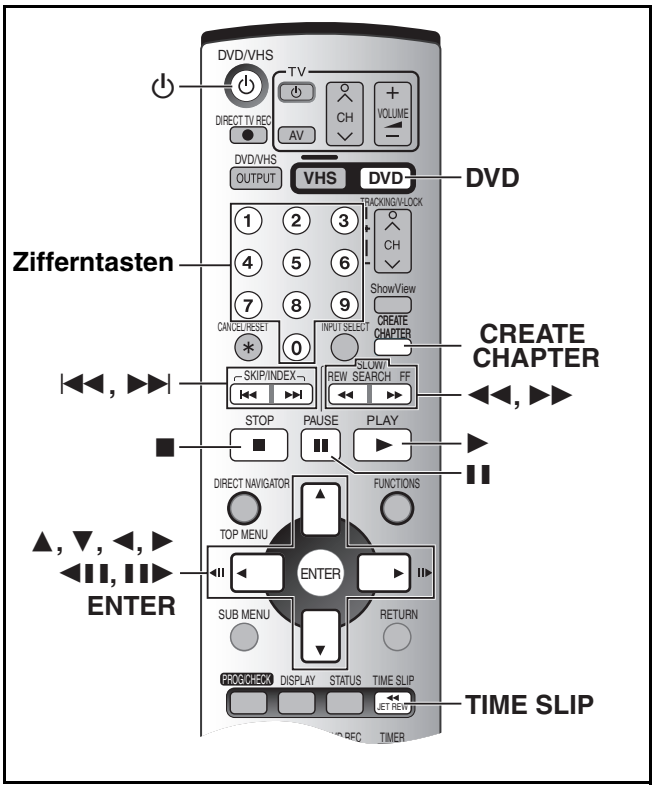
2 Drücken Sie die Taste [▲, OPEN/CLOSE] auf dem Hauptgerät, um das Discfach zu schließen.

- Wenn Sie eine DVD-RAM einlegen, bei der der Schreibschutz auf “PROTECT” gestellt ist (➜ 15), wird die Wiedergabe automatisch gestartet.

Wiedergabe

DVD

Wiedergabe von Discs



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

1 Drücken Sie [⏻, DVD/VHS], um das Gerät einzuschalten.

2 Legen Sie eine Disc ein. (➜ 17)

3 Drücken Sie [▶, PLAY].

Das Discfach wird geschlossen, und die Wiedergabe beginnt. (Das Gerät braucht eine gewisse Zeit zum Lesen der Disc, bevor die Wiedergabe beginnt.)

- Die Wiedergabe beginnt mit dem zuletzt aufgezeichneten Titel. RAM DVD-R
- Die Wiedergabe beginnt am Anfang der Disc. DVD-A DVD-V VCD CD MP3

■ Abbrechen der Wiedergabe

Drücken Sie [■, STOP]. (➜ rechts, "Wiederaufnahmefunktion")

- Wenn Sie die Wiedergabe abbrechen, kann eine ähnliche Bildschirmanzeige wie rechts dargestellt erscheinen. Drücken Sie [■, STOP] erneut, und Sie können über den Tuner des Geräts fernsehen.

DVD-A DVD-V VCD CD MP3

■ Schalten auf Wiedergabepause

Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.)

■ Wenn ein Menü auf dem Fernsehgerät erscheint

DVD-A DVD-V VCD

VCD

Drücken Sie die Zifferntasten, um einen Eintrag auszuwählen.

z.B.: "5": [0]→[5]
"15": [1]→[5]

DVD-A DVD-V

Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um einen Eintrag zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

- Sie können einen Eintrag auch mit Hilfe der Zifferntasten wählen.

Sonstige Tasten für die Bedienung von Menüs

Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie in der Beschreibung der Disc.

Hinweis

- **Wenn "⃠" auf dem Fernsehgerät angezeigt wird,** wird der Vorgang durch das Gerät oder die Disc unterbunden.

Quick View (Play ×1.3)

RAM (Nur mit Dolby Digital)

Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit ohne negative Auswirkungen auf den Ton erhöhen.

Während der Wiedergabe

Halten Sie die Taste [▶, PLAY] gedrückt.

■ Zurückkehren zur normalen Geschwindigkeit

Drücken Sie [▶, PLAY].

Hinweis

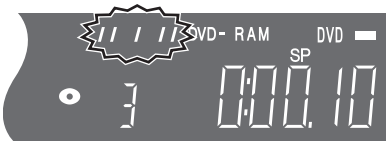
- Die Ausgabe erfolgt bei Digitalanschluss (➜ 12) in PCM.
- Quick View wird abgebrochen, wenn Sie Überspringen oder Pause durchführen oder wenn die Wiedergabe einen Punkt erreicht, an dem ein Programm beginnt, das nicht mit Dolby Digital aufgenommen wurde.
- Quick View funktioniert nicht, wenn "Suchlaufton für ×1.3-Play" (➜ 44) auf "Aus" gestellt ist.
- Quick View funktioniert nicht beim Aufnehmen im XP- oder FR-Modus bei gleichzeitiger Aufnahme und Wiedergabe (➜ 22). RAM

Start der Wiedergabe an dem Punkt, an dem Sie sie abgebrochen hatten (Wiederaufnahmefunktion)

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

1 Während der Wiedergabe Drücken Sie [■, STOP].

- Das Gerät speichert die Position.

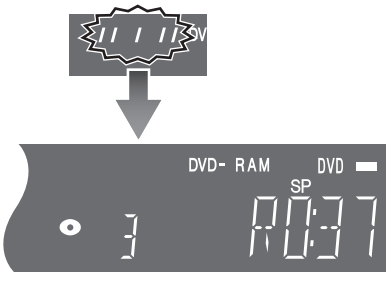


2 Drücken Sie [▶, PLAY].

- Die Wiedergabe beginnt an dem Punkt, an dem Sie sie abgebrochen haben.

■ Ausschalten der Wiederaufnahmefunktion

Drücken Sie mehrfach [■, STOP], während das Gerät die Position speichert.
(Die Position wird auch gelöscht, wenn Sie das Gerät ausschalten.)



Schnellvorlauf und -rücklauf – SCHNELLSUCHLAUF

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

Während der Wiedergabe

Drücken Sie [◀◀, SLOW/SEARCH] oder [▶▶, SLOW/SEARCH].

- Halten Sie [⏮/◀◀] oder [▶▶/⏭] am DVD-Hauptgerät gedrückt.

- Es gibt 5 Suchlaufgeschwindigkeiten. Mit jedem Tastendruck erhöht sich die Geschwindigkeit.
- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Der Ton wird nur bei der ersten Geschwindigkeit des Schnellvorlaufs ausgegeben. Bei DVD-A (mit Ausnahme von Filmteilen), CD und MP3 wird der Ton bei allen Geschwindigkeiten ausgegeben.
- Sie können den Ton auch ausschalten (➜ 44, "Audio"—"Suchlaufton für ×1.3-PLAY").

Wiedergabe in Zeitlupe

RAM DVD-R DVD-A (nur bewegte Bilder) DVD-V VCD

Während der Pausenfunktion

Drücken Sie [◀◀, SLOW/SEARCH] oder [▶▶, SLOW/SEARCH].

- Halten Sie [⏮/◀◀] oder [▶▶/⏭] am DVD-Hauptgerät gedrückt.
- Die Pausenfunktion wird automatisch eingeschaltet, wenn die Wiedergabe in Zeitlupe ca. 5 Minuten fortgesetzt wird.

- Die Geschwindigkeit ist in 5 Stufen regelbar.
- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Diese Funktion gilt nur für die Vorwärtsrichtung. VCD

Einzelbild-Wiedergabe

RAM DVD-R DVD-A (nur bewegte Bilder) DVD-V VCD

Während der Pausenfunktion

Drücken Sie [◀❚❚], [❚❚▶], [◀] oder [▶].

- Jeder Tastendruck zeigt das nächste oder das vorherige Einzelbild.
- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Diese Funktion gilt nur für die Vorwärtsrichtung. VCD

Überspringen

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

Während der Wiedergabe oder der Pausenfunktion

Drücken Sie [⏮◀◀, SKIP] oder [▶▶⏭, SKIP].

- Drücken Sie auf dem DVD-Hauptgerät [⏮/◀◀] oder [▶▶/⏭].

- Mit jedem Tastendruck wird die Zahl der Sprünge erhöht.

Direkte Wiedergabe

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

Start der Wiedergabe von einem ausgewählten Titel, Kapitel oder Stück aus.

Während der Wiedergabe

Drücken Sie die Zifferntasten, um den gewünschten Eintrag auszuwählen.

z.B.: "5": [0]→[5] MP3 "5": [0]→[0]→[5]
"15": [1]→[5] "15": [0]→[1]→[5]

DVD-A

Während der Anzeige des Bildschirmschoners können Sie eine Gruppennummer angeben.
z.B.: "5": [5]

- Diese Funktion ist bei einigen Discs nur verfügbar, wenn die Wiedergabe abgebrochen ist (Bildschirmschoner wird angezeigt).

- **Wiedergeben von Bonusgruppen**
  Einige Discs enthalten Bonusgruppen. Wenn nach der Auswahl einer Gruppe ein Passwortbildschirm erscheint, geben Sie das Passwort über die Zifferntasten ein, und drücken Sie [ENTER]. Lesen Sie auch die Informationen auf der Hülle der Disc.

Anzeigen des TV-Bildes als Bild-im-Bild/ Wahl einer Zeitspanne, die übersprungen werden soll — Zeitsprung

RAM DVD-R

Überspringt die angegebene Zeitspanne.
Zeigt das empfangene TV-Bild als Bild-im-Bild an.

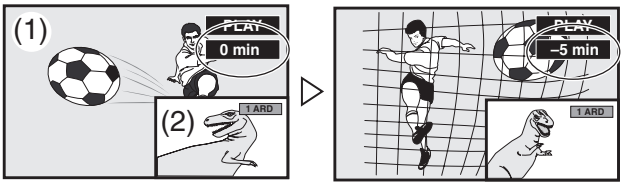
1 **Während der Wiedergabe**

Drücken Sie [TIME SLIP]. (Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion abzubrechen.)

- Sie hören den Ton des Wiedergabetitels.
- Für das TV-Empfangsbild wird kein grauer Hintergrund angezeigt, auch wenn Sie im SETUP-Menü (➜ 45) für "Grauer Hintergrund" die Option "Ein" gewählt haben.

2 **Drücken Sie [▲, ▼], um die Zeit einzugeben, und drücken Sie [ENTER].**

- Die Wiedergabe überspringt die von Ihnen eingegebene Zeitspanne.
- Drücken Sie die Tasten für eine Erhöhung/Verringerung der Zeit in 1-Minuten-Schritten. Halten Sie die Tasten gedrückt für eine Erhöhung/Verringerung der Zeit um jeweils 10-Minuten.



(1)Wiedergabebilder
(2)Aktuell empfangene Bilder

- Sie hören den Ton des Wiedergabetitels.
- Sie können den TV-Empfangskanal wechseln.
- Während der Aufnahme kann der TV-Empfangskanal nicht gewechselt werden.

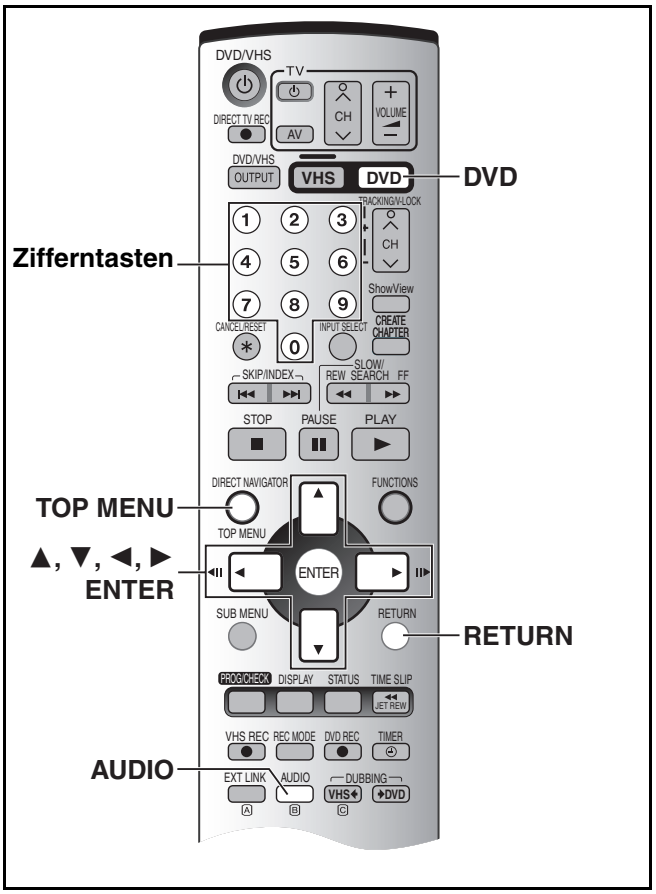
Einteilen einer Aufnahme in Kapitel

RAM

1 **Während der Wiedergabe**

Drücken Sie [CREATE CHAPTER].

- Drücken Sie [⏮◀◀, SKIP] oder [▶▶⏭, SKIP], um den Beginn des Kapitels zu überspringen.
- Die Aufteilung in Kapitel ist bei gleichzeitiger Aufnahme und Wiedergabe nicht möglich.



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

Wechseln des Audio-Kanals während der Wiedergabe

Drücken Sie [AUDIO], um den Audio-Kanal zu wählen.

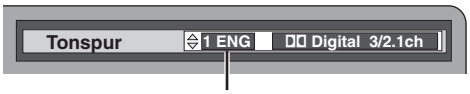
RAM VCD (➜ 49)

LR→L→R

z.B.: RAM
"L R" ist gewählt

DVD-A DVD-V (➜ 40)

Sie können die Nummer des Audio-Kanals durch Drücken der entsprechenden Taste wechseln. Dies ermöglicht es Ihnen, zum Beispiel die Spracheinstellung zu ändern.



z.B.: DVD-V Die gewählte Sprache ist Englisch.

Hinweis
- Wenn Sie die Tonspur nicht wechseln können, weil Sie nur ein optisches Digitalkabel für den Anschluss verwendet haben, stellen Sie für "Dolby Digital" die Option "PCM" (➜ 44) ein. Alternativ können Sie einen Verstärker über ein Audio/Video-Kabel anschließen und den Eingang am Verstärker entsprechend dem Anschluss einstellen.
- Wenn sich eine DVD-R im Discfach befindet, können Sie den Audio-Kanal nicht wechseln.
- Wenn Sie den "TP"-Kanal verwenden, können Sie die Tonspur nicht wechseln (➜ 59).

Verwendung der Menüs zur Wiedergabe von MP3-Discs

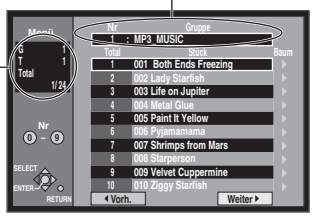
MP3

Dieses Gerät kann MP3-Dateien abspielen, die mit einem Computer auf CD-R/RW aufgezeichnet wurden. Dateien werden als Stücke und Ordner als Gruppen erfasst.
"Total" (Gesamt) umfasst alle MP3-Dateien (alle Stücke in allen Gruppen), die auf der Disc aufgezeichnet sind.

1 Im Stopp-Modus oder während der Wiedergabe
Drücken Sie [TOP MENU].
- Die Dateiliste erscheint auf dem Bildschirm.

G:
Die Gruppennummer
T:
Stücknummer in der Gruppe
Total:
Ausgewählte Stücknummer/ Anzahl Stücke

Ausgewählte Gruppennummer und Name



2 Wählen Sie mit [▲, ▼] das Stück, und drücken Sie [ENTER].

Die Wiedergabe erfolgt bis zum letzten Stück in der letzten Gruppe.
- "□3" zeigt das Stück an, das gerade wiedergegeben wird.
- Sie können das Stück auch direkt mit den Zifferntasten wählen.

z.B.: Das Stück "006.mp3" der Gruppe "002" in der Abbildung oben,
"6": [0] →[0] →[6]

Das Stück "010.mp3" der Gruppe "003" in der Abbildung oben,
"10": [0] →[1] →[0]

■ Zum Anzeigen weiterer Seiten

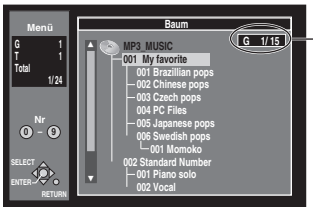
Wählen Sie "◄ Vorh." oder "Weiter ►" mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►], und drücken Sie [ENTER].
- Nach der Anzeige aller Stücke in einer Gruppe wird die Liste für die nächste Gruppe eingeblendet.

■ Ausblenden der Dateiliste

Drücken Sie [TOP MENU] oder [RETURN].

■ Verwenden des Baumstrukturbildschirms zum Auffinden einer Gruppe

1 Während die Dateiliste angezeigt wird
Drücken Sie [►], um den Baumstrukturbildschirm aufzurufen.



Ausgewählte Gruppennummer/Anzahl Gruppen
- Falls die Gruppe keine Stücke enthält, wird "– –" als Gruppennummer angezeigt.

- Ordner, die keine MP3-Dateien enthalten, sind schwarz markiert. Sie können keine Gruppen auswählen, die keine MP3-Dateien enthalten.

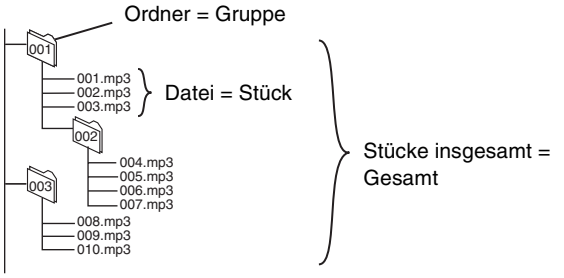
2 Wählen Sie mit [▲, ▼] eine Gruppe, und drücken Sie [ENTER].
- Die Dateiliste für die Gruppe wird angezeigt.

Zu Ihrer Information
- Drücken Sie [◄, ►], um zwischen verschiedenen Ebenen im Baumstrukturbildschirm zu wechseln.

■ Zurückkehren zur Dateiliste
Drücken Sie [RETURN].

■ Tipps zum Erstellen von MP3-Discs
- Die Discs müssen den Formaten ISO9660 Level 1 oder 2 entsprechen (ausgenommen erweiterte Formate).
- Kompatible Komprimierungsrate: von 32 kBit/s bis 320 kBit/s
- Kompatible Abtastfrequenz: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Die maximale Anzahl von Stücken und Gruppen ist erkennbar: 999 Stücke und 99 Gruppen.
- Dieses Gerät ist Multisession-kompatibel.
- Dieses Gerät ist nicht mit ID3-Tags oder Paketverfahren kompatibel.
- Abhängig vom Aufnahmeverfahren können einige Elemente eventuell nicht wiedergegeben werden.
- Das Lesen oder Wiedergeben der Disc kann einige Zeit dauern, wenn viele Standbilder oder Sessions vorhanden sind.
- Die Anzeigereihenfolge kann sich von der Anzeigereihenfolge auf einem Computer unterscheiden.

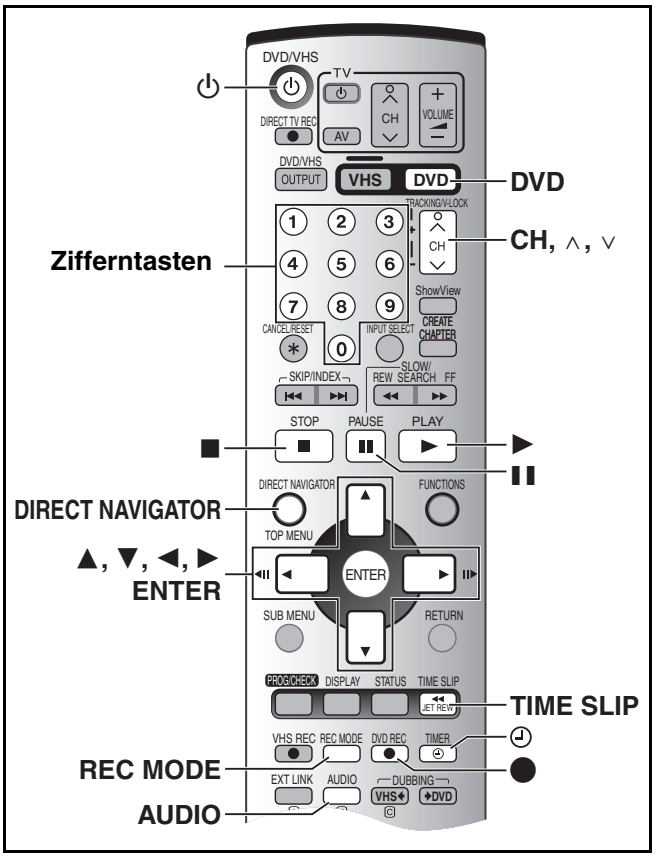
■ Benennen von Ordnern und Dateien
Versehen Sie zum Zeitpunkt der Aufnahme die Ordner- und Dateinamen mit einem 3-stelligen numerischen Präfix, das die Reihenfolge der gewünschten Wiedergabe angibt (dies kann gelegentlich nicht möglich sein).



- MP3-Dateien müssen die Erweiterung ".MP3" oder ".mp3" aufweisen.
- Englische Buchstaben und arabische Zahlen werden korrekt angezeigt. Andere Zeichen werden eventuell nicht korrekt angezeigt.

Aufnahme

DVD



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

Wiedergabe während der Aufnahme

RAM

Hinweis
- Der Ton wird beim Schnellvorlauf nicht ausgegeben.

■ Folgewiedergabe

RAM

Sie können die Wiedergabe vom Beginn eines Programms an starten, während Sie es weiterhin aufnehmen.

Während der Aufnahme oder timergesteuerten Aufnahme

Drücken Sie [►, PLAY].

Die Zeitsprunganzeige leuchtet.

Zu Ihrer Information
- Die Wiedergabe kann erst gestartet werden, wenn mindestens 2 Sekunden seit dem Start der Aufnahme vergangen sind.

■ Gleichzeitige Aufnahme und Wiedergabe

Sie können beginnen, das Programm wiederzugeben, das Sie gerade aufnehmen, oder ein anderes Programm wiedergeben, das Sie zuvor aufgenommen haben.

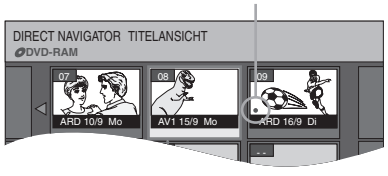
Während der Aufnahme oder timergesteuerten Aufnahme

1 Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] einen Titel, und drücken Sie [ENTER].
- Die Zeitsprunganzeige am Hauptgerät leuchtet.

z.B.:
Sie wollen den Spielfilm sehen, den Sie am Tag zuvor aufgenommen haben (Titel 08), während Sie Sport (Titel 09) aufnehmen. Titel 08 wird abgespielt, während Titel 09 aufgenommen wird.

●: Aktuelle Aufnahme



Auswahl von Titel 08

■ Beenden der Titelansicht

Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

Zu Ihrer Information
- Während der gleichzeitigen Aufnahme und Wiedergabe ist weder eine Bearbeitung noch ein Löschen mit dem Direct Navigator noch eine Wiedergabe von Wiedergabelisten möglich.
- Wenn Sie die Wiedergabe starten, während sich das Gerät im Standby-Modus für die timergesteuerte Aufnahme befindet, beginnt die Aufnahme, wenn die festgelegte Zeit erreicht ist.

■ TIME SLIP

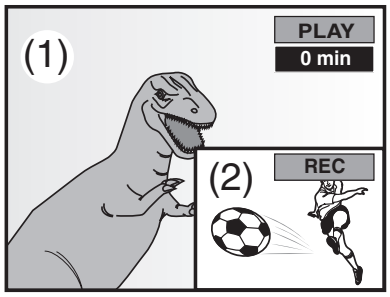
Sie können das Programm, das gerade aufgenommen wird, wiedergeben, um zu überprüfen, ob es ordnungsgemäß aufgezeichnet wird. Sie können auch Teile überprüfen, die zuvor aufgenommen wurden.

Während der Aufnahme oder timergesteuerten Aufnahme

1 Drücken Sie [TIME SLIP].

Die Zeitsprunganzeige leuchtet. Die Wiedergabe startet 30 Sekunden vorher. Die Bilder der aktuellen Aufzeichnung werden als Bild-im-Bild angezeigt, und Sie hören den Ton der Wiedergabe.

(1) Wiedergabebilder (von 30 Sekunden zuvor)
(2) Aktuelle Aufnahme



2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Zeit einzugeben.
- Drücken Sie die Tasten [▲, ▼] für eine Erhöhung/Verringerung der Zeit in 1-Minuten-Schritten. Halten Sie die Tasten [▲, ▼] gedrückt für eine Erhöhung/ Verringerung der Zeit in 10-Minuten-Schritten.

■ Anzeigen der Wiedergabebilder in Vollbildanzeige

Drücken Sie [TIME SLIP].
- Drücken Sie [TIME SLIP], um zur Bild-in-Bild-Anzeige zurückzukehren.

Zu Ihrer Information
- Das Bild im kleinen Fenster kann abhängig von der Szene gestört sein oder flackern. Dies hat jedoch keine Auswirkung auf die Aufnahme.

■ Anhalten der Aufnahme und der Wiedergabe

1 Drücken Sie [■, STOP]. Die Wiedergabe wird angehalten. (Warten Sie 2 Sekunden oder länger)
2 Drücken Sie [■, STOP]. Die Aufnahme wird angehalten.
- Sie können die Aufnahme während der timergesteuerten Aufnahme nicht mit der Taste [■, STOP] beenden. Um die timergesteuerte Aufnahme zu beenden, drücken Sie [◷, TIMER].

Aufnahme

Aufnehmen von Fernsehprogrammen

RAM DVD-R

- Sie können bis zu 99 Titel auf einer Disc aufnehmen.
- Für DVD-RAM/DVD-R gelten Aufnahmebeschränkungen (➜ 15).
- Die Aufzeichnung wird in freien Bereichen auf der Disc gespeichert. Es werden keine Daten überschrieben.
- Ist kein Platz mehr auf dem Ziellaufwerk vorhanden, müssen Sie nicht mehr benötigte Programme löschen (➜ 31) bzw. eine neue Disc verwenden.
- Bei der Aufnahme von Zweikanal-TV-Sendungen auf DVD-R kann nur ein Audiokanal (entweder “M1” oder “M2”) aufgezeichnet werden. Treffen Sie Ihre Wahl unter “Sprachauswahl” (➜ 44).
- RAM Sie können den emfpangenen Audiokanal während der Aufnahme wechseln, indem Sie [AUDIO] drücken. (Dies hat keine Auswirkung auf den aufgezeichneten Audiokanal.)

Vorbereitung

- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15). RAM
- Drücken Sie [DVD].

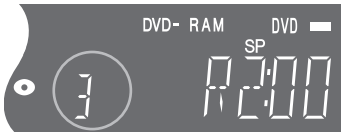
1 Drücken Sie [⏻, DVD/VHS], um das Gerät einzuschalten.

2 Legen Sie eine Disc ein. (➜ 17)

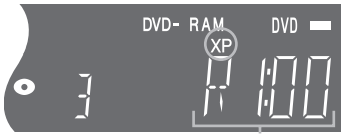
- Wenn Sie eine DVD-RAM zum ersten Mal in diesem Gerät verwenden, müssen Sie sie formatieren, damit eine einwandfreie Aufnahme gewährleistet ist (➜ 29, “Disc-Formatierung”).

3 Wählen Sie den Kanal mit Hilfe der Tasten [CH, ∧, ∨] aus.

Auswahl mit Hilfe der Zifferntasten:
z.B.: “5”: [0]→[5]
“15”: [1]→[5]



4 Drücken Sie die Taste [REC MODE], um den Aufnahmemodus zu wählen.



Restzeit auf der Disc

5 Drücken Sie die Taste [●, DVD REC], um die Aufnahme zu starten.

- Während der Aufnahme können Sie den Kanal oder den Aufnahme-Modus nicht wechseln. Sie können diese wechseln, wenn sich die Aufnahme im Pause-Modus befindet. Das Material wird dann jedoch als separates Programm aufgenommen.

■ Umschalten auf Aufnahme-Pause

Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Drücken Sie die Taste nochmals, um die Aufnahme wieder zu starten.)

- Der Titel kann nicht geteilt werden.

■ Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie [■, STOP].

- Die Aufnahme gilt als 1 Titel bis zum dem Punkt, an dem die Aufnahme angehalten wurde.
- Nach Abschluss der Aufnahme auf DVD-R dauert es etwa 30 Sekunden, bis das Gerät die Informationen zur Aufnahmesteuerung verarbeitet hat.

■ Angeben einer Zeit als Aufnahmeende

Während der Aufnahme

Drücken Sie die Taste [●, REC] am DVD-Hauptgerät, um die Aufnahmedauer zu wählen.

Anzeige des Geräts

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken:
Zähler (abbrechen) → 30 (Min.) → 60 (Min.) → 90 (Min.)
↑ 240 (Min.) ← 180 (Min.) ← 120 (Min.) ←

Zu Ihrer Information

- Diese Vorgehensweise kann bei timergesteuerten Aufnahmen (➜ 26) oder während der flexiblen Aufnahme (➜ 24) nicht verwendet werden.
- Die Aufnahme wird abgebrochen, und die Zeiteinstellung wird gelöscht, wenn Sie die Taste [■, STOP] drücken.
- Die eingestellte Zeit wird gelöscht, wenn Sie den Aufnahme-Modus oder den Kanal während einer Aufnahmepause ändern.
- Das Gerät wird nicht automatisch ausgeschaltet, wenn Sie das Aufnahmeende anhand des oben angegebenen Verfahrens eingestellt haben und die Aufnahme daraufhin angehalten wird.

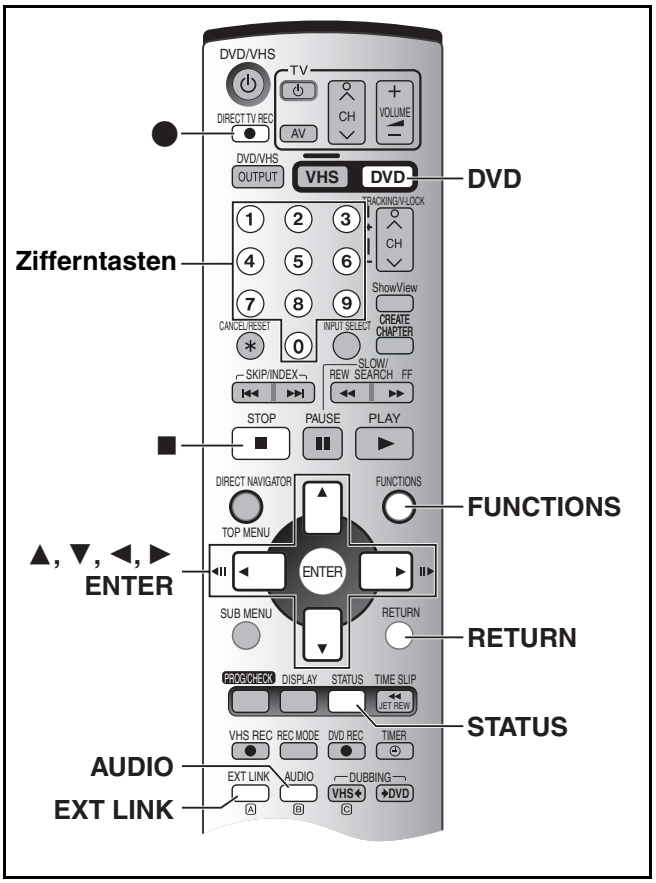
Wenn ein Sender ebenfalls Videotext-Informationen überträgt

Das Gerät zeichnet automatisch den Namen des Programms und des Senders auf, wenn der TV-Guide des Senders richtig eingestellt ist (➜ 46).

Hinweis

- Das Abrufen der Titel mit diesem Gerät kann einige Zeit in Anspruch nehmen (bis zu 30 Minuten) und in einigen Fällen fehlschlagen.

Aufnahme



Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

Abspielen von/Aufnahme auf VHS während der DVD-Aufnahme

Während der Aufnahme können Sie Videobänder abspielen oder auf ihnen aufzeichnen. Die Aufnahme auf DVD wird nicht beeinträchtigt.

- Wiedergabe von VHS (➜ 51)
- Aufnahme auf VHS (➜ 53)
  - Während ein Kanal auf DVD aufgezeichnet wird, können Sie einen anderen Kanal auf VHS aufzeichnen.

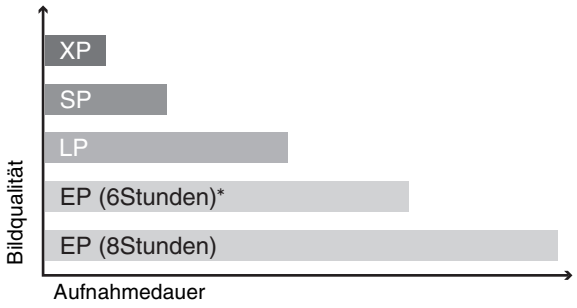
■ Aufnahme-Modi und ungefähre Aufnahmezeiten in Stunden

Je nach Inhalt, der aufgenommen wird, sind die Aufnahmezeiten letztendlich evtl. kürzer als angegeben.

(Maßeinheit: Stunde)

	DVD-RAM		DVD-R (4,7 GB)
	Einseitig (4,7 GB)	Doppelseitig (9,4 GB)	
XP (Hohe Qualität)	1	2	1
SP (Normal)	2	4	2
LP (Long Play)	4	8	4
EP (Extra Long Play)	8 (6*)	16 (12*)	8 (6*)

* Wenn “Aufnahmezeit im EP-Modus” im SETUP-Menü auf “EP (6Stunden)” gestellt wurde. (➜ 43)
Bei “EP (8Stunden)” ist die Tonqualität im Vergleich zu anderen Aufzeichnungsverfahren niedriger.



Hinweis
- Bei einer Aufnahme auf DVD-RAM im EP-Modus (8Stunden) kann die Wiedergabe auf DVD-RAM-kompatiblen DVD-Playern eventuell nicht möglich sein. Wählen Sie in diesem Fall den EP-Modus (6Stunden).

FR (Flexible Recording, Flexible Aufnahme):
Das Gerät wählt automatisch eine Aufnahmegeschwindigkeit zwischen XP und EP (8Stunden), wodurch die Aufnahme mit der bestmöglichsten Aufnahmequalität auf den verfügbaren Platz auf der Disc angepasst wird.
- Sie können diese Funktion beim Kopieren oder bei der timergesteuerten Aufnahme verwenden.
- Während der flexiblen Aufnahme (FR) leuchten alle Aufnahmemodus-Anzeigen auf dem Display des Geräts.

Wählen des aufzuzeichnenden Audiokanals

RAM

Drücken Sie [AUDIO].

DVD-R

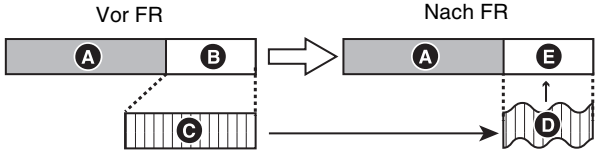
Wählen Sie unter “Sprachauswahl” im SETUP-Menü den Audiokanal (M1 oder M2) (➜ 44)**.**

Flexibler Aufnahmemodus (FR)

RAM DVD-R

Das Gerät berechnet eine Aufnahmegeschwindigkeit, die gewährleistet, dass die Aufnahme mit der bestmöglichen Bildqualität in die von Ihnen eingestellte Zeit (innerhalb der verbliebenen Zeit auf der Disc) passt.

z.B.: DVD-RAM-Disc

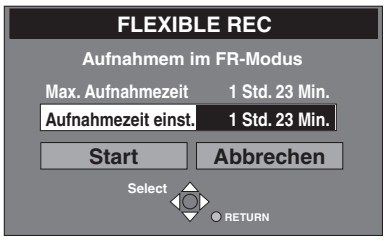


- Ⓐ Aufgenommen
- Ⓑ Verbleibend (45 min.)
  - 45-Minuten-Aufnahme im SP-Modus möglich
- Ⓒ Aufzunehmendes Programm (Das Programm ist 60 Minuten lang.)
- Ⓓ Der Aufnahmemodus schaltet entsprechend der verbleibenden Zeit automatisch zwischen SP in LP um.
- Ⓔ Das Programm passt genau in die verbleibende Zeit.

1 **Im Stopp-Modus**
Drücken Sie [FUNCTIONS]. (➜ 49)

2 **Wählen Sie mit den Tasten [▲, ▼, ◄, ►] “FLEXIBLE REC” und drücken Sie [ENTER].**

3 **Stellen Sie die Aufnahmezeit mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] ein.**



- Sie können die Aufnahmezeit auch mit den Zifferntasten wählen.
- Die maximale Aufnahmezeit beträgt 8 Stunden.

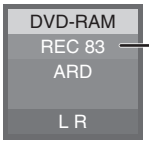
4 **Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] “Start” und drücken Sie [ENTER].**
- Die Aufnahme beginnt.

Zu Ihrer Information
- Wenn während der flexiblen Aufnahme die Pausenfunktion aktiviert wird, können der Kanal und der Aufnahme-Modus nicht gewechselt werden.

■ Verlassen des FLEXIBLE REC-Fensters, ohne die Aufnahme zu starten
Drücken Sie [RETURN].

■ Abbrechen vor dem Ende der Aufnahme
Drücken Sie [■, STOP].

■ Anzeigen der verbleibenden Zeit bis zum Ende der Aufnahme
Drücken Sie mehrmals [STATUS].
- Die Zeit wird in Minuten angezeigt.



Hinweis
- Während der EXT LINK-Aufnahme (➜ rechts) ist keine Flexible Aufnahme möglich.

TV-Sofortaufnahme

RAM **DVD-R**

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, sofort mit der Aufnahme desselben Programms zu beginnen, das Sie sich gerade im Fernsehen ansehen.
Die auf dem Gerät gewählte Programmposition wechselt automatisch zu dem Fernsehprogramm, das Sie sich gerade ansehen.
Bedingungen für die TV-Sofortaufnahmefunktion:
- Ihr Fernsehgerät muss mit der Funktion [Q Link] ausgestattet sein.
- Das Gerät muss mit einem voll verdrahteten 21-poligen Scart-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen sein.

1 **Legen Sie eine Disc ein.** (➜ 17)

2 **Drücken Sie die Taste [●, DIRECT TV REC].**
- Die Aufnahme des Fernsehprogramms, das Sie sich gerade ansehen, beginnt.

3 **Drücken Sie die Taste [■, STOP], um die Aufnahme zu beenden.**

Hinweis
- Wenn Sie die Aufnahme beenden, schaltet das Gerät automatisch zur vorher gewählten Programmposition zurück.

Timeraufnahmen über externe Geräte (EXT LINK)

RAM **DVD-R**

Wenn ein externes Gerät (zum Beispiel ein Receiver) mit einer Timerfunktion mit einem 21-poligen Scart-Kabel an die AV2-Buchse dieses Gerätes angeschlossen wird (➜ 12), ist es möglich, die Aufnahme des Geräts über das externe Gerät zu steuern.

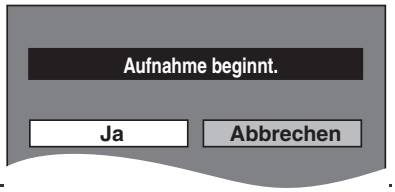
Vorbereitung
- Passen Sie die Funktion “Ext Link” im SETUP-Menü an das angeschlossene Gerät an (➜ 45).
- Die Timer-Programmierung muss am externen Gerät erfolgen, und der Timer muss in den Standby-Modus geschaltet werden. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.

1 **Drücken Sie [EXT LINK].**
Das DVD-Element schaltet in den Aufnahme-Standby-Modus.
- Auf dem Display des DVD-Elements leuchtet “EXT L”.

Am DVD-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert (“EXT L” leuchtet auf dem Display des DVD-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.
- Während der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme am DVD-Element aktiviert ist, können Sie DVD-RAMs oder VHS abspielen oder auf VHS aufnehmen.
  - Die Aufnahme beginnt, wenn ein entsprechendes Signal vom angeschlossenen Gerät empfangen wird.
  - Solange ein Videobild über das externe Gerät übertragen wird, nimmt das DVD-Element dieses auf.

2 **Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nichts auf VHS abspielen oder aufnehmen.**
- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

Wenn die folgende Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie [◄, ►], um “Ja” (Fortfahren mit der Aufzeichnung des aktuellen Programms) oder “Abbrechen” (Aufnahme abbrechen) auszuwählen, und drücken Sie dann [ENTER].

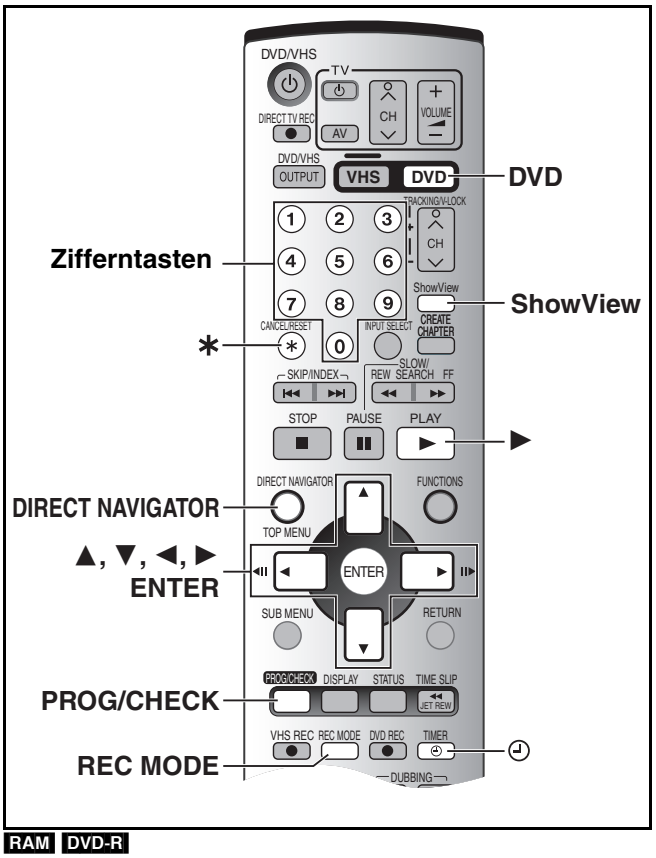


Ausschalten der Steuerung über das externe Gerät
Drücken Sie [EXT LINK], um die Aufnahme zu beenden oder den Standby-Modus für die timergesteuerte Aufnahme auszuschalten.
- Sie können auch die Taste [■, STOP] am DVD-Hauptgerät mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Aufnahme zu beenden.
- Damit eine Aufnahme nicht versehentlich ausgelöst wird, drücken Sie nach dem Aufnehmen [EXT LINK], um die Einstellung zu löschen.

Zu Ihrer Information
- Das automatisch aufgezeichnete Video erscheint auf dem Bildschirm, wenn dieser über das 21-polige Scart-Kabel an den AV1-Anschluss des Geräts angeschlossen ist.
- Diese Funktion ist bei einigen externen Geräten nicht verfügbar. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.
- Der Beginn der Aufnahmen kann unter Umständen nicht korrekt aufgenommen sein.
- Wenn “Ext Link” auf “Ext Link 2” eingestellt ist, kann diese Funktion nicht verwendet werden, falls es sich beim Eingangssignal um ein Signal im NTSC-Format handelt. (➜ 45)

Timergesteuerte Aufnahme

DVD



RAM DVD-R

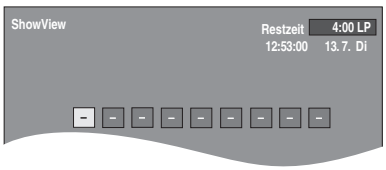
Sie können bis zu 16 Programme einen Monat im Voraus eingeben.

Vorbereitung
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15). RAM
- Legen Sie eine Disc ein (➜ 17), und vergewissern Sie sich, dass genügend Platz für die Aufnahme zur Verfügung steht (➜ 49).
- Drücken Sie [DVD].

Verwenden von SHOWVIEW

Durch Eingabe der SHOWVIEW-Nummer kann die timergesteuerte Aufnahme auf einfache Weise eingestellt werden. Sie finden die entsprechenden Codes in Zeitungen und TV-Zeitschriften.

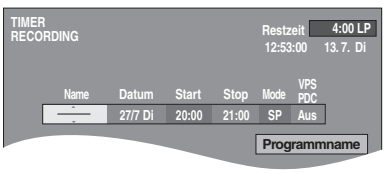
1 Drücken Sie [ShowView].



2 Geben Sie die SHOWVIEW-Nummer mit Hilfe der Zifferntasten ein.

Drücken Sie [◄], um eine Ziffer rückwärts zu löschen.

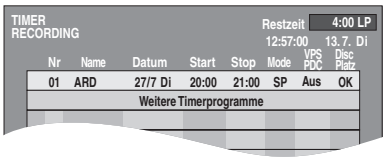
3 Drücken Sie die Taste [ENTER].



Prüfen Sie die Einstellung und korrigieren Sie sie nötigenfalls mit [▲, ▼, ◄, ►]. (➜ Schritt 3, rechts.)

Wenn unter "Name" "– –" angezeigt wird, wählen Sie mit [▲, ▼] die gewünschte Programmposition.
- Sie können auch mit Hilfe der Taste [REC MODE] den Aufnahmemodus wechseln.
- Nach Eingabe der Informationen zu einem TV-Sender werden diese im Speicher des Geräts abgelegt.
- **Eingeben des Titels des Programms**
  Wählen Sie mit [◄, ►] die Option "Programmname", und drücken Sie [ENTER] (➜ 30).

4 Wenn das Programm korrekt ist Drücken Sie die Taste [ENTER].


TIMER RECORDING
Restzeit 4:00 LP
12:57:00 13. 7. Di
Nr Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
01 ARD 27/7 Di 20:00 21:00 SP Aus OK
Weitere Timerprogramme

- Um die Programmierung fortzusetzen, wiederholen Sie die Schritte 1–4.

5 Drücken Sie [◴, TIMER].

- "◴" leuchtet auf dem Display des Geräts.

Am DVD-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert ("◴" leuchtet auf dem Display des DVD-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.
- Während der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme am DVD-Element aktiviert ist, können Sie DVD-RAMs oder VHS abspielen oder auf VHS aufnehmen.

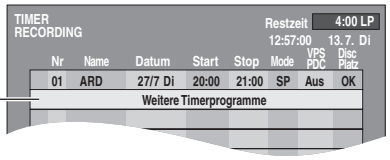
6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie keinen Titel auf DVD (DVD-RAM) oder VHS wiedergeben oder auf VHS aufzeichnen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

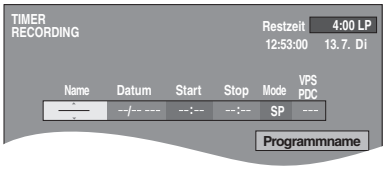
Manuelle Programmierung

1 Drücken Sie [PROG/CHECK].

Die hervorgehobene Zeile kann programmiert werden.

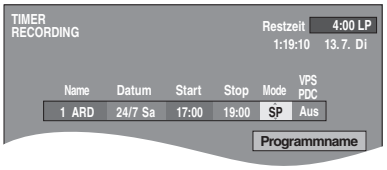

TIMER RECORDING
Restzeit 4:00 LP
12:57:00 13. 7. Di
Nr Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
01 ARD 27/7 Di 20:00 21:00 SP Aus OK
Weitere Timerprogramme

2 Drücken Sie die Taste [ENTER].



3 Drücken Sie [►], um in das nächste Feld zu springen, und ändern Sie den Eintrag mit Hilfe der Tasten [▲, ▼].

- Sie können die Zifferntasten verwenden, um "Name", "Datum", "Start" und "Stop" einzugeben.
- Sie können auch mit Hilfe der Taste [REC MODE] den Aufnahmemodus wechseln.



- **Name** (Programmposition/Name des TV-Senders)
- **Datum**
  Sie können auch täglich oder wöchentlich aufzuzeichnende Titel erstellen.
- **Start** (Startzeit)**/Stop** (Abschlusszeit)
  Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht bzw. verringert sich die Zeit in 30-Minuten-Schritten.
- **Mode** (Aufnahmemodus)
  XP↔SP↔LP↔EP↔FR↔XP... (➜ 24)
- **VPS/PDC**
  EIN↔AUS (– – –) (➜ 27).
- **Programmname** (Titel eingeben)
  Wählen Sie mit [◄, ►] die Option "Programmname", und drücken Sie [ENTER] (➜ 30).

Timergesteuerte Aufnahme

DVD

4 Drücken Sie die Taste [ENTER], wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben.

- Zum Fortsetzen der Programmierung: Wählen Sie “Weitere Timerprogramme” und wiederholen Sie die Schritte 2, 3 und 4.

5 Drücken Sie [◴, TIMER].

- “◴” leuchtet auf dem Display des Geräts.

Am DVD-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert (“◴” leuchtet auf dem Display des DVD-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

- Während der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme am DVD-Element aktiviert ist, können Sie DVD-RAMs oder VHS abspielen oder auf VHS aufnehmen.

6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie keinen Titel auf DVD (DVD-RAM) oder VHS wiedergeben oder auf VHS aufzeichnen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

■ Zurückschalten des Geräts aus dem Standby-Modus für die Aufnahme

Drücken Sie [◴, TIMER].

Das Gerät schaltet sich ein, und die Anzeige “◴” wird ausgeblendet.

- Achten Sie darauf, die Taste [◴, TIMER] vor der Programmstartzeit zu drücken, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu versetzen. Die timergesteuerte Aufnahme funktioniert nur, wenn “◴” auf dem Display angezeigt wird.

■ Abbrechen der Aufnahme, wenn diese bereits begonnen hat

Drücken Sie [◴, TIMER].

- Sie können auch die Taste [■] am DVD-Hauptgerät mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Aufnahme zu beenden.

■ VPS/PDC-Funktion (➜ 64)

Beginnt ein Fernsehprogramm früher oder später als ursprünglich geplant, kann Beginn und Ende der Aufnahme mit der aktuellen Sendezeit synchronisiert werden.
Bedingungen für eine korrekte Funktion der VPS/PDC-Funktion:

- Der Fernsehsender muss VPS/PDC-Signale senden.
- Die Programmstartzeit muss korrekt auf die in der Zeitschrift/Zeitung angegebene Startzeit eingestellt sein.

Aktivieren der VPS/PDC-Funktion:

Wählen Sie in Schritt 3 für VPS/PDC mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] die Option “EIN”.

Hinweis

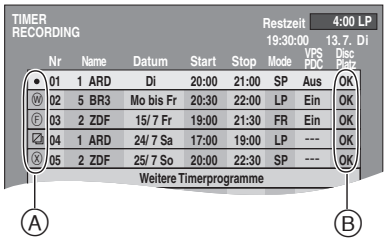
- “◴” blinkt ca. 5 Sekunden lang, wenn das Gerät nicht in den Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme schalten kann (keine Aufnahmedisc oder schreibgeschützte Disc usw.). Überprüfen Sie die Disc sorgfältig.
- Falls das Gerät nicht spätestens 10 Minuten vor Beginn der timergesteuerten Aufnahme in den Standby-Modus für die timergesteuerte Aufnahme geschaltet wird, blinkt “◴” auf dem Display des Geräts. Drücken Sie in diesem Fall die Taste [◴, TIMER], um das Gerät in den Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme zu schalten.
- Wenn Sie mehrere Programme hintereinander aufnehmen, werden auf einer DVD-RAM die ersten Sekunden und auf einer DVD-R ca. die ersten 30 Sekunden jedes Programms ab dem zweiten Programm nicht aufgezeichnet.
- Auch wenn sich das Gerät im Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme befindet, können Sie die Wiedergabe durch Drücken von [►, PLAY] oder [DIRECT NAVIGATOR] starten. Die timergesteuerte Aufnahme funktioniert auch während der Wiedergabe. RAM

Prüfen, Ändern oder Löschen von Programmen

1 Drücken Sie die Taste [PROG/CHECK].

Bedeutung der Symbole (Ⓐ)

- ●: Aufzeichnung läuft
- Ⓦ: Das Programm überschneidet sich mit einem anderen.
- Ⓕ: Die Disc war voll. (nicht genügend Speicherplatz)


TIMER RECORDING
Restzeit 4:00 LP
19:30:00 13. 7. Di
Nr Name Datum Start Stop Mode VPS PDC Disc Platz
● 01 1 ARD Di 20:00 21:00 SP Aus OK
Ⓦ 02 5 BR3 Mo bis Fr 20:30 22:00 LP Ein OK
Ⓕ 03 2 ZDF 15/ 7 Fr 19:00 21:30 FR Ein OK
⊘ 04 1 ARD 24/ 7 Sa 17:00 19:00 LP --- OK
Ⓧ 05 2 ZDF 25/ 7 So 20:00 22:30 SP --- OK
Weitere Timerprogramme
A
B

- ⊘: Das Fernsehprogramm war kopiergeschützt, so dass es nicht aufgenommen werden konnte.
- Ⓧ: Unvollständige Aufzeichnung (verschmutzte Disc oder anderer Grund.)

Disc Platz (Ⓑ)

OK: Aufnahmen möglich
→ (Datum): Der letzte Tag von täglichen oder wöchentlichen Aufnahmen.
!: Die Aufnahme könnte aus einem der folgenden Gründe nicht möglich sein:

- Die Disc ist schreibgeschützt
- Es ist nicht genügend Speicherplatz vorhanden
- Die maximal mögliche Titelanzahl wurde erreicht.

2 Wählen Sie das TV-Programm mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] aus.

- Sie können ein Programm auch auswählen, indem Sie mit den Zifferntasten eine 2-stellige Zahl eingeben.
  z.B.: “5”: [0]→[5]
  “15”: [1]→[5]
- Wechseln Sie mit [◄, ►] zu der Seite, die der auf dem Display angezeigten Seite vorausgeht oder auf diese folgt.

3 Drücken Sie [∗, CANCEL/RESET] zum Löschen, oder drücken Sie [ENTER] zum Ändern.

- Sie können keine Programme löschen oder ändern, die gerade aufgenommen werden.
- Die Einstellungen für die timergesteuerte Aufnahme erscheinen auf dem Bildschirm.
- Um weitere Programme zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 2–3.

4 Wenn Sie in Schritt 3 [ENTER] gedrückt haben, Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um Änderungen durchzuführen, und drücken Sie [ENTER].

- Um weitere Programm zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 2–3.

5 Drücken Sie [◴, TIMER].

- “◴” leuchtet auf dem Display des Geräts.

Am DVD-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert (“◴” leuchtet auf dem Display des DVD-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

- Während der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme am DVD-Element aktiviert ist, können Sie DVD-RAMs oder VHS abspielen oder auf VHS aufnehmen.

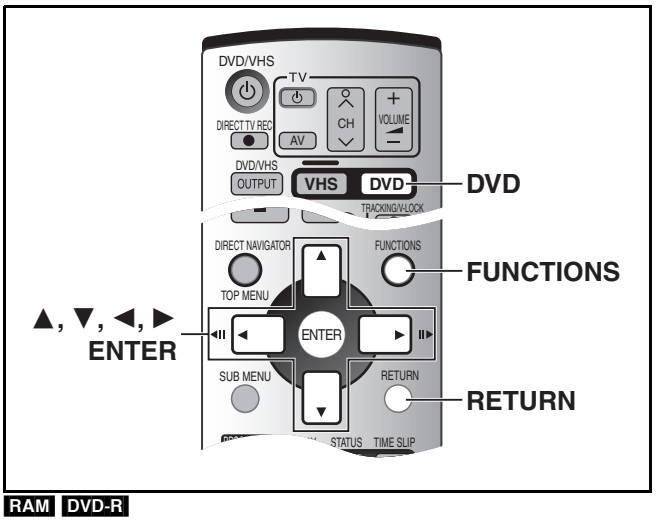
6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie keinen Titel auf DVD (DVD-RAM) oder VHS wiedergeben oder auf VHS aufzeichnen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

Zu Ihrer Information

- Programme, die nicht aufgezeichnet werden konnten, werden grau dargestellt. Sie werden zwei Tage später um 4.00 Uhr automatisch aus der Liste für timergesteuerte Aufnahme gelöscht.

DISC MANAGEMENT

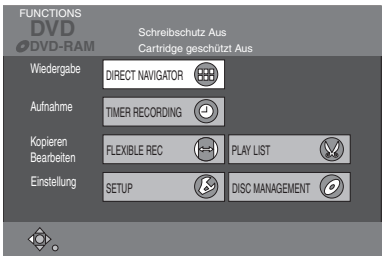


RAM DVD-R

Vorbereitung
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ unten, Cartridge ➜ 15). RAM
- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS]. (➜ 49)

z.B. DVD-RAM



2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] "DISC MANAGEMENT", und drücken Sie [ENTER].

z.B. DVD-RAM

z.B. DVD-R

3 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

Lesen Sie bei dem entsprechenden Element weiter und befolgen Sie die Anweisungen.

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung
Drücken Sie [RETURN].

► Disc-Name

RAM DVD-R

Der Disc-Name wird im Fenster FUNCTIONS angezeigt.

4 Geben Sie den Namen ein. (➜ 30)

Hinweis
- Sie können DVD-Rs keine Namen geben, nachdem sie finalisiert wurden.

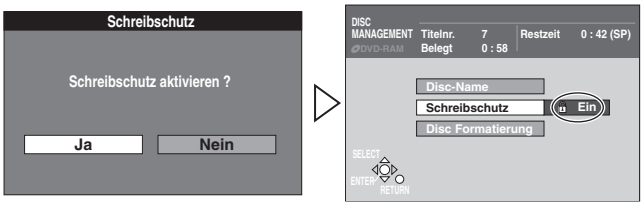
► Schreibschutz

RAM

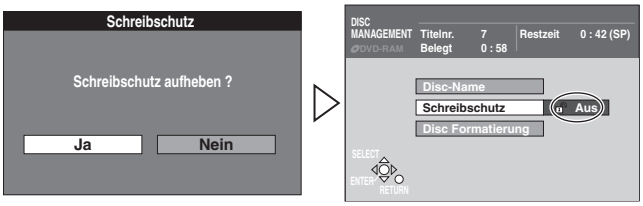
Dieser Vorgang ermöglicht Ihnen, die Disc vor unbeabsichtigtem Löschen zu schützen.
Dieser Vorgang ermöglicht Ihnen, die Schutzfunktion aufzuheben.

4 Wählen Sie mit der Taste [◄] "Ja", und drücken Sie [ENTER].

- Aktivieren des Schreibschutzes



- Aufheben des Schreibschutzes



Erweiterte Funktionen

► Disc-Formatierung

RAM

Einige DVD-RAMs sind nicht formatiert. Sie müssen diese Discs formatieren, bevor Sie sie mit dem Gerät verwenden können. Durch das Formatieren können Sie jedoch auch den gesamten Inhalt einer Disc löschen.

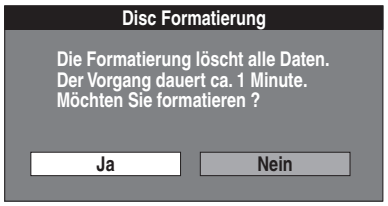
4 Wählen Sie mit der Taste [◄] "Ja", und drücken Sie [ENTER].

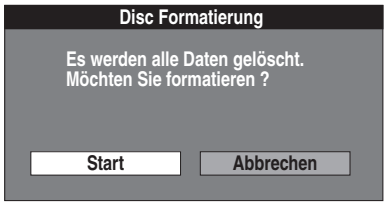
5 Wählen Sie mit [◄] "Start" und drücken Sie [ENTER].

- Der Formatiervorgang beginnt.
- Wenn die Formatierung abgeschlossen ist, wird eine Meldung angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste [ENTER].

Alle Aufnahmen werden unwiderruflich gelöscht, wenn eine Disc formatiert wird.





Stoppen des Formatiervorgangs

Drücken Sie [RETURN].

- Sie können die Formatierung vorzeitig abbrechen, wenn sie schon länger als 2 Minuten dauert. In diesem Fall muss die Disc jedoch nochmals formatiert werden.
- **Ziehen Sie den Netzstecker nicht heraus, während die Meldung "Die Formatierung läuft" auf dem Fernsehgerät angezeigt wird. Die Disc kann dadurch unbrauchbar werden.**
- Der Formatiervorgang dauert normalerweise einige Minuten, kann jedoch auch bis zu 70 Minuten dauern.
- Bei der Formatierung werden alle Daten auf der Disc gelöscht, einschließlich der mit diesem Gerät erstellten Aufnahmen. Daten, die mit einem Computer auf die Disc geschrieben wurden, werden ebenfalls gelöscht.

Zu Ihrer Information

- DVD-Rs und CD-R/RWs können nicht formatiert werden.

RAM

- Die Disc kann nicht formatiert werden, wenn die Schreibschutzvorrichtung (➜ 15) auf "PROTECT" steht. Heben Sie den Schreibschutz auf, um fortzufahren.
- Die Meldung **"Formatierung nicht möglich"** wird angezeigt, wenn Sie versuchen, Discs zu formatieren, die dieses Gerät nicht verwenden kann.

► Auto-Play wählen

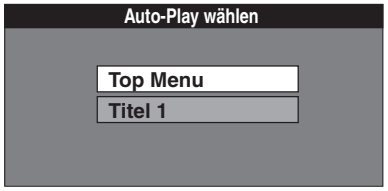
DVD-R

- **Führen Sie vor der Finalisierung folgendes Verfahren aus.**

Nach dem Finalisieren kann die Bildschirmseite gewählt werden, die am Anfang auf DVD-Videogeräten angezeigt wird.

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

- Wenn "Titel 1" gewählt ist, wird der Bildschirm "Top Menu" nicht angezeigt, und die Wiedergabe beginnt am Anfang der Disc.



► Finalisierung

DVD-R

Sie können DVD-Rs auf kompatiblen DVD-Playern wiedergeben, indem Sie sie auf diesem Gerät finalisieren. Diese Discs werden somit effektiv zu mit dem DVD-Video-Format kompatiblen DVD-Videos.

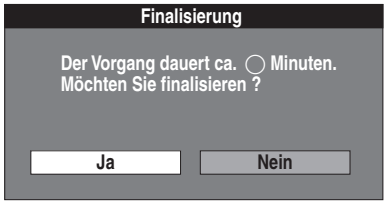
Die Menüs, die Sie mit diesem Gerät erstellen, können ebenfalls auf dem kompatiblen DVD-Player verwendet werden.

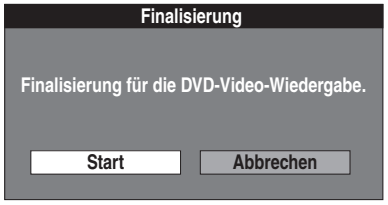
4 Wählen Sie mit der Taste [◄] "Ja", und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [◄] "Start" und drücken Sie [ENTER].

- Der Finalisierungsvorgang beginnt.
  Wenn die Finalisierung abgeschlossen ist, wird eine Meldung angezeigt.

6 Drücken Sie die Taste [ENTER].





Hinweis

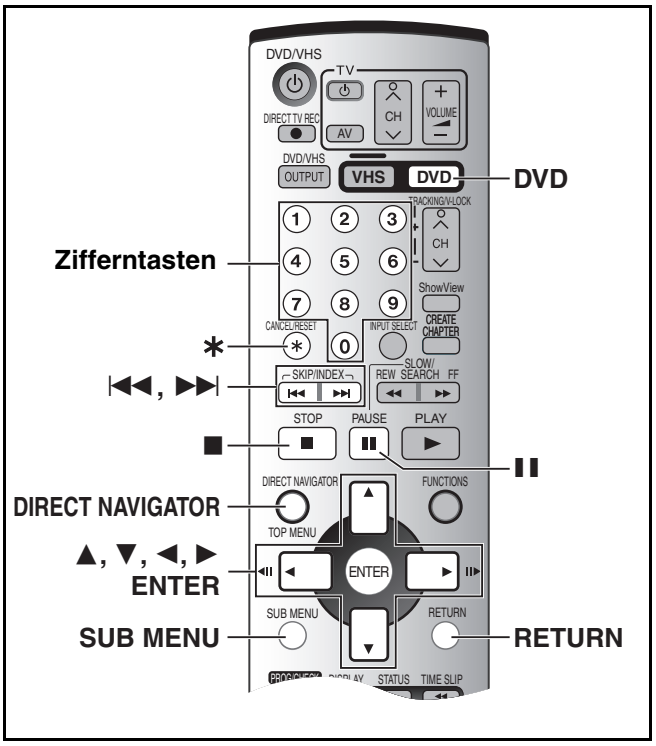
- **Schalten Sie das Gerät nicht aus und ziehen Sie den Netzstecker nicht heraus, solange die Meldung "Finalisierung" auf dem Fernsehbildschirm zu sehen ist.** Die Disc kann dadurch unbrauchbar werden.
- Sie können nur DVD-Rs finalisieren, die auf diesem Gerät aufgenommen wurden.
- Sie können auf bereits finalisierten DVD-Rs keine Aufnahmen mehr erstellen.
- Die Finalisierung dauert bis zu 15 Minuten.
- Nach der Finalisierung
  - Zwischen den Titeln befinden sich Pausen von mehreren Sekunden.
  - Die Titel sind in Kapitel von etwa 5 Minuten Dauer eingeteilt.
- Sie können keine DVD-Rs finalisieren, die auf Geräten anderer Hersteller aufgenommen wurden.

	Vor der Finalisierung	Nach der Finalisierung
Disc-Anzeige auf diesem Gerät	DVD-R	DVD-V
Aufnahme/Bearbeitung/Eingabe von Namen	√	—
Abspielen auf anderen Wiedergabegeräten	—	√

(√: Möglich, –: Nicht möglich)

Aufgrund der Aufnahmebedingungen können DVD-Rs, die auf diesem Gerät finalisiert wurden, möglicherweise nicht auf anderen Wiedergabegeräten abgespielt werden.

- Weitere Informationen über DVDs finden Sie auf der Homepage von Panasonic.
  http://www.panasonic-europe.com (Für Kontinentaleuropa)



Eingabe von Text

RAM DVD-R

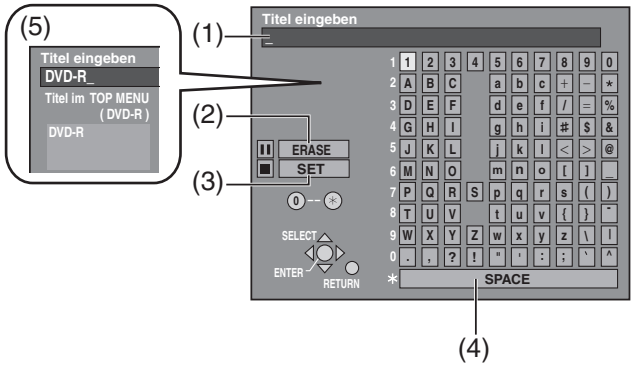
Sie können:
- Discs mit Hilfe der Funktion DISC MANAGEMENT im FUNCTIONS-Fenster Titel geben (➜ 28).
- Programmen mit Hilfe des Direct Navigator Titel geben (➜ 32).
- Wiedergabelisten auf der PLAY LIST-Seite Titel geben (➜ 37).
- Programmen während der Einstellung der timergesteuerten Aufnahme Titel geben (➜ 26).

Sie können maximal eingeben:
- 64 Zeichen (DVD-RAM)
  - Maximal 44 Zeichen sind möglich, wenn Sie einen Namen über das Menü für die timergesteuerte Aufnahme eingeben.
- 40 Zeichen für einen Disc-Namen (DVD-R)
- 44 Zeichen für einen Programmnamen (DVD-R)

Vorbereitung
- Legen Sie eine aufgenommene Disc ein.
- Heben Sie den Schreibschutz auf.
  - Disc (➜ 28), Name (➜ 32), Cartridge (➜ 15) RAM
- Drücken Sie [DVD].

1 Wenn die Eingabe-Bildschirmseite angezeigt wird

Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um das gewünschte Zeichen auszuwählen, und drücken Sie [ENTER].
- Sie können die folgenden Zeichen eingeben.



(1) Dieses Fenster zeigt den Text, den Sie eingegeben haben. (Namensfeld)
(2) ERASE [❚❚, PAUSE]
(3) SET (wenn Sie den vollständigen Text eingegeben haben) [■, STOP]
(4) SPACE (Leerzeichen)
(5) Der im Menübildschirm angezeigte Titel nach der Finalisierung der DVD-R wird angezeigt. DVD-R (➜ 32)

Eingeben weiterer Zeichen
Wiederholen Sie Schritt 1.

2 Drücken Sie [■, STOP].

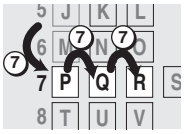
Der Titel wird eingegeben, und die Bildschirmseite wird ausgeblendet.
- Sie können die Eingabe des Namens ebenfalls beenden, indem Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Option “SET” wählen und [ENTER] drücken.

■ Hinweise zum Eingeben von Zeichen

- Zum Löschen von Zeichen
  Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Sie können Zeichen ebenfalls löschen, indem Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Option “ERASE” wählen und [ENTER] drücken.)
- Zum Eingeben von Leerzeichen
  Sie können ein Leerzeichen einfügen, indem Sie [✳, CANCEL/RESET] und dann die Taste [ENTER] drücken.

■ Verwenden der Zifferntasten zur Eingabe von Zeichen

z.B. Eingabe des Buchstabens “R”



1. Drücken Sie [7], um in die 7. Zeile zu wechseln.
2. Drücken Sie [7] zweimal, um “R” zu markieren.
3. Drücken Sie die Taste [ENTER].

- Sie können ein Leerzeichen einfügen, indem Sie [✳, CANCEL/RESET] und dann die Taste [ENTER] drücken.

■ Korrigieren eines Zeichens

1. Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um das zu korrigierende Zeichen im Namensfeld auszuwählen.
2. Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Sie können Zeichen ebenfalls löschen, indem Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Option “ERASE” wählen und [ENTER] drücken.)
3. Wählen Sie das richtige Zeichen mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►], und drücken Sie [ENTER].

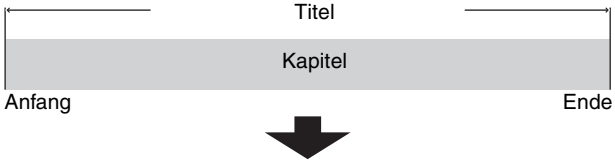
Hinweis
- Wenn Sie einen langen Titel eingeben, wird er nur teilweise in der Programmliste (➜ 32) und in der Wiedergabeliste (➜ 36) angezeigt.

Verwenden des DIRECT NAVIGATOR

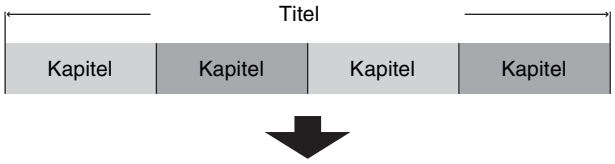
RAM DVD-R

Vorbereitung
- Legen Sie eine bespielte Disc ein.
- Drücken Sie [DVD].

Titel/Kapitel
Programme werden als ein Titel bestehend aus einem Kapitel aufgezeichnet.



Sie können einen Titel in mehrere Kapitel einteilen. RAM
(➜ 34, ➜ 39, "Kapitel erstellen")



Sie können die Reihenfolge der Kapitel ändern und eine Wiedergabeliste erstellen. RAM

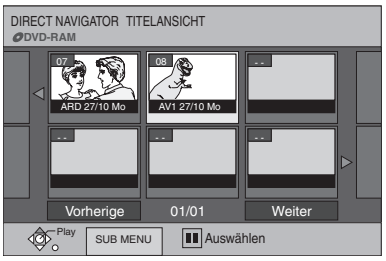
- Nach dem Finalisieren (➜ 29) sind die Titel in Kapitel von etwa 5 Minuten Dauer eingeteilt. DVD-R

- Maximale Anzahl auf einer Disc:
  - Titel: 99
  - Kapitel: Etwa 1000 (Abhängig vom Discinhalt)

Hinweis
- Wenn ein Titel gelöscht oder gekürzt wurde, kann er nicht in seinen ursprünglichen Zustand zurückversetzt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Titel tatsächlich nicht mehr benötigen, bevor Sie fortfahren.
- Während der Aufnahme ist keine Bearbeitung möglich.

■ Auswählen von aufgezeichneten Programmen (Titeln) für die Wiedergabe

Vorbereitung
- Legen Sie eine bespielte Disc ein.
- Drücken Sie [DVD].



1 Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

Bedeutung der Symbole
Schreibgeschützt:
- Geschützter Titel

Kopiergeschützt:
- Kopiergeschützt, daher nicht aufgezeichnet.

NTSC: N/PAL: P
- Titel mit einem Codierungssystem aufgezeichnet, das nicht dem auf dem Gerät gewählten TV-System entspricht.

Wiedergabe nicht möglich: ×
- Wird angezeigt, wenn Sie den Titel nicht wiedergeben können.

Wird gerade aufgenommen: ●

2 Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um den Titel auszuwählen, den Sie ansehen möchten, und drücken Sie [ENTER].
- Sie können den Titel auch auswählen, indem Sie mit den Zifferntasten eine 2-stellige Zahl eingeben.
  z.B.: "5": [0]→[5]
  "15": [1]→[5]
- Wenn Sie eine Nummer eingeben, die größer ist als die Gesamtzahl der Titel, wird der letzte Titel gewählt.

Anzeigen weiterer Seiten
Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Optionen "Vorherige" oder "Weiter", und drücken Sie [ENTER].
- Sie können auch die Tasten [|◄◄, SKIP] oder [►►|, SKIP] verwenden, um weitere Seiten anzuzeigen.

Zu Ihrer Information
- Der Direct Navigator funktioniert im Stopp-Modus sowie während der Wiedergabe und der Aufnahme.
- Namen werden nur angezeigt, wenn Sie der Aufnahme einen Namen gegeben haben.

■ Verlassen des Bildschirms
Drücken Sie [RETURN].

■ Direct Navigator

Zu Ihrer Information
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15). RAM
- Wenn das Programm geschützt ist (➜ 32), können Sie nur auf "Eigenschaften" und "Schutz aufheben" zugreifen. Heben Sie den Schreibschutz auf, um andere Einträge aufzurufen. RAM

1 Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

2 Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um den gewünschten Titel auszuwählen.
- "Anzeigen weiterer Seiten", ➜ oben

Bearbeiten mehrerer Elemente
Treffen Sie Ihre Auswahl mit [▲, ▼, ◄, ►], und drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Wiederholen)
Ein Häkchen wird angezeigt. Drücken Sie erneut [❚❚, PAUSE], um den Vorgang abzubrechen.

3 Drücken Sie [SUB MENU].

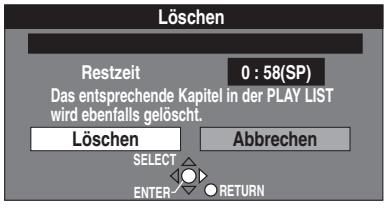
4 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung
Drücken Sie [RETURN].

► Löschen

RAM DVD-R (Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ oben)
Der Titel wird unwiederbringlich gelöscht, wenn Sie diesen Vorgang durchführen, und kann nicht mehr wiederhergestellt werden. Überprüfen Sie den Titel sorgfältig, bevor Sie ihn löschen, um sicherzustellen, dass es sich nicht um einen Titel handelt, den Sie behalten möchten.

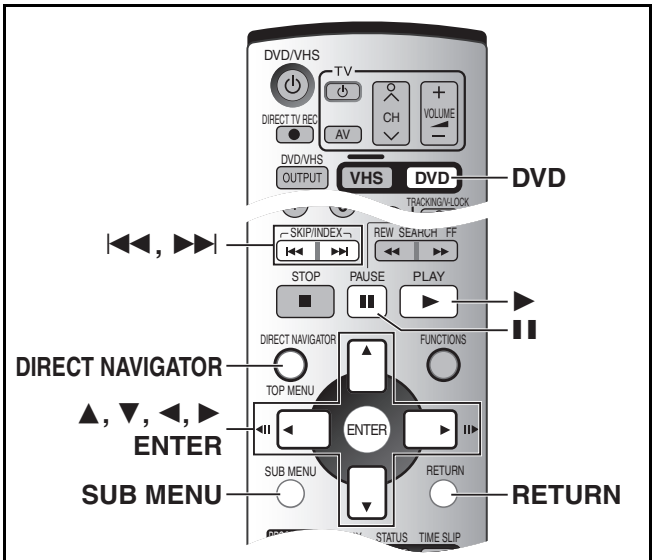
5 Wählen Sie mit [◄] "Löschen" und drücken Sie [ENTER].



Zu Ihrer Information
- Die auf der Disc verfügbare Aufnahmezeit bleibt nach dem Löschen kurzer Titel möglicherweise gleich.
- Die auf der DVD-R verfügbare Aufnahmezeit bleibt nach dem Löschen von Titeln gleich.

Erweiterte Funktionen

DVD



Vorbereitung
- Legen Sie eine bespielte Disc ein.
- Drücken Sie [DVD].

1 Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

2 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um den gewünschten Titel auszuwählen.
- "Anzeigen weiterer Seiten", ➜ unten
- "Bearbeiten mehrerer Elemente", ➜ unten

3 Drücken Sie [SUB MENU].

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung

Drücken Sie [RETURN].

Anzeigen weiterer Seiten

Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◀, ▶] die Optionen "Vorherige" oder "Weiter", und drücken Sie [ENTER].
- Sie können auch die Tasten [|◀◀, SKIP] oder [▶▶|, SKIP] verwenden, um weitere Seiten anzuzeigen.

Bearbeiten mehrerer Elemente

Treffen Sie Ihre Auswahl mit [▲, ▼, ◀, ▶], und drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Wiederholen)
Ein Häkchen wird angezeigt. Drücken Sie erneut [❚❚, PAUSE], um den Vorgang abzubrechen.

► Eigenschaften

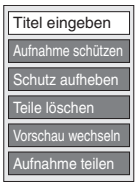
RAM **DVD-R**

Informationen zur Wiedergabeliste (z.B. Uhrzeit und Datum) werden angezeigt.

► Bearbeiten

Das Untermenü "Bearbeiten" wird angezeigt.

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].



►► Titel eingeben

RAM **DVD-R**

6 Geben Sie den Titel ein oder bearbeiten Sie ihn. (➜ 30)

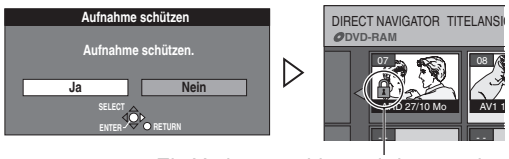
Zu Ihrer Information
- Der vollständige Name wird auf der Bildschirmseite "Eigenschaften" angezeigt. Wenn Sie jedoch einen langen Namen eingeben, wird dieser nur teilweise in der Titelliste angezeigt.

►► Aufnahme schützen

RAM (Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ oben)

Sie können ein unbeabsichtigtes Löschen der Titel verhindern, indem Sie diese mit einem Schreibschutz versehen.

6 Wählen Sie mit der Taste [◀] "Ja", und drücken Sie [ENTER].



Ein Vorhängeschloss wird angezeigt.

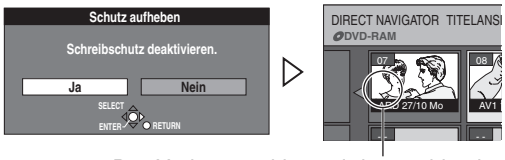
Zu Ihrer Information

Die Titel werden gelöscht, selbst wenn Sie mit Schreibschutz versehen sind, wenn Sie die Disc mit DISC MANAGEMENT formatieren (➜ 29).

►► Schutz aufheben

RAM (Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ oben)

6 Wählen Sie mit der Taste [◀] "Ja", und drücken Sie [ENTER].



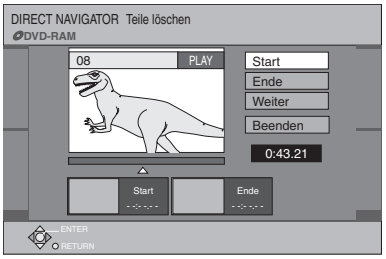
Das Vorhängeschloss wird ausgeblendet.

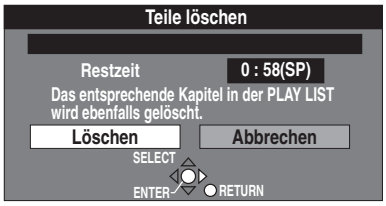
►► Teile löschen

RAM

Die gewählten Aufnahmeteile werden unwiederbringlich gelöscht, wenn Sie diesen Vorgang durchführen. Vergewissern Sie sich, ob Sie die Aufnahme wirklich löschen wollen, bevor Sie mit dem Löschen beginnen.

6 Drücken Sie die Taste [ENTER] am Anfangs- und am Endpunkt des Abschnitts, den Sie löschen wollen.
(➜ rechts, "Zur schnelleren Bearbeitung")





7 Wählen Sie mit [▲, ▼] "Beenden" und drücken Sie [ENTER].

8 Wählen Sie mit [◄] "Löschen" und drücken Sie [ENTER].

■ Löschen eines weiteren Teils desselben Titels

Wählen Sie nach dem Speichern des Punkts unter "Start" und "Ende" die Option "Weiter" in Schritt 7, und führen Sie Schritt 8 durch. Wiederholen Sie dann die Schritte 6 bis 8.

Zu Ihrer Information

- Verwenden Sie die Suchlauf- bzw. Zeitlupenfunktion, um die Punkte zu suchen.
- Sie können möglicherweise keine Anfangs- und Endpunkte festlegen, die weniger als 3 Sekunden voneinander entfernt liegen.
- Sie können keine Anfangs- und Endpunkte festlegen, wenn es sich bei dem aufgezeichneten Bild um ein Standbild handelt.
- Das Gerät schaltet auf Pause, wenn bei diesem Vorgang das Ende des Titels erreicht wird.
- Die auf der Disc verfügbare Aufnahmezeit bleibt nach dem Löschen kurzer Titelteile möglicherweise gleich.

Zur schnelleren Bearbeitung

- Verwenden Sie Suchlauf (➜ 19), Zeitsprung (➜ 19) oder Zeitlupe (➜ 19), um den gewünschten Punkt zu suchen.
- Drücken Sie [|◄◄, SKIP] oder [►►|, SKIP], um zum Anfang oder zum Ende eines Titels zu springen.

►► Vorschau wechseln

RAM DVD-R

Sie können ein Bild angeben, das als Vorschau in der Titelansicht angezeigt werden soll.

6 Drücken Sie [►, PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

7 Drücken Sie die Taste [ENTER] an der Stelle, die Sie anzeigen möchten.

8 Wählen Sie mit [▲, ▼] "Beenden" und drücken Sie [ENTER].

- Die angezeigte Vorschau wird gegen diese Stelle ausgetauscht.

■ Erneutes Wechseln der Vorschau desselben Titels

Nach dem Wechseln der Stelle, wählen Sie "Wechseln" in Schritt 7 und wiederholen Sie die Schritte 6–8.

Zu Ihrer Information

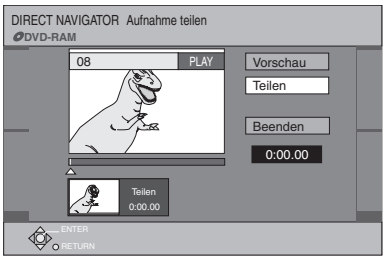
- Sie können nicht den Anfang und das Ende des Titels wählen.
- Verwenden Sie die Suchlauf- bzw. Zeitlupenfunktion, um die Stellen zu suchen.

►► Aufnahme teilen

RAM

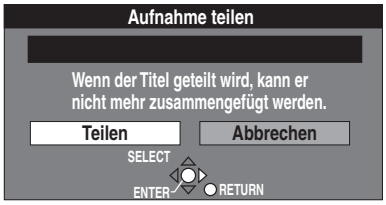
Sie können einen ausgewählten Titel in zwei Hälften teilen.
Sie müssen sich vor dem Teilen des Titel sicher sein, dass Sie die Teilung wünschen, da ein geteilter Titel nicht wieder zusammengefügt werden kann.

6 Drücken Sie [ENTER] an der Stelle, an der Sie den Titel teilen möchten.
(➜ oben, "Zur schnelleren Bearbeitung")



- **Wechseln der Stelle, an der geteilt wird:**
  - Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] die Funktion "Teilen", und drücken Sie [►, PLAY]. Wiederholen Sie dann die Schritte 6–8. (Wenn Sie bis zum Anfang des Titels zurückspulen wollen, drücken Sie [|◄◄, SKIP].)

7 Wählen Sie mit [▲, ▼] "Beenden", und drücken Sie [ENTER].



8 Wählen Sie mit [◄] "Teilen", und drücken Sie [ENTER].

- Der Titel wird an dieser Stelle geteilt.

■ Prüfen des Teilungspunkts

Wenn "Vorschau" in Schritt 6 gewählt und die Taste [ENTER] gedrückt wird, erfolgt die Wiedergabe von zehn Sekunden vor dem Teilungspunkt bis 10 Sekunden nach dem Teilungspunkt. So können Sie sich vergewissern, dass der Teilungspunkt angemessen ist.

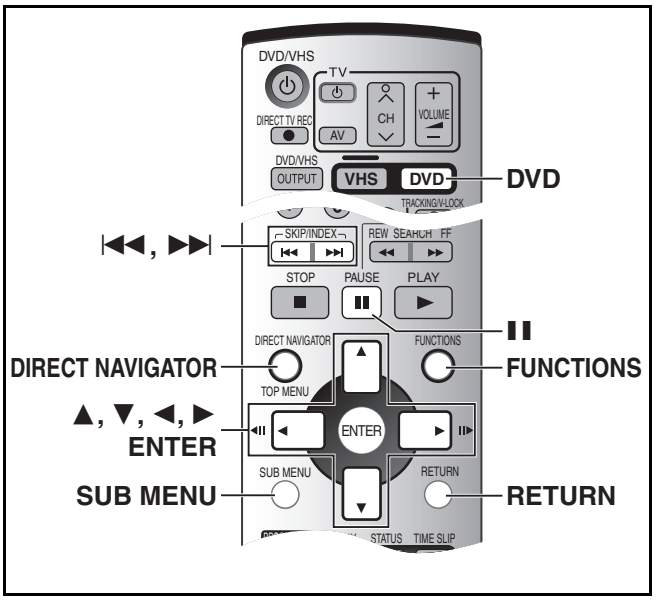
Hinweis

- Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen.

Zu Ihrer Information

- Die geteilten Titel behalten den Namen des ursprünglichen Titels. Sie behalten auch die CPRM-Eigenschaft (➜ 15) des Originals.
- Verwenden Sie die Suchlauf- bzw. Zeitlupenfunktion, um die Punkte zu suchen.
- In den folgenden Fällen ist die Funktion "Aufnahme teilen" nicht anwendbar:
  - Wenn die sich daraus ergebenden Abschnitte extrem kurz sind.
  - Wenn die Gesamtzahl der Titel mehr als 99 (DVD-RAM) beträgt.

Erweiterte Funktionen



Vorbereitung
- Legen Sie eine bespielte Disc ein.
- Drücken Sie [DVD].

1 Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].
2 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um den gewünschten Titel auszuwählen.
- "Anzeigen weiterer Seiten", ➜ unten
- "Bearbeiten mehrerer Elemente", ➜ unten

3 Drücken Sie [SUB MENU].
4 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung
Drücken Sie [RETURN].

Anzeigen weiterer Seiten
Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◀, ▶] die Optionen "Vorherige" oder "Weiter", und drücken Sie [ENTER].
- Sie können auch die Tasten [|◀◀, SKIP] oder [▶▶|, SKIP] verwenden, um weitere Seiten anzuzeigen.

Bearbeiten mehrerer Elemente
Treffen Sie Ihre Auswahl mit [▲, ▼, ◀, ▶], und drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Wiederholen)
Ein Häkchen wird angezeigt. Drücken Sie erneut [❚❚, PAUSE], um den Vorgang abzubrechen.

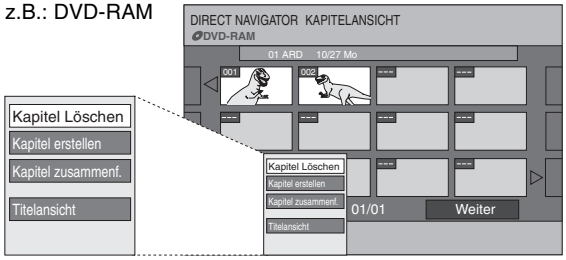
► Kapitelansicht

Das Untermenü "Bearbeiten" wird angezeigt.

5 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶] , um das gewünschte Kapitel auszuwählen.
- Um mit der Wiedergabe zu beginnen ➜ Drücken Sie [ENTER].
- Zum Bearbeiten ➜ Folgen Sie den unten angegebenen Schritten.

6 Drücken Sie [SUB MENU].
7 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

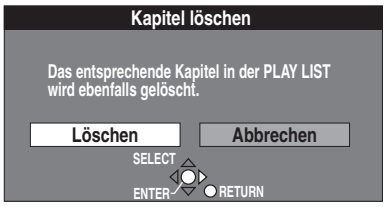
z.B.: DVD-RAM



►► Kapitel Löschen

RAM (Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ oben)

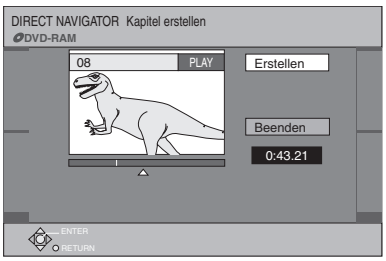
8 Wählen Sie mit [◀] "Löschen" und drücken Sie [ENTER].



►► Kapitel erstellen

RAM

8 Drücken Sie [ENTER] an der Stelle, an der Sie das Kapitel erstellen möchten. (➜rechts, "Zur schnelleren Bearbeitung")
- Wiederholen Sie diesen Schritt, um Kapitel an anderen Stellen zu erstellen.



9 Wählen Sie mit [▼] "Beenden" und drücken Sie [ENTER].

Hinweis
- Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen.

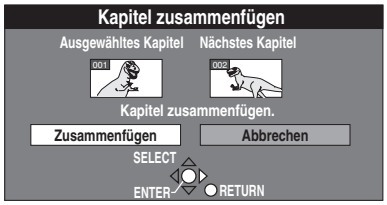
Zu Ihrer Information
- Die erstellten Titel behalten den Namen des ursprünglichen Titels. Sie behalten auch die CPRM-Eigenschaft (➜ 15) des Originals.
- Verwenden Sie die Suchlauf- bzw. Zeitlupenfunktion, um die Punkte zu suchen.
- In den folgenden Fällen ist die Funktion "Erstellen" nicht anwendbar:
  - Wenn die sich daraus ergebenden Abschnitte extrem kurz sind.

Zur schnelleren Bearbeitung
- Verwenden Sie Suchlauf (➜ 19), Zeitsprung (➜ 19) oder Zeitlupe (➜ 19), um den gewünschten Punkt zu suchen.
- Drücken Sie [|◀◀, SKIP] oder [▶▶|, SKIP], um zum Anfang oder zum Ende eines Titels zu springen.

►► Kapitel zusammenf.

RAM

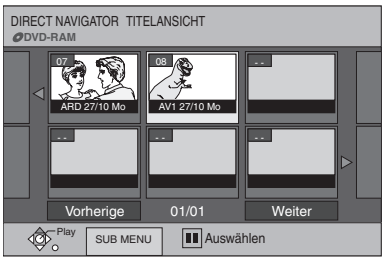
8 Wählen Sie mit [◀] "Zusammenfügen", und drücken Sie [ENTER].
- Das ausgewählte Kapitel wird mit dem darauffolgenden Kapitel zusammengefügt.



►► Titelansicht

RAM DVD-R

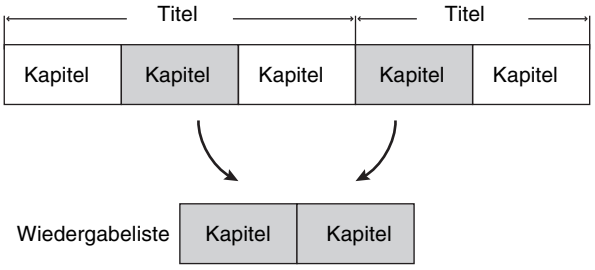
Kehren Sie zur Titelansicht zurück.



Verwenden von Wiedergabelisten

RAM

Sie können eine Wiedergabeliste aus Ihren Lieblingskapiteln (➜ 31) Ihrer Aufnahmen erstellen. Sie können die erstellten Wiedergabelisten auch bearbeiten.



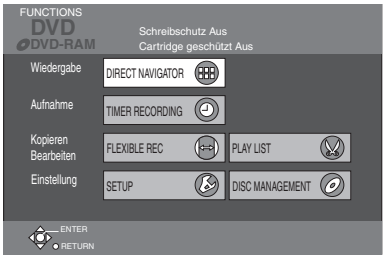
- Durch das Bearbeiten von Wiedergabelisten werden die aufgezeichneten Daten nicht verändert.
- Wiedergabelisten werden nicht separat aufgezeichnet. Sie benötigen also nicht viel Speicherplatz.
- Maximale Anzahl auf einer Disc:
  - Wiedergabelisten: 99
  - Kapitel in Wiedergabeliste: Etwa 1000 (Abhängig vom Discinhalt)

Vorbereitung

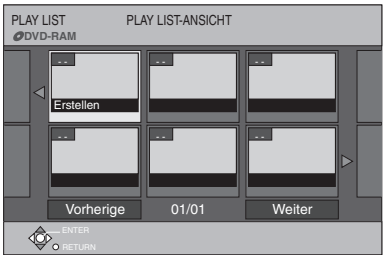
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15).
- Drücken Sie [DVD].

■ Erstellen von Wiedergabelisten

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS].



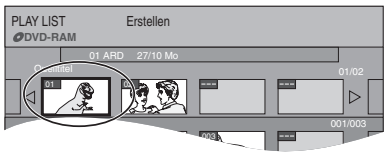
2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] “PLAY LIST”, und drücken Sie [ENTER].



3 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] “Erstellen”, und drücken Sie [ENTER].

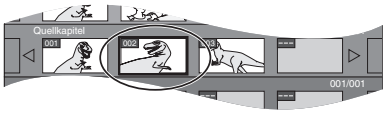
4 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [◄, ►] den Quelltitel, und drücken Sie [▼].

- Wenn Sie alle Kapitel im Titel wählen möchten, drücken Sie [◄, ►], um den Quelltitel zu wählen, drücken Sie [ENTER], und springen Sie zu Schritt 6.
- Wiederholen Sie die Schritte 4-6, um weitere Titel oder Kapitel hinzuzufügen.



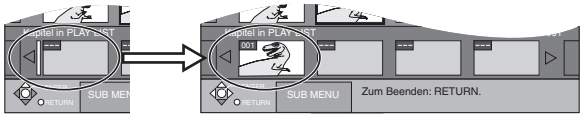
5 Drücken Sie [◄, ►], um ein Kapitel auszuwählen, das Sie der Wiedergabeliste hinzufügen wollen, und drücken Sie [ENTER].

- Drücken Sie [▲], um den Vorgang abzubrechen.



- Sie können auch ein neues Kapitel aus dem Quelltitel erstellen. Wählen Sie mit Hilfe der Taste [SUB MENU] die Option “Kapitel erstellen”, und drücken Sie [ENTER] (➜ 34, “Kapitel erstellen”).

6 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [◄, ►] die Position, an der das Kapitel eingefügt werden soll, und drücken Sie [ENTER].



- Wiederholen Sie die Schritte 5-6, um weitere Kapitel hinzuzufügen.
- Drücken Sie [▲], um weitere Quelltitel auszuwählen.

7 Drücken Sie [RETURN].

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung

Drücken Sie [RETURN].

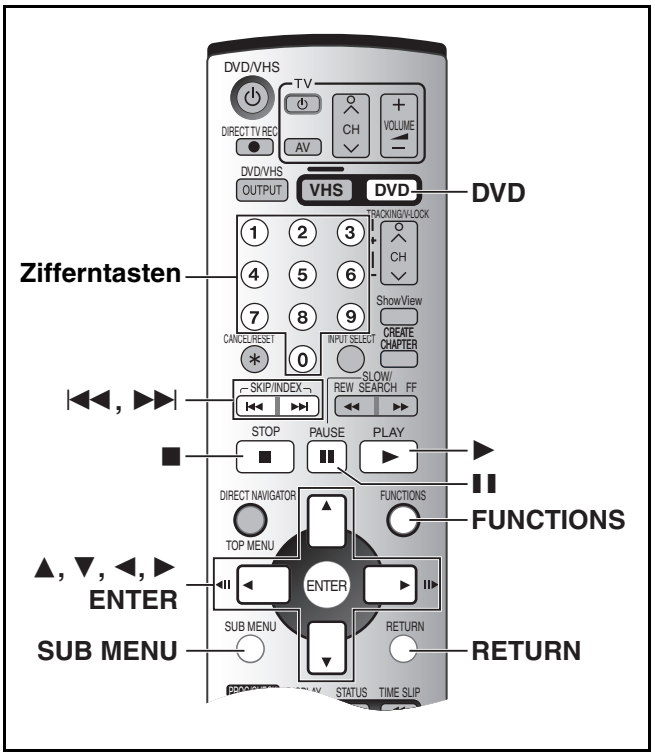
■ Löschen der Wiedergabelisten-Seite

Drücken Sie [RETURN].

Zu Ihrer Information

- Eine Disc kann bis zu 99 Wiedergabelisten und bis zu 1000 Kapitel enthalten. Diese Anzahl kann unter bestimmten Umständen geringer sein.
- Sie können möglicherweise keine Anfangs- und Endpunkte festlegen, wenn es sich bei den aufgezeichneten Bildern um Standbilder handelt, die auf einem anderen Gerät aufgenommen wurden.

Erweiterte Funktionen



■ Wiedergabe von Wiedergabelisten

Vorbereitung

- Erstellen Sie zuerst Wiedergabelisten (➜ 35).
- Drücken Sie [DVD].

1 **Im Stopp-Modus**
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 **Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] “PLAY LIST”, und drücken Sie [ENTER].**

3 **Wählen Sie die Wiedergabeliste mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] und drücken Sie [ENTER].**

- Sie können auch eine Wiedergabeliste aus der Kapitelansicht auswählen, indem Sie mit den Zifferntasten eine zweistellige Zahl eingeben.
  z.B.: “5”: [0]→[5]
  “15”: [1]→[5]
- Wenn Sie eine Zahl eingeben, die über die Gesamtzahl der Wiedergabelisten hinausgeht, “Erstellen” ist gewählt.

Anzeigen weiterer Seiten
Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Optionen “Vorherige” oder “Weiter”, und drücken Sie [ENTER].
- Sie können auch die Tasten [|◀◀, SKIP] oder [▶▶|, SKIP] verwenden, um weitere Seiten anzuzeigen.

■ Beenden der Wiedergabe einer Wiedergabeliste
Drücken Sie [■, STOP]. (Die Wiedergabeliste erscheint auf dem Bildschirm.)

■ Verwenden von Wiedergabelisten zum Bearbeiten von Wiedergabelisten/Kapiteln

RAM

Vorbereitung

- Erstellen Sie zuerst Wiedergabelisten (➜ 35).
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15).
- Drücken Sie [DVD].

Zu Ihrer Information

- Sie können die Schnellvorlauf-, Rücklauf-, Pausen- und Zeitlupenfunktion genau wie bei der normalen Wiedergabe verwenden, während die Szenen wiedergegeben werden.

1 **Drücken Sie [FUNCTIONS].**

2 **Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] “PLAY LIST”, und drücken Sie [ENTER].**

- Solange Sie noch keine Wiedergabeliste für die Disc erstellt haben, werden keine Szenen angezeigt.

3 **Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um eine Wiedergabeliste auszuwählen.**

- “Anzeigen weiterer Seiten”, ➜ oben

Bearbeiten mehrerer Elemente
Treffen Sie Ihre Auswahl mit [▲, ▼, ◄, ►], und drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Wiederholen)
Ein Häkchen wird angezeigt. Drücken Sie erneut [❚❚, PAUSE], um den Vorgang abzubrechen.

4 **Drücken Sie [SUB MENU] und dann [▲, ▼], um den auszuführenden Vorgang auszuwählen, und drücken Sie [ENTER].**

■ Löschen der Wiedergabelisten-Seite
Drücken Sie [RETURN].

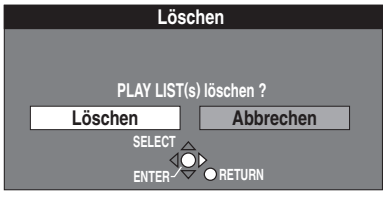
■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung
Drücken Sie [RETURN].

► Löschen

(Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ oben)

5 **Wählen Sie mit [◄] “Löschen” und drücken Sie [ENTER].**

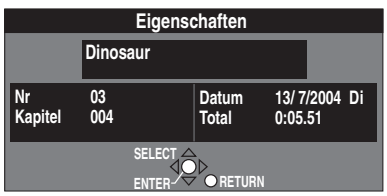
Die Wiedergabeliste wird gelöscht.



- Wenn eine Wiedergabeliste gelöscht wird, kann sie nicht wiederhergestellt werden.
  Vergewissern Sie sich also noch einmal, bevor Sie fortfahren.
- Der ursprüngliche Titel wird durch das Löschen einer Wiedergabeliste nicht gelöscht.

► Eigenschaften

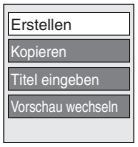
Informationen zur Wiedergabeliste (z.B. Uhrzeit und Datum) werden angezeigt.



► Bearbeiten

Das Untermenü "Bearbeiten" wird angezeigt.

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].



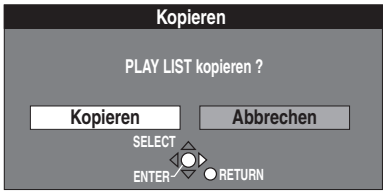
►► Erstellen

Siehe “Erstellen von Wiedergabelisten”. (➜ 35)

►► Kopieren

(Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ 36)

6 Wählen Sie mit [◄] “Kopieren”, und drücken Sie [ENTER].



►► Titel eingeben

Siehe “Eingabe von Text”. (➜ 30)

Zu Ihrer Information

- Der vollständige Name wird auf der Bildschirmseite “Eigenschaften” angezeigt. Wenn Sie jedoch einen langen Namen eingeben, wird dieser nur teilweise auf der Wiedergabelisten-Seite angezeigt.

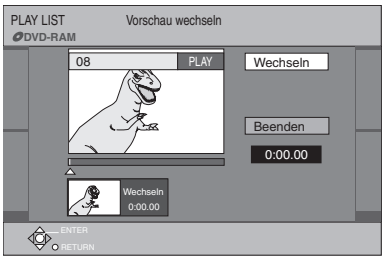
►► Vorschau wechseln

Sie können ein Bild angeben, das als Vorschau in der Titelansicht angezeigt werden soll.

- Die Standardvorschau ist ein Bild etwa 1 Sekunde nach dem Anfang des Titels.

6 Drücken Sie [►, PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

7 Drücken Sie die Taste [ENTER] an der Stelle, die Sie anzeigen möchten.



(➜ unten, “Zur schnelleren Bearbeitung”)

8 Wählen Sie mit [▲, ▼] “Beenden” und drücken Sie [ENTER].

- Die angezeigte Vorschau wird gegen diese Stelle ausgetauscht.

■ Erneutes Wechseln der Vorschau desselben Titels

Nach dem Wechseln der Stelle, wählen Sie “Wechseln” in Schritt 7, und wiederholen Sie die Schritte 6–8.

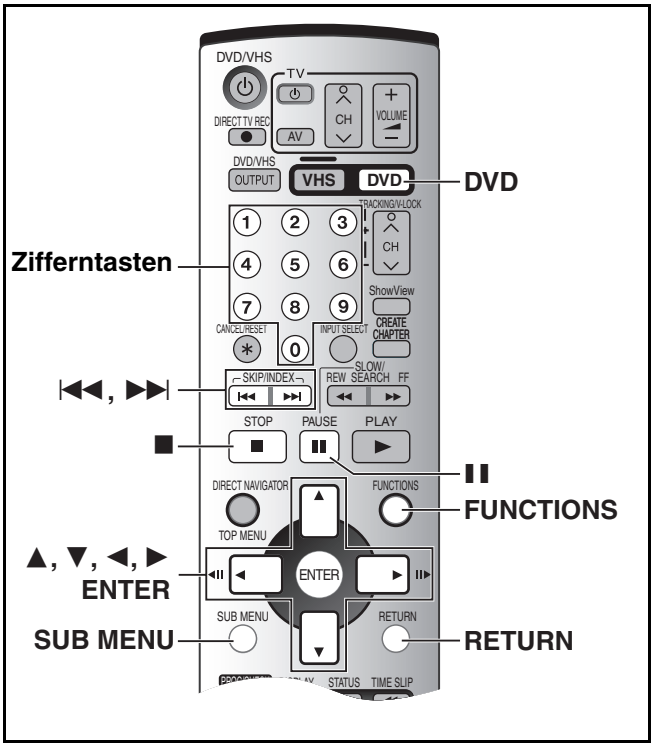
Zu Ihrer Information

- Sie können nicht den Anfang und das Ende des Titels wählen.

Zur schnelleren Bearbeitung

- Verwenden Sie Suchlauf (➜ 19), Zeitsprung (➜ 19) oder Zeitlupe (➜ 19), um die gewünschte Stelle zu suchen.
- Drücken Sie [|◄◄, SKIP] oder [►►|, SKIP], um zum Anfang oder zum Ende eines Titels zu springen.

Erweiterte Funktionen



Vorbereitung

- Erstellen Sie zuerst Wiedergabelisten (➜ 35).
- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15).
- Drücken Sie [DVD].

Zu Ihrer Information

- Sie können die Schnellvorlauf-, Rücklauf-, Pausen- und Zeitlupenfunktion genau wie bei der normalen Wiedergabe verwenden, während die Szenen wiedergegeben werden.

1 Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◀, ▶] "PLAY LIST", und drücken Sie [ENTER].

- Solange Sie noch keine Wiedergabeliste für die Disc erstellt haben, werden keine Kapitel angezeigt.

3 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um eine Wiedergabeliste auszuwählen.

- "Anzeigen weiterer Seiten", ➜ unten
- "Bearbeiten mehrerer Elemente", ➜ unten

4 Drücken Sie [SUB MENU] und dann [▲, ▼], um den auszuführenden Vorgang auszuwählen, und drücken Sie [ENTER].

■ Löschen der Wiedergabelisten-Seite

Drücken Sie [RETURN].

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung

Drücken Sie [RETURN].

Anzeigen weiterer Seiten

Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◀, ▶] die Optionen "Vorherige" oder "Weiter", und drücken Sie [ENTER].

- Sie können auch die Tasten [|◀◀, SKIP] oder [▶▶|, SKIP] verwenden, um weitere Seiten anzuzeigen.

Bearbeiten mehrerer Elemente

Treffen Sie Ihre Auswahl mit [▲, ▼, ◀, ▶], und drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Wiederholen)
Ein Häkchen wird angezeigt. Drücken Sie erneut [❚❚, PAUSE], um den Vorgang abzubrechen.

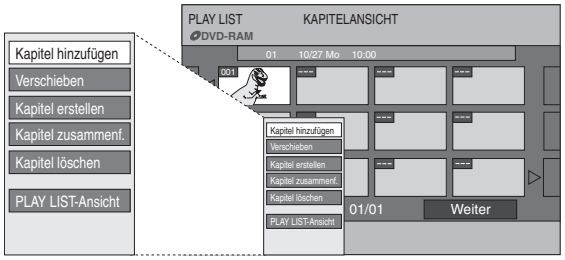
► Kapitelansicht

Das Untermenü "Bearbeiten" wird angezeigt.

5 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶] , um das gewünschte Kapitel auszuwählen.

- Sie können auch eine Wiedergabeliste aus der Kapitelansicht auswählen, indem Sie mit den Zifferntasten eine zweistellige Zahl eingeben.
  z.B.: "5": [0]→[0]→[5]
  "15": [0]→[1]→[5]
- Wenn Sie eine Nummer eingeben, die größer ist als die Gesamtzahl der Kapitel, wird das letzte Kapitel gewählt.
- Zum Bearbeiten ➜ Folgen Sie den auf der nächsten Seite angegebenen Schritten.
- Durch das Bearbeiten von Kapiteln in einer Wiedergabeliste werden der Quelltitel und die Quellkapitel nicht geändert.

6 Drücken Sie [SUB MENU].



7 Wählen Sie mit [▲, ▼] ein Menüelement, und drücken Sie [ENTER].

■ Wiedergeben eines Kapitels

Drücken Sie nach Schritt 5 die Taste [ENTER].

■ Abbrechen der Szenenwiedergabe

Drücken Sie [■, STOP]. (Die Kapitelansicht wird angezeigt.)

Erweiterte Funktionen

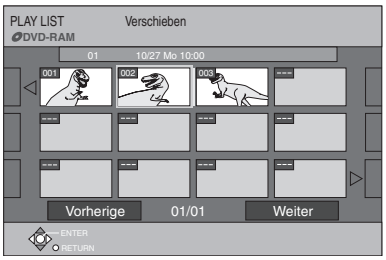
DVD

►► Kapitel hinzufügen

Siehe “Erstellen von Wiedergabelisten”, Schritt 4–7. (➜ 35)

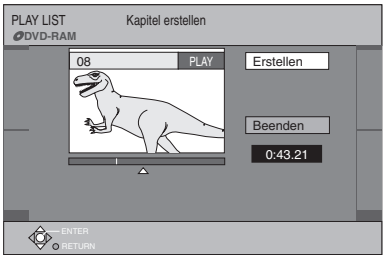
►► Verschieben

8 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼, ◄, ►] die Position, an der das Kapitel eingefügt werden soll, und drücken Sie [ENTER].



►► Kapitel erstellen

8 Drücken Sie [ENTER] an der Stelle, an der Sie das Kapitel erstellen möchten.
(➜ rechts, “Zur schnelleren Bearbeitung”)



- Wiederholen Sie diesen Schritt, um Kapitel an anderen Stellen zu erstellen.

9 Wählen Sie mit [▼] “Beenden” und drücken Sie [ENTER].

Hinweis

- Ein kurzer Abschnitt der Aufnahme direkt vor dem Teilungspunkt kann verloren gehen.

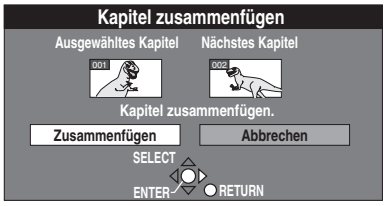
Zu Ihrer Information

- Die erstellten Titel behalten den Namen des ursprünglichen Titels. Sie behalten auch die CPRM-Eigenschaft (➜ 15) des Originals.
- In den folgenden Fällen ist die Funktion "Erstellen" nicht anwendbar:
  - Wenn die sich daraus ergebenden Abschnitte extrem kurz sind.

►► Kapitel zusammenf.

8 Wählen Sie mit [◄] “Zusammenfügen”, und drücken Sie [ENTER].

- Das ausgewählte Kapitel wird mit dem darauffolgenden Kapitel zusammengefügt.

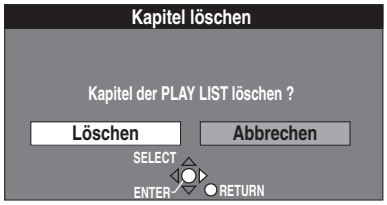


►► Kapitel löschen

(Das Bearbeiten mehrerer Elemente ist möglich. ➜ 38)

8 Wählen Sie mit [◄] “Löschen” und drücken Sie [ENTER].

- Der ursprüngliche Titel wird durch das Löschen des Kapitels nicht gelöscht.



►► PLAY LIST-Ansicht

Kehren Sie zur PLAY LIST-Ansicht zurück.

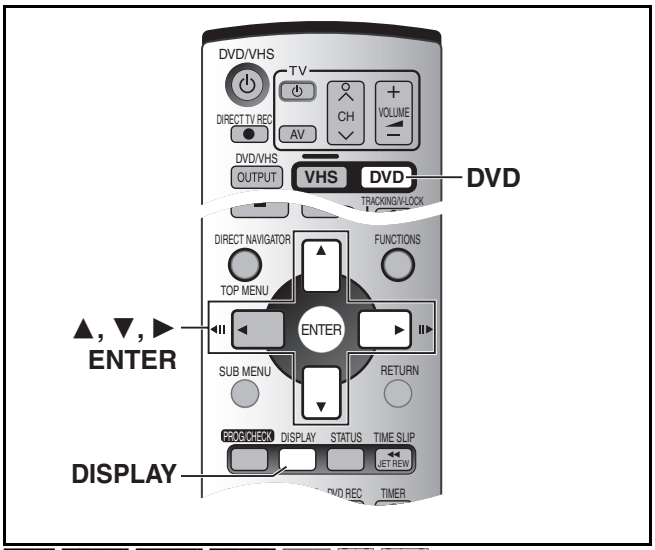
Zur schnelleren Bearbeitung

- Verwenden Sie Suchlauf (➜ 19), Zeitsprung (➜ 19) oder Zeitlupe (➜ 19), um den gewünschten Punkt zu suchen.
- Drücken Sie [|◄◄, SKIP] oder [►►|, SKIP], um zum Anfang oder zum Ende eines Titels zu springen.

Erweiterte Funktionen

DVD

Verwendung der DISPLAY-Menüs



RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

DISPLAY-Menüs enthalten Informationen über die Disc oder das Gerät. Mit diesen Menüs können Sie die folgenden Funktionen durchführen:

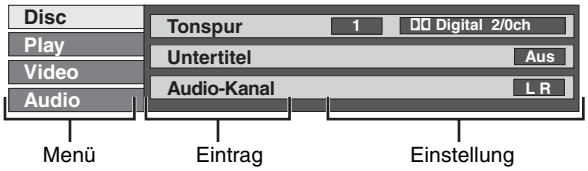
- Bei DVD-Video können Sie die Untertitel und den Blickwinkel wechseln.
- Sie können die Wiederholfunktion nutzen.
- Sie können während der DVD-Wiedergabe die Bild- und Toneinstellungen ändern.

■ Allgemeine Verfahren

Vorbereitung

- Drücken Sie [DVD].

1 Drücken Sie [DISPLAY].



2 Wählen Sie das Menü mit [▲, ▼], und drücken Sie [►].

3 Wählen Sie die Menüoption mit [▲, ▼], und drücken Sie [►].

4 Wählen Sie die Einstellung mit [▲, ▼].

- Einige Optionen erfordern ein anderes Vorgehen. Befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten sowie die weiter unten beschriebenen Anweisungen.

■ Wenn Sie fertig sind

Drücken Sie die Taste [DISPLAY].

Zu Ihrer Information

- Die Bildschirmseiten hängen vom Inhalt der Discs ab.
- Abhängig vom Status des Geräts (Wiedergabe, Stop usw.) und des Softwaretyps, den Sie wiedergeben, gibt es einige Einträge, die nicht ausgewählt oder geändert werden können.

► Disc-Menü

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD

Tonspur

Tonspursprache DVD-A DVD-V

(Siehe [A] Tonspursprache/Untertitelsprache)

Ändern Sie die Nummer, um eine Tonspur zu wählen.

Toneigenschaften RAM DVD-R DVD-A DVD-V

(Siehe [B] Toneigenschaften)

Untertitel

Untertitelsprache DVD-A DVD-V

(Siehe [A] Tonspursprache/Untertitelsprache)

Ändern Sie die Nummer, um eine Untertitelsprache zu wählen.

Untertitel Ein/Aus RAM DVD-R DVD-A DVD-V

Schalten Sie die Untertitel ein oder aus.

Blickwinkel DVD-A DVD-V

Ändern Sie die Nummer, um einen Aufzeichnungswinkel zu wählen.

Standbild DVD-A

Seite

Standbildnummer

- Wählen Sie “Return”, und drücken Sie [ENTER], um zur Standardseite zurückzukehren.
- Wählen Sie “RANDAM”, und drücken Sie [ENTER]. Bei jedem Drücken der Taste [ENTER] wird ein neues, zufällig ausgewähltes Bild angezeigt.

Diashow (Nur Anzeige)

Audio-Kanal RAM VCD

Wählen Sie den Audio-Kanal. (➜ 20)

PBC VCD

Wiedergabesteuerung Ein/Aus

Zeigt an, ob die Menü-Wiedergabe (Wiedergabesteuerung) ein- oder ausgeschaltet ist.

[A] Tonspursprache/Untertitelsprache

ENG:	Englisch	SVE:	Schwedisch	CHI:	Chinesisch
FRA:	Französisch	NOR:	Norwegisch	KOR:	Koreanisch
DEU:	Deutsch	DAN:	Dänisch	MAL:	Malaiisch
ITA:	Italienisch	POR:	Portugiesisch	VIE:	Vietnamesisch
ESP:	Spanisch	RUS:	Russisch	THA:	Thai
NLD:	Niederländisch	JPN:	Japanisch	∗:	Andere

[B] Toneigenschaften

LPCM/PPCM/DD Digital/DTS/MPEG: Signaltyp
k (kHz): Abtastfrequenz
b (Bit): Anzahl der Bits
ch (Channel): Anzahl der Kanäle

Zu Ihrer Information

- Bei der Wiedergabe von Aufzeichnungen zweisprachiger Sendungen wird “1+1 ch” angezeigt.
- Sie können nur dann Untertitel, Tonspuren und Aufzeichnungswinkel wählen, wenn diese auf der Disc aufgenommen sind.
- Bei einigen Discs können die Tonspuren, Untertitel und Aufzeichnungswinkel nur über die Menüs der Disc geändert werden.
- Wenn die Untertitel die auf den Discs aufgezeichneten Closed Caption-Untertitel verdecken, schalten Sie die Untertitel aus.

Erweiterte Funktionen

► Wiedergabemenü

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD CD MP3

Endlos-Play

Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die verstrichene Wiedergabezeit angezeigt wird.

RAM DVD-R DVD-V

Titel↔Chapter↔Aus

VCD CD

Spur↔All↔Aus

DVD-A MP3

Spur↔Gruppe↔Aus

Während der Wiedergabe einer Wiedergabeliste

RAM

PL (Wiedergabeliste)↔Aus

Wenn die Video-CD über Wiedergabesteuerung verfügt (➜ 63)

1 Drücken Sie bei gestopptem Betrieb (der Bildschirmschoner ist auf dem Fernsehgerät zu sehen) die Zifferntasten, um ein Stück zu wählen. (➜ 19)

2 Führen Sie den oben genannten Vorgang durch.

Hinweis

- Die Endloswiedergabe könnte mit einigen Discs nicht wie gewünscht funktionieren.
- Sie können die Endloswiedergabe nicht für komplette DVD-Audio-, DVD-Video-, MP3-Discs oder alle Wiedergabelisten einer DVD-RAM verwenden.
- Sie können die Endloswiedergabe während der Wiedergabe einstellen. Bei einem Stopp wird die Endloswiedergabe abgebrochen.

► Bildmenü

RAM DVD-R DVD-A DVD-V VCD

Bildschärfe

Reduziert Bildrauschen und -störungen.

Ein←→Aus

**Progressive*

Wählen Sie “Ein”, um die Vollbildausgabe zu aktivieren.

- Wählen Sie “Aus”, wenn das Bild horizontal gestreckt ist.
- Wenn die Vollbild-Ausgabe eingeschaltet ist, können keine Closed Caption-Untertitel angezeigt werden.

Ein←→Aus

**Transfer-Mod.* (Wenn “Progressive” auf “Ein” steht.)

Wählen Sie die Umwandlungsmethode für die Vollbildausgabe, so dass sie dem abgespielten Materialtyp entspricht (➜ 63, Film und Video).

Bei einem PAL-Ausgangssignal

Auto: Detektiert 25 Bilder pro Sekunde (FPS) und konvertiert sie entsprechend.

Video: Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Audioausgabe verwenden und wenn der Videoinhalt gestört ist.

Bei einem NTSC-Ausgangssignal

Auto1 (normal): Detektiert 24 Bilder pro Sekunde (FPS) und konvertiert sie entsprechend.

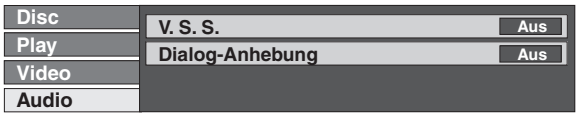
Auto2: Kompatibel mit 30-FPS-Filmmaterial und 24-FPS-Filmmaterial.

Video: Wählen Sie diese Option, wenn Sie Auto1 und Auto2 verwenden und wenn der Videoinhalt gestört ist.

* Nur wenn Sie “Progressive” im SETUP-Menü auf “Ein” gesetzt haben.

► Audiomenü

RAM DVD-R DVD-A DVD-V



V.S.S.

RAM DVD-R DVD-V

(Nur bei Dolby Digital mit 2 oder mehr Kanälen)

Genießen Sie Surround Sound-Effekte mit nur 2 Frontlautsprechern. Der räumliche Klangeffekt wird erweitert und scheint von den auf beiden Seiten befindlichen virtuellen Lautsprechern zu kommen, falls auf der Disc Surround-Signale aufgezeichnet sind.

Normal←→Anhebung←→Aus←→Normal...

Hinweis

- Schalten Sie V.S.S. aus, wenn dies zu Störungen führt.
- V.S.S. funktioniert nicht bei Aufnahmen im Zweikanalton.

Dialog-Anhebung

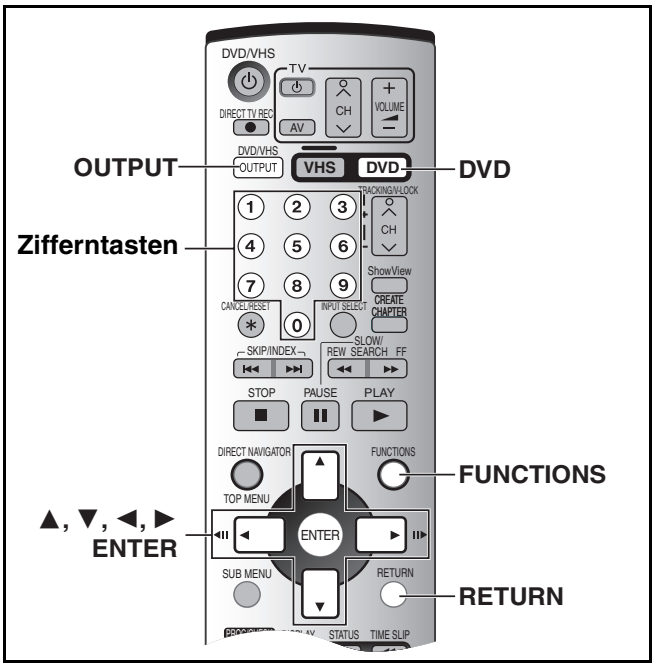
DVD-A DVD-V

(Dolby Digital, nur bei 3 oder mehr Kanälen, einschließlich eines Center-Channels)

Die Lautstärke des Center-Channels wird angehoben, damit Dialoge besser zu hören sind.

Ein←→Aus

Verschiedene Einstellungen



Ändern der Einstellungen des Gerätes

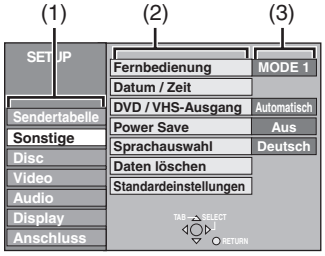
Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

■ Allgemeine Verfahren

Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen bei Bedarf zu ändern.

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS]. (➜ 49)

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] "SETUP" und drücken Sie [ENTER].



(1) Menüs
(2) Einträge
(3) Optionen

3 Wählen Sie mit Hilfe von [▲, ▼] das Menüregister, und drücken Sie [◄] oder [►].

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] den zu ändernden Eintrag und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] eine Option, und drücken Sie [ENTER].
- Einige Optionen erfordern ein anderes Vorgehen. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

■ Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm
Drücken Sie [RETURN]. Die Änderung an einer Option wird erst wirksam, wenn Sie [ENTER] drücken.

■ Wenn Sie fertig sind
Drücken Sie mehrmals [RETURN].

Zu Ihrer Information
- Das Gerät speichert diese Einstellungen.

Eingeben eines Passworts (Sicherungsstufen)

Sie können die Wiedergabe von DVDs einschränken, die für bestimmte Zuschauer ungeeignet sind, zum Beispiel für Kinder. Die Wiedergabe und Änderungen an den Einstellungen sind erst nach Eingabe eines Passworts möglich. (➜ 43)

Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

Beim Einstellen der Sicherungsstufen
Der Passwortbildschirm wird gezeigt, wenn Sie eine Stufe zwischen 0 und 7 wählen.

1 Geben Sie mit den Zifferntasten ein 4-stelliges Passwort ein.
- Wenn Sie eine falsche Zahl eingeben, drücken Sie [◄], um die Zahl zu löschen, bevor Sie [ENTER] drücken.
- **Vergessen Sie Ihr Passwort nicht.**

2 Drücken Sie die Taste [ENTER].

3 Drücken Sie die Taste [ENTER].

Das Passwort ist eingegeben und das Gerät ist gesperrt.

Wenn Sie nun eine DVD-Video einlegen, welche die von Ihnen vorgegebenen Werte überschreitet, erscheint eine Nachricht auf dem Fernsehgerät.
Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

Beim Ändern der Sicherungsstufen
Der Passwort-Bildschirm wird angezeigt, sobald Sie "Sicherungsstufe" wählen.

1 Geben Sie mit den Zifferntasten ein 4-stelliges Passwort ein und drücken Sie die Taste [ENTER].

Recorder entriegeln: Zum Freigeben des Geräts und Zurückkehren zur Stufe 8
Kennziffer ändern: Zum Ändern Ihres Passworts
Einstufung ändern: Zum Ändern der Sicherungsstufe
Vorübergehende Freigabe: Zum zeitweisen Freigeben des Geräts (das Gerät ist wieder gesperrt, wenn Sie auf Standby umschalten oder das Discfach öffnen)

2 Wählen Sie die Option mit [▲, ▼], und drücken Sie [ENTER]. Die Bildschirmseiten hängen vom Betriebsvorgang ab. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

Verschiedene Einstellungen

DVD

Überblick über die Einstellungen

Diese Beschreibung zeigt die Einstellungen für dieses Gerät. Nähere Informationen zur Verwendung von Menüs (➜ 42).

- **Die unterstrichenen Einstellungen sind die Werksvorgaben.**
- DVD/VHS kennzeichnet Einstellungen für DVD und VHS.
- DVD kennzeichnet Einstellung nur für DVD.

■ Sendertabelle DVD/VHS

Ändern (➜ 46)

Neu erstellen (➜ 47)

Datenübernahme von TV (➜ 47)

■ Sonstige DVD/VHS

Fernbedienung (➜ 11)

[MODE 1] [MODE 2] [MODE 3]

Datum / Zeit

Automatische Uhreinstellung (➜ 48)

Manuelle Uhreinstellung (➜ 48)

DVD / VHS-Ausgang (➜ 13)

Wählen Sie, wie der Ausgang von der gemeinsamen DVD/VHS-Ausgangsbuchse auf der Rückseite des Geräts geschaltet werden soll.

[Automatisch] [Manuell]

Automatisch	Wählen Sie diese Option wenn Sie den Ausgang automatisch entsprechend der Funktion oder Aktion dieses Geräts schalten wollen. ● Sie können den Ausgang auch schalten, indem Sie [DVD/VHS OUTPUT] drücken.
Manuell	Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Ausgang manuell zwischen DVD und VHS hin- und herschalten wollen. ● Der Ausgang wird umgeschaltet, wenn Sie [DVD/VHS OUTPUT] drücken.

Power Save (Energiesparfunktion)

[Ein] [Aus]

Ein	Der Stromverbrauch ist erheblich niedriger, wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ● "Helligkeit des Anzeigefeldes" (➜ 45) wird automatisch auf "Automatisch" eingestellt. ● Die Energiesparfunktion ist nicht aktiv, wenn sich DVD oder VHS im Standby-Modus befinden. ● Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können keine Pay-TV-Programme auf dem Fernsehgerät empfangen werden, da das Signal vom angeschlossenen Decoder nicht durchgeschleift wird. Schalten Sie das Gerät ein, um diese Programme anzusehen.
Aus	Der Stromverbrauch ist nicht geringer, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Sprachauswahl

Wählen Sie die Sprache für die Menüs und die Bildschirmmeldungen.

[English] [Deutsch] [Français] [Italiano] [Español]

Daten löschen

Alle Einstellungen außer den Sicherungsstufen mit dem dazugehörigen Passwort und den Uhrzeiteinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Timer-Einstellungen werden ebenfalls zurückgesetzt.

[Ja] [Nein]

Standardeinstellungen

Alle Einstellungen außer den programmierten Kanälen, den Uhrzeit-, Länder-, Sprach- und Discspracheinstellungen, den Sicherungsstufen einschließlich Passwort und dem Fernbedienungscode werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

[Ja] [Nein]

■ Disc DVD DVD-V

Wählen Sie die Sprache für die Audioausgabe, Untertitel und Discmenüs.

- Einige Discs können trotz aller hier vorgenommenen Änderungen nur in einer bestimmten Sprache gestartet werden.
- Falls eine nicht auf der Disc aufgezeichnete Sprache gewählt wird oder die Sprachen auf der Disc nicht einstellbar sind, wird die Standardsprache der Disc wiedergegeben.
- Falls es sich bei den Sprachen um Englisch/Französisch/Deutsch/Italienisch/Spanisch handelt, Sie eine Sender-Übernahme vom Fernseher durchführen und die Ländereinstellung über die automatische Einstellung erfolgt, ist die Sprache (Audio (Dialoge)/Disc-Menüs) die gleiche, und der Untertitel wird auf "Automatisch" gesetzt.

Sprachauswahl DVD-V

Wählen Sie die Sprache für die Audioausgabe, Untertitel und Discmenüs.

Drücken Sie die Taste [ENTER], um das Menü anzuzeigen.

Audio (Dialoge)

[Englisch] [Französisch] [Deutsch] [Italienisch] [Spanisch] [Original] [Sonstige ∗∗∗∗]

Untertitel

[Automatisch] [Englisch] [Französisch] [Deutsch] [Italienisch] [Spanisch] [Sonstige ∗∗∗∗]

Disc-Menüs

[Englisch] [Französisch] [Deutsch] [Italienisch] [Spanisch] [Sonstige ∗∗∗∗]

Original

Die Originalsprache jeder Disc wird ausgewählt.

Sonstige ∗∗∗∗

Dies ist die Einstellung für den Sprachcode.

Geben Sie einen Code mit den Zifferntasten ein. (➜ 45, "Liste der Sprachcodes".)

Automatisch

Falls die für "Audio (Dialoge)" gewählte Sprache nicht vorhanden ist, erscheinen automatisch Untertitel in dieser Sprache, falls sie auf dieser Disc vorhanden sind.

Sicherungsstufe (➜ 42)

Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm. Geben Sie mit 4 der Zifferntasten ein vierstelliges Passwort ein, wenn der Passwortdialog angezeigt wird.

- **Vergessen Sie Ihr Passwort nicht.**

Einstellen der Einstufung (wenn Stufe 8 gewählt ist)

[8 Erlaubt alle Titel]: Alle DVDs können wiedergegeben werden.

[1] bis [7]: Verbotene Wiedergabe von DVD-Video mit den jeweiligen darauf registrierten Sicherungsstufen.

[0 Sperrt alle Titel]: Verbotene Wiedergabe aller DVD-Videos.

Ändern der Sicherungsstufe (wenn Stufe 0—7 gewählt ist)

[Recorder entriegeln] [Kennziffer ändern]

[Einstufung ändern] [Vorübergehende Freigabe]

Aufnahmezeit im EP-Modus

Wählen Sie die maximale Stundenanzahl zur Aufnahme im EP-Modus (➜ 24, "Aufnahme-Modi und ungefähre Aufnahmezeiten in Stunden").

[EP (6Stunden)] [EP (8Stunden)]

EP (6Stunden)	Sie können 6 Stunden lang auf einer unbenutzten 4,7-GB-Disc aufzeichnen.
EP (8Stunden)	Sie können 8 Stunden lang auf einer unbenutzten 4,7-GB-Disc aufzeichnen.

- Bei "EP (8Stunden)" ist die Tonqualität im Vergleich zu anderen Aufzeichnungsverfahren niedriger.

DVD-Audio Video-Wiedergabe

Wählen Sie "Ein", um DVD-Video-Inhalte auf Audio-DVDs wiedergeben zu können.

[Ein] [Aus]

Ein	Wenn Sie die Disc wechseln oder das Gerät ausschalten, kehrt die Einstellung wieder zum Wert "Aus" zurück.

Verschiedene Einstellungen

DVD

● Die unterstrichenen Einstellungen sind die Werksvorgaben.

■ Video DVD

Aufnahmeschärfe

Wählen Sie die Bildschärfe für die Aufnahme aus.
Diese Einstellung ist immer “Ein”, wenn Sie für “TV System” die Einstellung “NTSC” wählen.

[Ein] [Aus]

Ein	Das Bild wird klar und konturenreich. Verwenden Sie im Normalfall diese Einstellung. RAM
Aus	Wählen Sie diese Einstellung, wenn das aufzunehmende Bild verrauscht ist.

Hybrid-VBR-Auflösung (➜ 63, “VBR”)

Zeichnet das Video in hoher Qualität auf DVD-RAM auf.

[Erweitert] [Normal]

Erweitert	Die Auflösung ist automatisiert, so dass eine effiziente Aufnahme mit weniger Blockrauschen möglich ist.
Normal	Die Auflösung ist festgelegt, um sicherzustellen, dass die Quellbildauflösung während der Aufnahme nicht verloren geht.

Standbild-Modus

Wählen Sie den Typ des Bilds aus, das angezeigt wird, wenn Sie die Wiedergabe unterbrechen. (➜ 63, “Vollbild und Halbbild”)

[Automatisch] [Halbbild] [Vollbild]

Halbbild	Wählen Sie diese Funktion, falls das Bild mit der Einstellung “Automatisch” zu unruhig ist.
Vollbild	Wählen Sie diese Funktion, falls kleine Texte oder Linienstrukturen mit der Einstellung “Automatisch” nicht klar angezeigt werden.

Dubbing-Rauschunterdrückung

Reduziert das Rauschen von Videobändern während des Kopierens.

[Automatisch] [Ein] [Aus]

Automatisch	Die Bildschärfe-Option funktioniert nur bei eingehenden Bildern von einem Videoband.
Ein	Die Bildschärfe-Option funktioniert für alle Videoeingänge.
Aus	Die Bildschärfe-Option ist ausgeschaltet.

S-VHS Kopiereinstellung

Wählen Sie entweder den Modus Automatisch oder SQPB, wenn Sie ein Videoband auf DVD kopieren, das im S-VHS-Format oder im S-VHS ET-Format aufgenommen wurde.

[Automatisch] [SQPB]

Automatisch	Spielt und kopiert das Band mit demselben System wie S-VHS VCR. Das Spektrum des Helligkeitssignals (Y) ist breit, und das Band kann mit seiner ursprünglichen hohen Auflösung überspielt werden. Die S-VHS-Kopieranzeige leuchtet während des Kopiervorgangs. ● Dieser Modus ist als Werkseinstellung festgelegt. Verwenden Sie diesen Modus im Normalfall.
SQPB	Spielt und kopiert das Band mit demselben System wie VHS VCR. Das Spektrum des Y-Signals ist enger als im Automatisch-Modus, und Sie können nicht die ursprüngliche Auflösung von S-VHS erreichen. Die S-VHS-Kopieranzeige leuchtet während des Kopiervorgangs nicht.

● Wenn der Automatisch-Modus gewählt ist, ist die Bildqualität abhängig vom Quellband möglicherweise nicht hoch genug. Wählen Sie in diesem Fall den SQPB-Modus.

■ Audio DVD

Suchlaufton für ×1.3-PLAY (➜ 18)

Sie können wählen, ob während des Suchlaufs Quick View (Play ×1.3) ausgeführt und Ton wiedergegeben werden soll.

[Ein] [Aus]

● Bei einigen Discs können Sie unabhängig von dieser Einstellung Ton hören.

Dynamikbereich-Kompression (nur Dolby Digital)

Ändern Sie den Dynamikbereich für den Betrieb in den Abend- und Nachtstunden.

[Ein] [Aus]

Sprachauswahl DVD-R

Wählen Sie, ob Sie die Haupttonspur oder die Nebentonspur auf der DVD-R aufzeichnen möchten.
Sie können diese Auswahl nicht treffen, wenn Sie von einer externen Quelle oder einer Bandposition auf DVD-R kopieren. Wählen Sie die Tonspur am anderen Gerät.

[M1] [M2]

Digital Audio Ausgang

Ändern Sie diese Einstellungen, wenn Sie ein Gerät an die Buchse DIGITAL AUDIO OUT des Recorders angeschlossen haben (➜ 12). Drücken Sie die Taste [ENTER], um das Menü anzuzeigen.

PCM-Abwärtswandlung

Wählen Sie den Audioausgabemodus bei einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz.

● Signale werden trotz dieser Einstellungen in 48 kHz oder 44,1 kHz konvertiert, wenn sie eine Abtastfrequenz von über 96 kHz oder 88,2 kHz haben oder die Disc kopiergeschützt ist.

[Ein] [Aus]

Ein	Signale werden in 48 kHz oder 44,1 kHz konvertiert. (Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Gerät keine Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz verarbeiten kann.)
Aus	Signale werden als 96 kHz oder 88,2 kHz ausgegeben. (Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Gerät Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz oder 88,2 kHz verarbeiten kann.)

Dolby Digital*

Wählen Sie, ob Sie Dolby Digital-Bitstream-Signale ausgeben möchten, die auf einem anderen Gerät decodiert werden, oder ob sie in PCM-Signale für die 2-Kanal-Ausgabe konvertiert werden sollen.

[Bitstream] [PCM]

Bitstream	Wenn Sie ein Gerät mit einem eingebauten Dolby Digital-Decoder angeschlossen haben.
PCM	Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, das nicht über einen eingebauten Dolby Digital-Decoder verfügt.

DTS*

Wählen Sie, ob Sie DTS-Bitstream-Signale ausgeben möchten, die auf einem anderen Gerät decodiert werden, oder nicht.

[Bitstream] [PCM]

Bitstream	Wenn Sie ein Gerät mit einem eingebauten DTS-Decoder angeschlossen haben.
PCM	Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, das nicht über einen eingebauten DTS-Decoder verfügt.

MPEG*

Wählen Sie, ob Sie MPEG-Bitstream-Signale ausgeben möchten, die auf einem anderen Gerät decodiert werden, oder ob sie in PCM-Signale für die 2-Kanal-Ausgabe konvertiert werden sollen.

[Bitstream] [PCM]

Bitstream	Wenn Sie ein Gerät mit einem eingebauten MPEG-Decoder angeschlossen haben.
PCM	Wenn Sie ein Gerät angeschlossen haben, das nicht über einen eingebauten MPEG-Decoder verfügt.

* Stellen Sie “Dolby Digital” auf “PCM”, “DTS” auf “PCM” und “MPEG” auf “PCM”, falls das andere Gerät nicht über Decoder verfügt. Falsche Einstellungen können zur Ausgabe eines so starken Rauschens führen, dass die Gefahr von Hörschäden und einer Beschädigung der Lautsprecher besteht und die Tonsignale mit digitalen Aufnahmegeräten nicht einwandfrei aufgezeichnet werden können.

Verschiedene Einstellungen

DVD

● **Die unterstrichenen Einstellungen sind die Werksvorgaben.**

■ Display

Bildschirm-Einblendungen DVD

Wählen Sie, ob Bildschirm-Meldungen automatisch auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen.

[Automatisch] [Nein]

Grauer Hintergrund DVD

Wählen Sie, ob Sie den grauen Hintergrund anzeigen möchten, der normalerweise gezeigt wird, wenn der Fernsehempfang nicht besonders gut ist.

[Ein] [Aus]

Helligkeit des Anzeigefeldes DVD/VHS

Verändert die Helligkeit des Displays des Geräts.

[Hell] [Gedimmt] [Automatisch]

Automatisch	Das Display wird während der Wiedergabe dunkel und leuchtet kurz wieder auf, wenn eine Taste gedrückt wird. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, werden alle Displays ausgeblendet.

● Wenn Sie “Power Save” auf “Ein” stellen (➜ 43), wird diese Einstellung automatisch auf “Automatisch” gesetzt.

■ Anschluss

TV Bildschirmformat DVD

Wählen Sie die Einstellung entsprechend Ihrem Fernsehgerät und Ihren Wünschen.

[16:9] [4:3] [Letterbox]

Progressive DVD (➜ 14)

[Ein] [Aus]

Ein	Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen LCD-oder Plasmabildschirm an Component-Videoeingangsbuchsen anschließen.
Aus	Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Gerät an ein normales Fernsehgerät anschließen (CRT: Cathode ray tube, Kathodenstrahlröhre) auch wenn es Progressive-kompatibel ist.

TV System

[PAL] [NTSC]

PAL	Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Gerät an ein PAL- oder Multisystem-Fernsehgerät anschließen. Programme, die mit NTSC aufgezeichnet wurden, werden als PAL60 wiedergegeben. DVD/VHS Wählen Sie diese Option, um Fernsehprogramme und PAL-Eingangssignale von anderen Geräten aufzunehmen. DVD
NTSC	Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Gerät an ein NTSC-Fernsehgerät anschließen. Programme, die mit NTSC aufgezeichnet wurden, werden als NTSC wiedergegeben. DVD/VHS Wählen Sie diese Option, um NTSC-Eingangssignale von anderen Geräten aufzunehmen. DVD Fernsehprogramme können nicht einwandfrei auf DVD aufgenommen werden.

● Ändern des eingestellten Fernsehsystems (PAL/NTSC): Halten Sie im Stopp-Modus die Taste [■, STOP] am DVD-Hauptgerät und [▲ OPEN/CLOSE] am Hauptgerät 5 Sekunden oder länger gedrückt.

● Wenn das Wiedergabebild von einer Video-CD nicht richtig auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird:
- Wählen Sie “NTSC”, wenn Sie das Gerät an ein Multisystem-Fernsehgerät anschließen. (Stellen Sie wieder “PAL” ein, nachdem Sie die Disc angesehen haben.)
- Wenn Sie das Gerät an ein PAL-Fernsehgerät anschließen, kann der untere Teil des Bildes während des Vor- oder Rücklaufs nicht richtig angezeigt werden.

AV1 Ausgang (Scart) DVD/VHS

Wählt die Ausgabe der AV1-Buchse.

Wählen Sie den RGB-Ausgang mit “RGB (ohne Component)”.

● Wenn Sie “RGB (ohne Component)” gewählt haben, wird bei VHS-Wiedergabe automatisch auf “Video (mit Component)” umgeschaltet.

Wählen Sie den Komponentenausgang mit “Video (mit Component)”.

[Video (mit Component)] [RGB (ohne Component)]

Einstellungen AV2 DVD/VHS

Führen Sie die Einstellungen entsprechend dem angeschlossenen Gerät durch.

Drücken Sie die Taste [ENTER], um die folgenden Einstellungen anzuzeigen.

AV2 Eingang

Wählen Sie die Einstellung “RGB (Kein NTSC)”, wenn Sie RGB-Ausgangs-Videosignale von einem externen Gerät empfangen oder aufzeichnen.

[Video] [S-Video] [RGB (Kein NTSC)]

AV2 Buchse

[Decoder (DVD)] [Decoder (VHS)] [Ext]

Decoder (DVD)	Wenn ein Decoder angeschlossen ist und am DVD-Hauptgerät verwendet wird.
Decoder (VHS)	Wenn ein Decoder angeschlossen ist und am VHS-Hauptgerät verwendet wird.
Ext	Wenn ein Satelliten-Receiver angeschlossen ist.

● Ein Decoder kann nicht gleichzeitig für DVD und VHS verwendet werden.

Ext Link

[Ext Link 1] [Ext Link 2]

Ext Link 1	Wenn ein digitaler Receiver angeschlossen ist, der ein spezielles Steuersignal für Aufnahmen über das 21-polige SCART-Kabel überträgt.
Ext Link 2	Wenn ein externes Gerät mit Timerfunktion angeschlossen ist.

● Diese Einstellung kann nicht durchgeführt werden, wenn “TV System” auf “NTSC” gestellt ist.

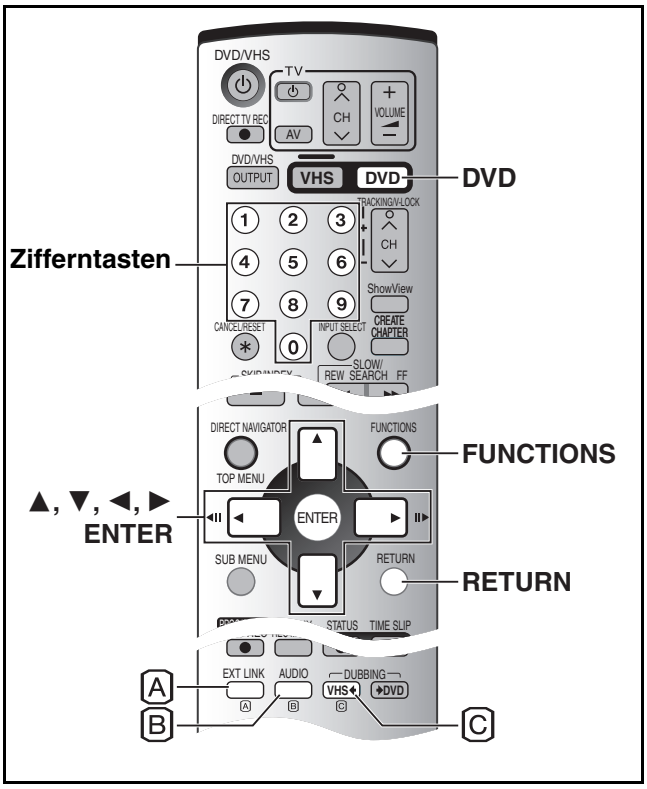
Liste der Sprachcodes

Abchasisch:	6566	Chinesisch:	9072	Haussa:	7265	Litauisch:	7684	Rumänisch:	8279	Telugu:	8469
Afar:	6565	Korsisch:	6779	Hebräisch:	7387	Mazedonisch:	7775	Russisch:	8285	Thai:	8472
Afrikaans:	6570	Kroatisch:	7282	Hindi:	7273	Malagasisch:	7771	Samoanisch:	8377	Tibetisch:	6679
Albanisch:	8381	Tschechisch:	6783	Ungarisch:	7285	Malaiisch:	7783	Sanskrit:	8365	Tigrinja:	8473
Amharisch:	6577	Dänisch:	6865	Isländisch:	7383	Malajalam:	7776	Schottisch-Gälisch:	7168	Tonga:	8479
Arabisch:	6582	Niederländisch:	7876	Indonesisch:	7378	Maltesisch:	7784	Serbisch:	8382	Türkisch:	8482
Armenisch:	7289	Englisch:	6978	Interlingua:	7365	Maori:	7773	Serbokroatisch:	8372	Turkmenisch:	8475
Assamesisch:	6583	Esperanto:	6979	Irisch:	7165	Marathi:	7782	Shona:	8378	Twi:	8487
Aimara:	6588	Estnisch:	6984	Italienisch:	7384	Moldawisch:	7779	Sindhi:	8368	Ukrainisch:	8575
Aserbaidschanisch:	6590	Färöisch:	7079	Japanisch:	7465	Mongolisch:	7778	Singhalesisch:	8373	Urdu:	8582
Baschkirisch:	6665	Fidschianisch:	7074	Javanisch:	7487	Nauruisch:	7865	Slowakisch:	8375	Usbekisch:	8590
Baskisch:	6985	Finnisch:	7073	Kannada:	7578	Nepalesisch:	7869	Slowenisch:	8376	Vietnamesisch:	8673
Bengalisch, Bangla:	6678	Französisch:	7082	Kashmiri:	7583	Norwegisch:	7879	Somali:	8379	Volapük:	8679
Bhutanisch:	6890	Friesisch:	7089	Kasachisch:	7575	Orija:	7982	Spanisch:	6983	Walisisch:	6789
Biharisch:	6672	Galizisch:	7176	Kirgisisch:	7589	Paschtu:	8083	Sundanesisch:	8385	Wolof:	8779
Bretonisch:	6682	Georgisch:	7565	Koreanisch:	7579	Persisch:	7065	Suaheli:	8387	Xhosa:	8872
Bulgarisch:	6671	Deutsch:	6869	Kurdisch:	7585	Polnisch:	8076	Schwedisch:	8386	Jiddisch:	7473
Burmesisch:	7789	Griechisch:	6976	Laotisch:	7679	Portugiesisch:	8084	Tagalog:	8476	Joruba:	8979
Weißrussisch:	6669	Grönländisch:	7576	Latein:	7665	Punjabi:	8065	Tadschikisch:	8471	Zulu:	9085
Kambodschanisch:	7577	Guarani:	7178	Lettisch:	7686	Quechua:	8185	Tamilisch:	8465		
Katalanisch:	6765	Gudschrati:	7185	Lingala:	7678	Rätoromanisch:	8277	Tatarisch:	8484		

Verschiedene Einstellungen

DVD VHS

Einstellungen der Kanäle



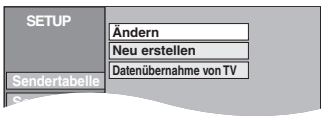
- **Der Abschnitt “Einstellungen der Kanäle” ist auch für VHS relevant.**

Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼, ◄, ►] die Option “SETUP”, und drücken Sie [ENTER].

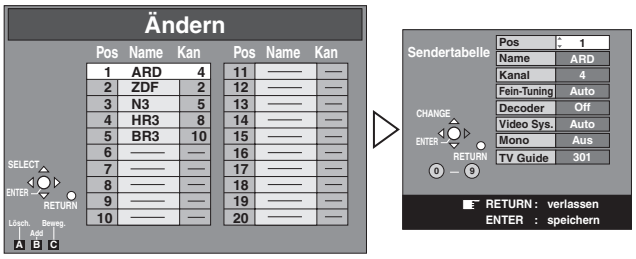
3 Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option “Sendertabelle”, und drücken Sie [►].



► Wahl der manuellen Einstellung

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “Ändern” und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [▲, ▼] den gewünschten Fernsehsender und drücken Sie [ENTER].
- Die TUNING BOX (Sendereinstellung) wird angezeigt.



■ Umgang mit der TUNING BOX-Seite
Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] das gewünschte Feld und drücken Sie [ENTER].

Pos:
Zur Veränderung der Reihenfolge, in der die Fernsehsender den Programmpositionen zugeordnet werden.
Wählen Sie die gewünschte Programmposition mit Hilfe von [▲, ▼] oder mit den Zifferntasten, und drücken Sie [ENTER].

Name:
Zur Eingabe oder Änderung des Namens eines Fernsehsenders.
Geben Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] den Sendernamen ein, und drücken Sie [ENTER].
- Wenn der Name des Senders eine Leerstelle erfordert, wählen Sie die Leerstelle zwischen [Z] und [✳].

Kanal:
Zur Eingabe neuer Fernsehsender, die empfangen werden können, oder zur Veränderung der Kanalnummer eines bereits eingestellten Fernsehsenders.
Drücken Sie [▲, ▼] oder die Zifferntasten, um die Kanalnummer des gewünschten Fernsehsenders einzugeben.
- Warten Sie kurz, bis der gewünschte Fernsehsender eingestellt wurde.
- Wenn der gewünschte Fernsehsender eingestellt ist, drücken Sie [ENTER].

Fein-Tuning:
Für den optimalen Empfang des Senders.
Nehmen Sie mit [▲, ▼] die Feinabstimmung vor.
- Wenn Sie die Einstellungsbedingungen nicht verändern möchten, können Sie mit [►] zu den ursprünglichen Bedingungen [Auto] zurückkehren.

Decoder: (Nur für die Option “PAL” unter “TV System”. ➜ 45)
Zur Einstellung von Pay-TV-Sendern.
Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “Ein”.
- Wenn “Decoder” auf “Aus” gestellt ist, werden normale Fernsehsender eingestellt.

Video Sys.:
(Nur für die Option “PAL” unter “TV System”. ➜ 45)
Zum Auswählen des Videosystemtyps
Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “PAL” oder “SECAM”, wenn das Bild wenig Farbe hat, und drücken Sie [ENTER].
Auto: Dieses Gerät unterscheidet automatisch zwischen PAL- und SECAM-Signalen.
PAL: Zum Empfangen von PAL-Signalen.
SECAM: Zum Empfangen von SECAM-Signalen.

Mono:
Zur Auswahl der Tonqualität, die aufgenommen werden soll.
Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “Aus”.
- Wählen Sie “Ein”, wenn der Stereoton aufgrund von schlechten Empfangsbedingungen verzerrt klingt oder wenn Sie den normalen (Mono)Ton einer Stereo-Sendung, einer zweisprachigen oder einer NICAM-Sendung aufnehmen möchten.

TV Guide:
Zur Auswahl des Titelauszugs aus dem TV-Guide des Senders.
Wählen Sie mit [▲, ▼] eine Zahl zwischen 100 und 899.
- Falls ein Fernsehsender Videotext ausstrahlt, wird der Titel des Programms automatisch eingegeben. Hierzu muss der “TV-Guide” korrekt eingestellt sein.
- Falls ein Fernsehsender Videotext ausstrahlt, wird der Name des Senders automatisch aufgenommen.
- Falls ein Fernsehsender Videotext ausstrahlt, kann der Empfang des Titels über 30 Minuten dauern oder fehlschlagen (➜ 30, 32).

6 Drücken Sie [RETURN].

► Hinzufügen, Löschen und Verschieben von Kanälen

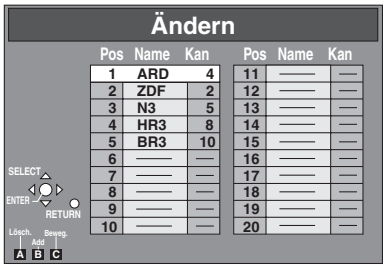
4 Wählen Sie mit [▲, ▼] die Option “Ändern” und drücken Sie [ENTER].

5 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] den gewünschten Fernsehsender und mit den Tasten [A], [B], [C] eine der Optionen “Lösch.”, “Add”, “Beweg.”.

“Lösch.” zum Löschen einer Programmposition: Drücken Sie [A].

“Add” zum Einfügen einer freien Programmposition: Drücken Sie [B].

“Beweg.” zum Verschieben eines Fernsehsenders auf eine andere Programmposition: Drücken Sie [C] und dann [▲, ▼], um die neue Programmposition zu wählen, die Sie dem Fernsehsender zuweisen möchten. Drücken Sie die Taste [ENTER].



6 Drücken Sie [RETURN].

Hinweis

- Wenn die Senderübernahme abgeschlossen ist, erscheint nur die Bedienungsanweisung “Lösch”.

Hinweis

- Falls Sie bei der Eingabe der Fernsehsender die manuelle Einstellung verwendet haben, kann die Anzeige “– –” unter [Pos/Name] auf dem Display erscheinen, wenn Sie eine timergesteuerte Aufnahme mit SHOWVIEW programmieren.

Liste der TV-Empfangskanäle

Kanalkennung	TV-Kanal		
	Deutschland/Italien	Frankreich	Andere Länder
2 – 4	E2 – E10	2 – 4	E2 – E12
5 – 10		5 – 10, G – J (172,00 – 220,00 MHz) (INTER BANDE)	
11 – 12	E11 – E12 (Deutschland) H11 – H12 (Italien)	—	
13 – 20	A – H (Nur Italien)	—	—
21 – 69	21 – 69	21 – 69	21 – 69
74 – 78	S01 – S05	—	S1 – S5
80	S1	—	M1
81 – 89	S2 – S10	B – F (100,00 – 172,00 MHz) (INTER BANDE)	M2 – M10
90 – 99	S11 – S20	K – Q (220,00 – 300,00 MHz) (INTER BANDE)	U1 – U10
121 – 141	S21 – S41* (Hyperband)	S21 – S41 (299,25 – 467,25 MHz) (INTER BANDE)	S21 – S41 (Hyperband)

* Nur für 8-MHz-Kanalraster

► Neu erstellen, Datenübernahme von TV

Die automatische Einstellung der Kanäle können Sie im Menü SETUP starten.

4 Wählen Sie mit [▲, ▼] “Neu erstellen” oder “Datenübernahme von TV” und drücken Sie [ENTER].

- Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

5 Wählen Sie mit [◄] “Ja” und drücken Sie [ENTER].

► Neu erstellen

- Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] ein Land, und drücken Sie [ENTER].
- Die automatische Einstellung wird neu gestartet.

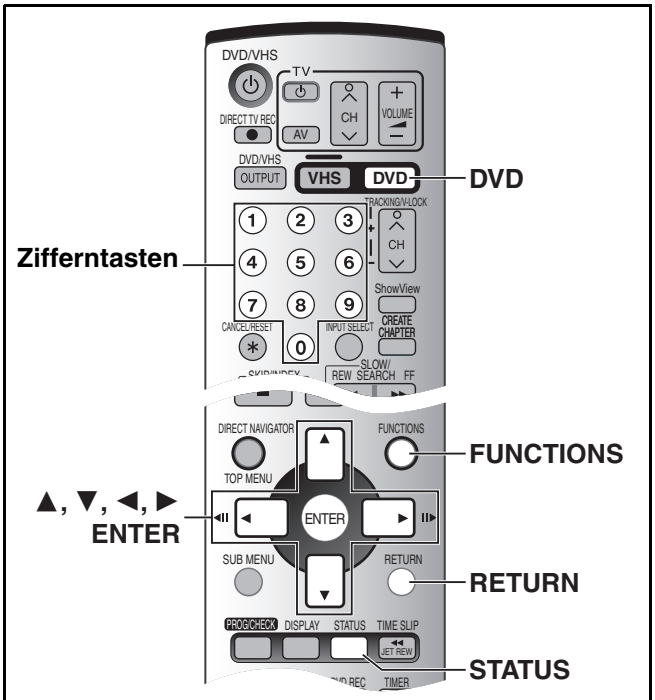
► Datenübernahme von TV (➜ 64, “Q Link”)

- Die Senderübernahme beginnt.

Verschiedene Einstellungen

DVD VHS

Einstellungen der Uhr



Normalerweise wird die Uhrzeit mit Hilfe der automatischen Einstellung oder der Sender-Übernahme-Funktion (➜ 10) des Geräts automatisch richtig eingestellt. Unter gewissen Empfangsbedingungen kann das Gerät die Uhr jedoch nicht automatisch einstellen.
Befolgen Sie in diesem Fall die unten angegebenen Bedienungsanweisungen, um die Uhrzeit manuell einzustellen.

- Im Falle eines Stromausfalls bleibt die Uhreinstellung noch ca. 60 Minuten gespeichert.
- **Die "Einstellungen der Uhr" werden auch für das VHS-Element übernommen.**

Vorbereitung
- Drücken Sie [DVD].

1 **Im Stopp-Modus**
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 **Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼, ◄, ►] die Option "SETUP", und drücken Sie [ENTER].**

3 **Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option "Sonstige", und drücken Sie [►].**

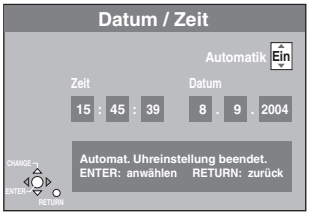
4 **Wählen Sie mit Hilfe der Taste [▲, ▼] die Option "Datum / Zeit", und drücken Sie [ENTER].**

► Automatische Einstellung der Uhr

Wenn ein Fernsehsender ein Uhrzeitsignal sendet und wenn im Bereich der Uhreinstellung "Automatik" auf "Ein" gestellt ist, prüft die automatische Zeitkorrekturfunktion die Uhrzeit und stellt sie nötigenfalls mehrmals täglich richtig ein.

5 **Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] die Option "Ein" oder "Automatik", und drücken Sie [ENTER].**
- Die automatische Einstellung der Uhr beginnt.

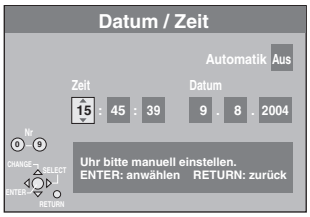
Die folgende Bildschirmseite erscheint, sobald die Einstellung abgeschlossen ist.



■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung
Drücken Sie [RETURN].

► Manuelle Einstellung der Uhr

5 **Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] die Option "Aus" oder "Automatik", und drücken Sie [ENTER].**



6 **Wählen Sie mit Hilfe der Tasten [◄, ►] den zu ändernden Eintrag.**
Die Einträge ändern sich wie folgt:
Stunde←→Minute←→Sekunde←→Tag←→Monat←→Jahr

7 **Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung zu ändern.**
- Sie können auch die Zifferntasten für die Einstellung verwenden.

8 **Drücken Sie [ENTER], wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind.**
- Die Uhr beginnt zu laufen.

■ Zurückkehren zum vorherigen Bildschirm
Drücken Sie [RETURN].

Verschiedene Einstellungen

DVD

FUNCTIONS-Fenster

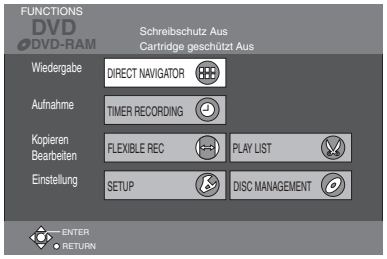
Über des FUNCTIONS-Fenster können Sie schnell und einfach auf die Hauptfunktionen zugreifen.

Vorbereitung

- Drücken Sie [DVD].

1 Im Stopp-Modus

Drücken Sie [FUNCTIONS].



- Die angezeigten Funktionen richten sich nach der Art der Disc.

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] eine Option, und drücken Sie [ENTER].

■ Verlassen des FUNCTIONS-Fensters

Drücken Sie [FUNCTIONS].

Statusanzeigen

Vorbereitung

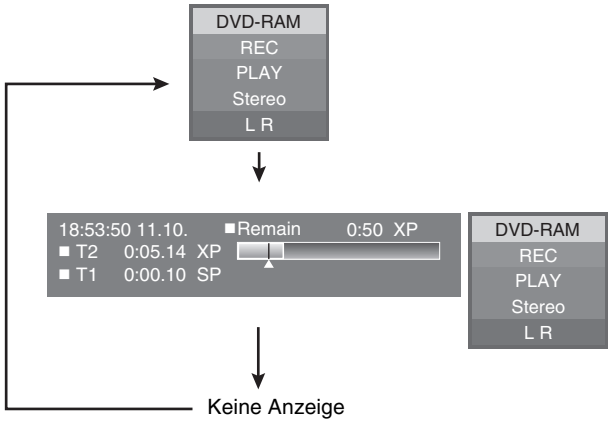
- Drücken Sie [DVD].

■ Ändern der angezeigten Informationen

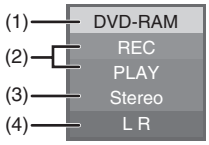
Die Informationen erscheinen auf dem Fernsehgerät, wenn Sie das Gerät bedienen, und unterrichten Sie über den durchgeführten Bedienungsvorgang und den Einstellzustand des Geräts.

Drücken Sie die Taste [STATUS], um die angezeigten Informationen zu verändern.

Die Anzeige schaltet jedes Mal um, wenn Sie die Taste drücken.
Beispiel DVD-RAM



■ Display-Beispiele



(1) Aktuelles Medium

(2) Aktueller Aufnahme- oder Wiedergabezustand/Eingangskanal

- Zeigt den aktuellen Zustand des Geräts und den Eingangskanal an.

REC:	Aufnahme
PAUSE:	Aufnahmepause
PLAY:	Wiedergabe
PLAY ×1.3:	Quick View (Play ×1.3)
❚❚:	Wiedergabepause
►►:	Schnellvorlauf (5 Geschwindigkeiten)
◄◄:	Rücklauf (5 Geschwindigkeiten)
❚►:	Zeitlupe (5 Geschwindigkeiten)
◄❚:	Zeitlupen-Rücklauf (5 Geschwindigkeiten)

(3) TV-Audiotyp

Zeigt den gewählten Audiotyp.

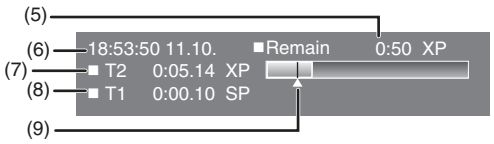
- Während des Empfangs

Stereo: Es wird eine Stereosendung empfangen
M1/M2: Es wird eine Mehrkanal-Sendung empfangen
M1: Es wird eine NICAM-Mono-Sendung empfangen

(4) Audiotyp wählen (➜ 20, 24)

- Während der Wiedergabe

LR, L, R: Es wird eine Stereosendung aufgenommen.



(5) Verfügbare Aufnahmezeit und Aufnahme-Modus
(z.B.: "0:50 XP" bedeutet 50 Minuten im XP-Modus)

(6) Aktuelles Datum und Uhrzeit

(7) Aufnahmedauer

- Zeigt die Aufnahmedauer, den Aufnahme-Modus und eine grobe Angabe, wie viel Platz auf der Disc für die Aufnahme in Anspruch genommen wurde.

(8) Abgelaufene Wiedergabezeit

(9) Wiedergabeposition

Zu Ihrer Information

- Diese Anzeigen werden eventuell nicht eingeblendet, wenn "Bildschirm-Einblendungen" im Menü "Display" auf "Nein" gestellt ist (➜ 45). Wenn "Automatisch" eingestellt ist, erscheinen die Anzeigen **(1)**, **(2)**, **(3)**, und **(4)** 5 Sekunden lang und erlöschen dann.

Vor der Verwendung

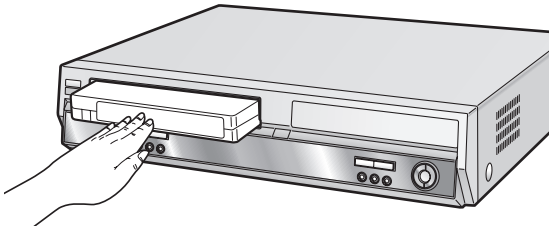
VHS

Einlegen einer Videokassette

Die Seite der Videokassette, auf der Sie eine Bandrolle sehen können, muss nach oben weisen.

Legen Sie eine Videokassette ein

- Das Gerät wird automatisch eingeschaltet.



■ Auswerfen der Videokassette

Am Hauptgerät:

- Drücken Sie [▲, EJECT] am Hauptgerät.

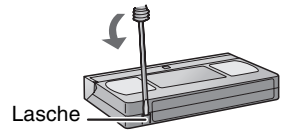
An der Fernbedienung:

- Drücken Sie [VHS], und halten Sie dann [■, STOP] 3 Sekunden oder länger gedrückt.

Informationen zu Videokassetten

■ Videokassetten

- Brechen Sie die Schreibschutzlasche der Videokassette heraus, um die Kassette nicht versehentlich zu löschen. Wenn Sie erneut auf der Kassette aufzeichnen wollen, verschließen Sie das Loch mit einer doppelten Schicht Klebeband.
- Sie können Videokassetten mit VHS- oder S-VHS-Zeichen verwenden. Dieses Gerät kann die Eigenschaften von S-VHS-Videokassetten jedoch nicht voll nutzen.



■ Behandlung von Videokassetten

- Videokassetten schlechter Qualität oder beschädigte Videokassetten können Verschmutzungen und Fehlfunktionen an den Magnetköpfen verursachen. Lagern Sie Ihre Videokassetten an einem sauberen Ort und werfen Sie sie weg, wenn sie verschmutzt oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie niemals mit Saft bekleckerte oder stark beschädigte Videokassetten, da hierbei nicht nur die Magnetköpfe verschmutzt werden, sondern auch ein Ausfall des Geräts verursacht werden kann.

■ Wartung

Reinigen der Videoköpfe

Verschmutzungen an den Magnetköpfen können zu schlechter Aufnahme oder Wiedergabe führen.

Verwenden Sie eine als Sonderzubehör erhältliche Magnetkopf-Reinigungskassette (Teilenummer NV-TCL30PT). Wenn sich das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Wartungstechniker.

Einstellungen

Die Sendereinstellung für DVD wird automatisch auf VHS übertragen. Für VHS ist daher keine Sendereinstellung notwendig.
Wenn die Videoausgabe über VHS nicht normal erfolgt, verwenden Sie die Fein-Tuning-Funktion des VHS-Elements wie im Folgenden erläutert.

■ Fein-Tuning

Sie können die Feineinstellung des Empfangs auf VHS unabhängig vom Empfang auf DVD durchführen.

Vorbereitung

- Drücken Sie [VHS].

1 Halten Sie die Taste [ENTER] 5 Sekunden lang gedrückt.

- Die Sendertabelle wird angezeigt.

Sender tabelle			
Pos	Name	Pos	Name
1	ARD	6	＊＊＊06
2	＊＊＊02	7	＊＊＊07
3	＊＊＊03	8	＊＊＊08
4	＊＊＊04	9	＊＊＊09
5	＊＊＊05	10	- - - - -

◂▴▸: wählen ENTER: anwählen
RETURN: zurück

2 Wählen Sie mit [▲, ▼, ◄, ►] den gewünschten Sendernahmen und drücken Sie [ENTER].

- Die Fein-Tuning-Seite wird angezeigt.

Pos	: 1
Name	: ARD
Kanal	: 4
Fein-Tuning	: AUTO
Decoder	: AUS
Video Sys.	: AUTO
Audio Sys.	: BG
Mono	: AUS

◂▸: wählen ENTER: auto
RETURN: zurück

3 Nehmen Sie mit [◄ ►] die Feinabstimmung vor.

- Wählen Sie mit der Taste [ENTER] die Option “AUTO”.

4 Drücken Sie [RETURN], um die neue Einstellung anzunehmen.

- Fortfahren mit der Feineinstellung:
  Wiederholen Sie die Schritte 2, 3 und 4.

5 Drücken Sie die Taste [RETURN], um die Tuning-Seite zu verlassen.

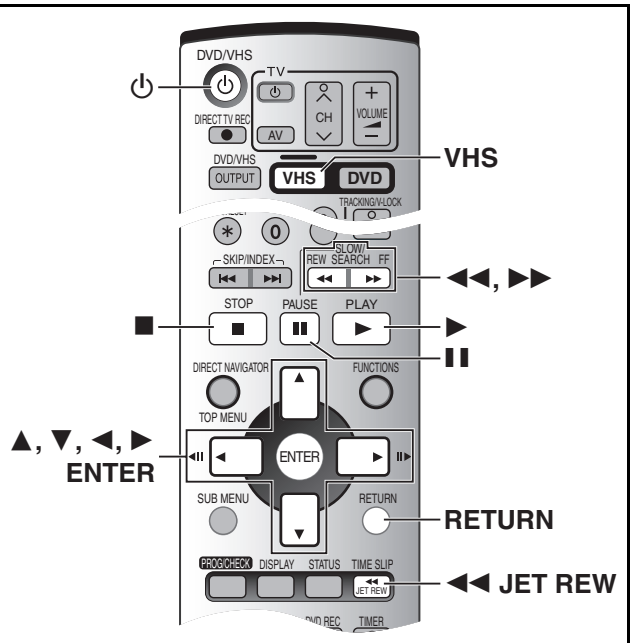
Hinweis

- Wenn Sie einen Sender nicht über die Fein-Tuning-Funktion einstellen wollen, führen Sie die Einstellung für DVD durch. (➜ 43)
- Wenn Sie das Tuning-Menü im Setup-Menü für DVD einstellen oder ändern, werden die Fein-Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Wiedergabe

VHS

Wiedergeben einer Videokassette



Vorbereitung
- Drücken Sie [VHS].

1 Drücken Sie [⏻, DVD/VHS], um das Gerät einzuschalten.

2 Legen Sie eine bespielte Videokassette ein. (➜ 50)

3 Drücken Sie [VHS].

4 Drücken Sie [▶, PLAY].
- Die Wiedergabe startet automatisch, wenn Sie eine Videokassette einlegen, deren Schreibschutzlasche entfernt wurde.

■ Abbrechen der Wiedergabe
Drücken Sie [■, STOP].

■ Schalten auf Standbild
Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.)

Hinweis
- Wenn das Gerät im VHS-Modus ausgeschaltet ist, können Sie eine eingelegte Videokassette abspielen, indem Sie [▶, PLAY] drücken.
- Wenn das Bandende erreicht ist, wir das Band automatisch zum Anfang zurückgespult. Diese Funktion ist während der timergesteuerten Aufnahme und des Schnellvorlaufs nicht verfügbar.
- Wenn eine Videokassette abgespielt werden soll, die mit einem anderen VHS-Gerät aufgenommen wurde, muss möglicherweise die Spurlage eingestellt werden (➜ 52). In einigen Fällen kann die Bildqualität aufgrund von Formatbeschränkungen trotzdem minderwertig sein.

Schnellvorlauf / Rücklauf

Im Stopp-Modus

Drücken Sie [◀◀] (zurück)/[▶▶] (vor).
- Drücken Sie [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am VHS-Hauptgerät.

- Drücken Sie die Taste [■, STOP], um den Schnellvorlauf/Rücklauf anzuhalten.

Bildsuchlauf vorwärts / rückwärts

Während der Wiedergabe

Drücken Sie kurz [◀◀] (zurück)/[▶▶] (vor).
- Drücken Sie kurz [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am VHS-Hauptgerät.

- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.
- Halten Sie die Taste [◀◀] (rückwärts)/[▶▶] (vorwärts) gedrückt. Der Vorwärts-/Rückwärts-Bildsuchlauf wird so lange durchgeführt, bis Sie die Taste loslassen.

Schnellbildsuchlauf

Während der Wiedergabe

Drücken Sie zweimal kurz [◀◀] (zurück)/[▶▶] (vor). Sie können die Geschwindigkeit des Vorwärts-/Rückwärts-Bildsuchlaufs erhöhen.
- Drücken Sie kurz [◀◀/◀◀] oder [▶▶/▶▶] am VHS-Hauptgerät.

- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Standbild

Während der Wiedergabe

Drücken Sie [❚❚, PAUSE].

- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Wiedergabe in Zeitlupe

Während der Wiedergabe

Halten Sie [❚❚, PAUSE] 2 Sekunden oder länger gedrückt.

- Drücken Sie [▶, PLAY], um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Schnellrücklauf

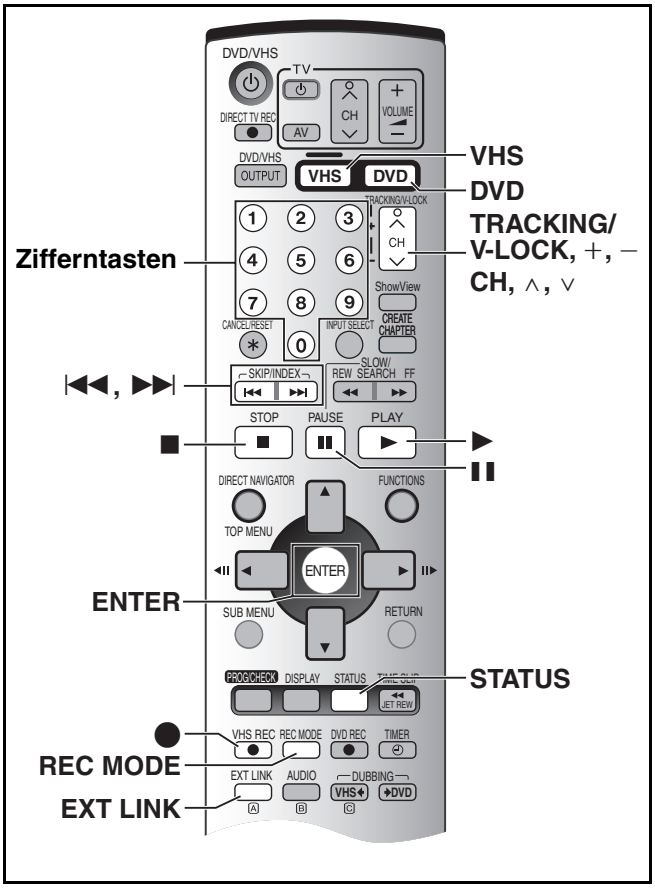
Erreichen eines schnelleren Rücklaufs

Drücken Sie [◀◀ JET REW].

Auf dem TV-Bildschirm wird "◀◀JET REW" angezeigt.

- Abhängig von der Videokassette oder den Betriebsbedingungen kann die Rücklaufgeschwindigkeit variieren.
- Der Zähler wird auf "0:00.00" zurückgesetzt, wenn das Band bis zum Anfang zurückgespult ist.
- Abhängig von der Videokassette kann dieser Vorgang eventuell nicht funktionieren.

Hinweis
- Schnellsuchlauf, Vorwärts-/Rückwärts-Bildsuchlauf oder Zeitlupenwiedergabe werden nach 10 Minuten automatisch abgebrochen. Das Standbild wird nach 5 Minuten abgebrochen.
- Wenn das Video anders als im normalen Wiedergabemodus abgespielt wird, können horizontale Störlinien im Bild erscheinen, die Farbe kann instabil sein, oder das Bild kann auf andere Weise gestört sein.



Vorbereitung
- Drücken Sie [VHS].
- Legen Sie eine bespielte Videokassette ein.

S-VHS Quasi Playback (SQPB)

Videokassetten, die im S-VHS-System bespielt wurden, können ebenfalls wiedergegeben werden.

- Abhängig vom verwendeten Videoband kann eine leichte Bildstörung auftreten.
- Die hohe Auflösung, die bei S-VHS normalerweise möglich ist, kann nicht vollständig erreicht werden.
- Mit diesem Gerät ist es nicht möglich, im S-VHS-System aufzunehmen.

Wiederholtes Wiedergeben eines bespielten Teils

Während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus

Halten Sie die Taste [▶, PLAY] mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Auf dem Display wird “RP” angezeigt.

■ Abbrechen der Endloswiedergabe

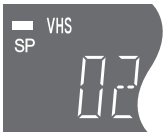
Drücken Sie [■, STOP].

VHS-Index-Suchsystem (VISS)

Das Gerät zeichnet jedes Mal, wenn eine Aufnahme gestartet wird, automatisch spezielle Indexsignale auf. Die Indexsuchfunktion nutzt diese Indexsignale, so dass Sie den Anfang eines gewünschten Programms schnell und einfach finden können.

Im Stopp-Modus oder während der normalen Wiedergabe

Drücken Sie [|◀◀] oder [▶▶|].



- Das Gerät beginnt automatisch mit der Wiedergabe, nachdem das Indexsignal gefunden wurde.
- Mit jedem Tastendruck wird die Zahl der Sprünge erhöht.

■ Abbrechen der Indexsuche oder stoppen der Wiedergabe

Drücken Sie [■, STOP].

Hinweis
- In beide Richtungen kann nach bis zu 20 Indexsignalen gesucht werden.
- Wenn Sie eine der Tasten zu häufig gedrückt haben, können Sie die Anzahl der Sprünge ändern, indem Sie die entgegengesetzte Taste drücken.
- Die auf dem Display angezeigte Zahl verringert sich jedes Mal um 1, wenn ein Indexsignal gefunden wird.
- Diese Funktion kann möglicherweise fehlschlagen, wenn die Indexsignale zu nah beieinander liegen. Ihre Aufnahmen sollten daher mindestens 5 Minuten lang sein.

Einstellen des Wiedergabebilds

■ Manuelle Spurlageneinstellung

Das Gerät stellt die Spurlage automatisch ein. Es kann jedoch notwendig sein, dass Sie die Spurlage manuell einstellen, wenn Störungen auf einer Kassette auftreten, die auf einem anderen Gerät bespielt wurde.

Während der normalen oder der Zeitlupenwiedergabe

Drücken Sie [TRACKING/V-LOCK, +, −], bis die Störlinien verschwinden.

- Wenn die Störlinien im Standbild erscheinen, schalten Sie das VHS-Element in den Zeitlupenmodus um, und korrigieren Sie dann die Spurlage.

■ Zurückkehren zur automatischen Spurlageneinstellung

Drücken Sie [TRACKING/V-LOCK, +, −] + und − gleichzeitig.

■ Bildfangeinstellung

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn das Standbild wackelt.

Während der Standbildwiedergabe,

Halten Sie [TRACKING/V-LOCK, +, −] gedrückt, bis das Bild nicht mehr wackelt.

■ Zurückkehren zur automatischen Spurlageneinstellung

Drücken Sie [TRACKING/V-LOCK, +, −] + und − gleichzeitig.

■ Beseitigen der Störungen eines Standbilds

Starten Sie die Zeitlupenwiedergabe, und stellen Sie die Spurlage ein.

Hinweis
- Dieser Vorgang kann bei einigen Fernsehgeräte- und Kassettenmodellen eventuell nicht funktionieren.

Wiedergabe eines Videobands mit hoher Bildqualität

Sie können eine Videokassette über den TP-Kanal im Progessive- oder RGB-Modus abspielen.

Vorbereitung

Schließen Sie dieses Gerät an das Fernsehgerät an und stellen Sie den Ausgang ein.
- RGB-Ausgang ➜ 9, 45
- Progressive ➜ 14, 45

1 Drücken Sie [DVD].

2 Wählen Sie mit [CH, ∧, ∨] den “TP”-Kanal.
- Informationen zum TP-Kanal ➜ 59

3 Drücken Sie [VHS] und dann [▶, PLAY].
- Die Wiedergabe mit hoher Bildqualität beginnt.

Hinweis
- Prüfen Sie, ob die Einstellung unter “TV Bildschirmformat” für Ihr Fernsehgerät geeignet ist. (“SETUP”–“Anschluss”-“TV Bildschirmformat”, ➜ 45)
- Das Fernsehgerät muss RGB- oder Progressive-fähig sein.

Aufnahme

Aufnehmen von Fernsehprogrammen

1 Legen Sie eine Videokassette mit einer intakten Schreibschutzlasche ein. (➜ 50)

2 Wählen Sie den Kanal mit Hilfe der Tasten [CH, ∧, ∨] aus.

Auswahl mit Hilfe der Zifferntasten:

z.B.: "5": [0]→[5]

"15": [1]→[5]

- Wenn Sie eine dieser Tasten gedrückt halten, wechseln die Kanäle schneller.

3 Drücken Sie [REC MODE], um die Bandgeschwindigkeit zu wählen.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken:

SP→LP→EP→SP

4 Drücken Sie die Taste [●, VHS REC], um die Aufnahme zu starten.

■ Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie [■, STOP].

■ Umschalten auf Aufnahme-Pause

Drücken Sie [❚❚, PAUSE]. (Drücken Sie die Taste nochmals, um die Aufnahme wieder zu starten.)

Bandgeschwindigkeit

SP: Bei Aufnahme oder Wiedergabe im normalen Modus.

LP: Bei Wiedergabe im Long-Play-Modus.

EP: Bei Aufnahme oder Wiedergabe im Extra-Long-Play-Modus.

- Drücken Sie "LP" oder "EP", um eine längere Aufnahmedauer zu erreichen.
- Wenn Sie Wert auf hohe Bildqualität legen oder die Kassette lange aufbewahren möchten, wählen Sie "SP".

Hinweis

- **Auch wenn Ihre Videokassette mit "S-VHS" gekennzeichnet ist, können Sie mit diesem Gerät keine Aufnahme im S-VHS-System durchführen. Die Aufnahme erfolgt im normalen VHS-System.**
- Wenn die Aufnahme länger als 5 Minuten auf Pause geschaltet ist, kehrt das Gerät in den Stopp-Modus zurück.

■ Anzeigen der ungefähren Restzeit der Kassette

Wählen Sie in der Bildschirmanzeige "Bandlänge", und wählen Sie die zutreffende Bandlänge. (➜ 56)

Drücken Sie mehrfach [STATUS], bis die Restzeit des Bands auf dem Display des Geräts und in der Bildschirmanzeige erscheint.

- Jedes Mal, wenn Sie [STATUS] drücken, ändert sich die Anzeige wie folgt.

  Aktuelle Zeit→Betriebszustand und Bandzähler
  →Restzeit des Bands →Aktuelle Zeit...
- Abhängig von der verwendeten Videokassette, wird die Restzeit des Bands möglicherweise nicht richtig angezeigt.

■ Angeben einer Zeit als Aufnahmeende

Während der Aufnahme

Drücken Sie [●, REC] am VHS-Hauptgerät, um die Aufnahmedauer zu wählen.

Anzeige des Geräts

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken:

Zähler (abbrechen) → 30 (Min.) → 60 (Min.) → 90 (Min.)
↑— 240 (Min.) ← 180 (Min.) ← 120 (Min.) ←┘

Zu Ihrer Information

- Diese Vorgehensweise kann bei timergesteuerten Aufnahmen oder während der Aufnahme über ein externes Gerät nicht angewendet werden.
- Die Aufnahme wird abgebrochen, und die Zeiteinstellung wird gelöscht, wenn Sie die Taste [■, STOP] drücken.
- Das Gerät wird nicht automatisch ausgeschaltet, wenn Sie das Aufnahmeende anhand des oben angegebenen Verfahrens eingestellt haben und die Aufnahme daraufhin angehalten wird.

Abspielen von/Aufnahme auf DVD während der VHS-Aufnahme

Während der Aufnahme können Sie Discs abspielen oder auf ihnen aufzeichnen. Die Aufnahme auf VHS wird nicht beeinträchtigt.

- DVD-Wiedergabe (➜ 18)
- DVD-Aufnahme (➜ 23)

Timeraufnahmen über externe Geräte (EXT LINK)

Wenn ein externes Gerät (zum Beispiel ein Receiver) mit einer Timerfunktion mit einem 21-poligen Scart-Kabel an die AV2-Buchse dieses Gerätes angeschlossen wird (➜ 12), ist es möglich, die Aufnahme des Geräts über das externe Gerät zu steuern.

Vorbereitung

- Passen Sie die Funktion "Ext Link" im SETUP-Menü an das angeschlossene Gerät an (➜ 45).
- Die Timer-Programmierung muss am externen Gerät erfolgen, und der Timer muss in den Standby-Modus geschaltet werden. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.

1 Drücken Sie [EXT LINK].

Das VHS-Element schaltet in den Aufnahme-Standby-Modus.

- Auf dem Display des VHS-Elements leuchtet "EXT L" auf.

Am VHS-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert ("EXT L" leuchtet auf dem Display des VHS-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

- Die Aufnahme beginnt, wenn ein entsprechendes Signal vom angeschlossenen Gerät empfangen wird.
- Solange ein Videobild über das externe Gerät übertragen wird, nimmt das VHS-Element dieses auf.

2 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nichts über DVD abspielen oder aufnehmen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

Wenn folgende Meldung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird,

- Drücken Sie [ENTER], um die Meldung auszublenden.
- Drücken Sie die Taste [EXT LINK], um die Aufnahme zu stoppen.

Ausschalten der Steuerung über das externe Gerät

Drücken Sie [EXT LINK], um die Aufnahme zu beenden oder den Standby-Modus für die timergesteuerte Aufnahme auszuschalten.

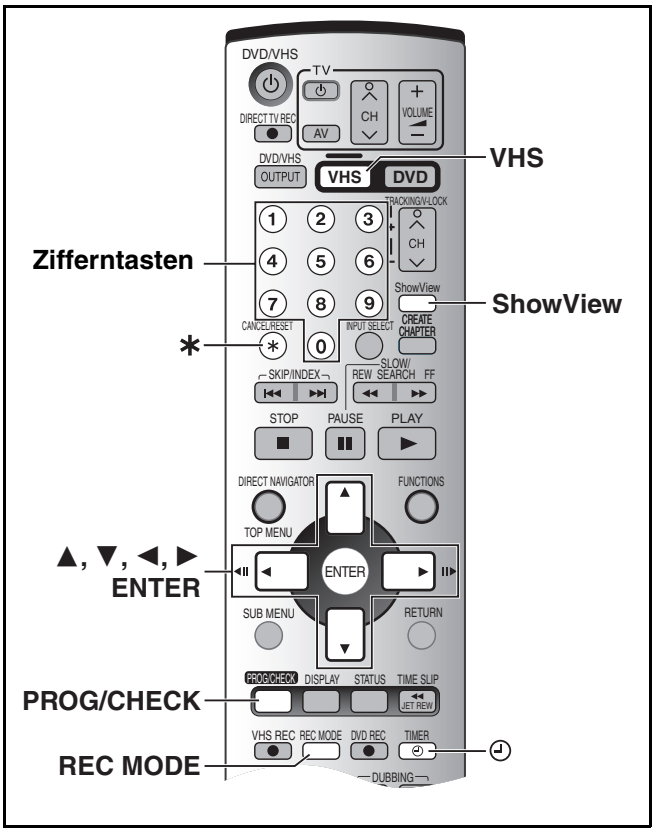
- Sie können auch die Taste [■, STOP] am VHS-Hauptgerät mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Aufnahme zu beenden.
- Damit eine Aufnahme nicht versehentlich ausgelöst wird, drücken Sie nach dem Aufnehmen [EXT LINK], um die Einstellung zu löschen.

Zu Ihrer Information

- Das automatisch aufgezeichnete Video erscheint auf dem Bildschirm, wenn dieser über das 21-polige Scart-Kabel an den AV1-Anschluss des Geräts angeschlossen ist.
- Diese Funktion ist bei einigen externen Geräten nicht verfügbar. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.
- Der Beginn der Aufnahmen kann unter Umständen nicht korrekt aufgezeichnet sein.
- Wenn "Ext Link" auf "Ext Link 2" eingestellt ist, kann diese Funktion nicht verwendet werden, falls es sich beim Eingangssignal um ein Signal im NTSC-Format handelt.

Timergesteuerte Aufnahme

VHS



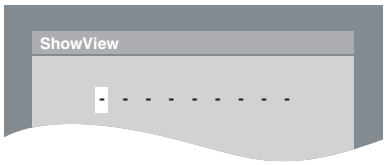
Sie können bis zu 16 Programme einen Monat im Voraus eingeben.

Vorbereitung
- Prüfen Sie, ob die Uhr richtig eingestellt ist. Wenn die Uhr noch nicht eingestellt ist, führen Sie das Verfahren auf Seite 48 durch.
- Legen Sie eine Videokassette mit einer intakten Schreibschutzlasche ein. (➜ 50)
- Drücken Sie [VHS].

Verwenden von SHOWVIEW

Durch Eingabe der SHOWVIEW-Nummer kann die timergesteuerte Aufnahme auf einfache Weise eingestellt werden. Sie finden die entsprechenden Codes in Zeitungen und TV-Zeitschriften.

1 Drücken Sie [ShowView].



2 Geben Sie die SHOWVIEW -Nummer mit Hilfe der Zifferntasten ein.

- Drücken Sie [◄], um einen Schritt zurück zu gehen und die Ziffer zu korrigieren.

3 Drücken Sie die Taste [ENTER].

Aufnahme-Programmierung 1/3

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
--	-----	27/7	8:01	15:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

Prüfen Sie die Einstellung und korrigieren Sie sie nötigenfalls mit [▲, ▼, ◄, ►].(➜ rechts Schritt 3.)

Wenn unter "Name" "– –" angezeigt wird, wählen Sie mit [▲, ▼] die gewünschte Programmposition.
- Sie können auch mit Hilfe der Taste [REC MODE] den Aufnahmemodus wechseln.
- Nach Eingabe der Informationen zu einem TV-Sender werden diese im Speicher des Geräts abgelegt.

4 Wenn das Programm korrekt ist Drücken Sie die Taste [ENTER].

Aufnahme-Programmierung 1/3

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
1	ARD	27/7	8:01	15:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

- Um die Programmierung fortzusetzen, wiederholen Sie die Schritte 1–4.

5 Drücken Sie [◴, TIMER].

- "◴" leuchtet auf dem Display des Geräts.

Am VHS-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert ("◴" leuchtet auf dem Display des VHS-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nichts über DVD abspielen oder aufnehmen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

Manuelle Programmierung

1 Drücken Sie [PROG/CHECK].

- Oder wählen Sie "Aufnahme-Programmierung" in den VHS FUNCTIONS. (➜ 56)

Die hervorgehobene Zeile kann programmiert werden.

Aufnahme-Programmierung 1/3

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
1	ARD	27/7	8:01	15:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

2 Drücken Sie die Taste [ENTER].

Aufnahme-Programmierung 1/3

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
1	ARD	27/7	8:01	15:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	EP ---
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

3 Drücken Sie [►], um in das nächste Feld zu springen, und ändern Sie die Einträge mit Hilfe der Tasten [▲, ▼].

Aufnahme-Programmierung 1/3

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
1	ARD	27/7	8:01	15:30	LP Aus
1	ARD	29/7	17:01	18:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

- Sie können die Zifferntasten verwenden, um "Name", "Datum", "Start" und "Stop" einzugeben.
- Sie können auch mit Hilfe der Taste [REC MODE] den Aufnahmemodus wechseln.
- **Name** (Programmposition/Name des TV-Senders)
- **Datum**
  Sie können auch täglich oder wöchentlich aufzuzeichnende Titel programmieren.
- **Start** (Startzeit)**/Stop** (Abschlusszeit)
  Wenn Sie die Taste gedrückt halten, erhöht bzw. verringert sich die Zeit in 30-Minuten-Schritten.
- (Bandgeschwindigkeit) (➜ 53)
  SP↔LP↔EP↔A*↔SP...
  * Funktion zur automatischen Bandgeschwindigkeitsänderung (➜ 55)
- **VPS/PDC**
  Ein↔Aus (– – –) (➜ 55).

4 Drücken Sie die Taste [ENTER], wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben.

- Zum Fortsetzen der Programmierung:
  Wiederholen Sie die Schritte 2, 3 und 4.

5 Drücken Sie [◴, TIMER] .

- "◴" leuchtet auf dem Display des Geräts.

Am VHS-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert ("◴" leuchtet auf dem Display des VHS-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nichts über DVD abspielen oder aufnehmen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

■ Zurückschalten des Geräts aus dem Standby-Modus für die Aufnahme

Drücken Sie [◴, TIMER].

Das Gerät schaltet sich ein, und die Anzeige "◴" wird ausgeblendet.

- Achten Sie darauf, die Taste [◴, TIMER] vor der Programmstartzeit zu drücken, um das Gerät in Aufnahmebereitschaft zu versetzen. Die timergesteuerte Aufnahme funktioniert nur, wenn "◴" auf dem Display angezeigt wird.

■ Abbrechen der Aufnahme, wenn diese bereits begonnen hat

Drücken Sie [◴, TIMER].

- Sie können auch die Taste [■] am VHS-Hauptgerät mehr als 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Aufnahme zu beenden.

■ VPS/PDC-Funktion (➜ 64)

Beginnt ein Fernsehprogramm früher oder später als ursprünglich geplant, können Beginn und Ende der Aufnahme mit der aktuellen Sendezeit synchronisiert werden.

Bedingungen für einen korrekten Betrieb der VPS/PDC-Funktion:

- Der Fernsehsender muss VPS/PDC-Signale senden.
- Die Programmstartzeit muss korrekt auf die in der Zeitschrift/ Zeitung angegebene Startzeit eingestellt sein.

Aktivieren der VPS/PDC-Funktion:

Wählen Sie in Schritt 3 für VPS/PDC mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] die Option "Ein".

Hinweis

- "◴" blinkt etwa 5 Sekunden lang, wenn das Gerät nicht in den Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme schalten kann (z.B. Videokassette ohne Schreibschutzlasche oder keine Videokassette im Kassettenfach).

Funktion zur automatischen Bandgeschwindigkeitsänderung

Während einer timergesteuerten Aufnahmen im SP-Modus wird die Bandgeschwindigkeit durch diese Funktion automatisch geändert, wenn das Gerät feststellt, dass die Restzeit auf dem Band nicht ausreicht, um das Programm vollständig aufzuzeichnen. Wenn die Restzeit auch im LP-Modus nicht ausreicht, kann das Programm nicht vollständig aufgezeichnet werden.

- Mit dieser Funktion ist es nicht möglich, die Aufnahmegeschwindigkeit im PAL-System in den EP-Modus zu schalten.
- Bei der Aufnahme von Programmen im NTSC-System, kann die Funktion möglicherweise nicht fehlerfrei ausgeführt werden.
- Die Bandlänge muss richtig eingestellt sein. (➜ 56)
- Bei einigen Bandtypen funktioniert diese Option möglicherweise nicht richtig.
- Wenn die Bandgeschwindigkeit während der timergesteuerten Aufnahme geändert wird, tritt an dem Punkt eine kurze Bildstörung auf.

Prüfen, Ändern oder Löschen von Programmen

1 Drücken Sie die Taste [PROG/CHECK].

Aufnahme-Programmierung

	Name	Datum	Start	Stop	VPS PDC
1	ARD	27/7	8:01	15:30	LP Aus
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
--	-----	--/--	--:--	--:--	- ---
			--:--	--:--	- ---

2 Wählen Sie das Programm mit Hilfe der Tasten [▲, ▼] aus.

3 Drücken Sie [∗, CANCEL/RESET] zum Löschen oder drücken Sie [ENTER] zum Ändern.

- Sie können keine Programme löschen oder ändern, die gerade aufgenommen werden.
- Die Einstellungen für die timergesteuerte Aufnahme erscheinen auf dem Bildschirm.
- Um weitere Programme zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 2–3.

4 Wenn Sie in Schritt 3 [ENTER] gedrückt haben, Drücken Sie [▲, ▼, ◄, ►], um Änderungen durchzuführen, und drücken Sie [ENTER].

- Um weitere Programme zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 2–4.

5 Drücken Sie [◴, TIMER].

- "◴" leuchtet auf dem Display des Geräts.

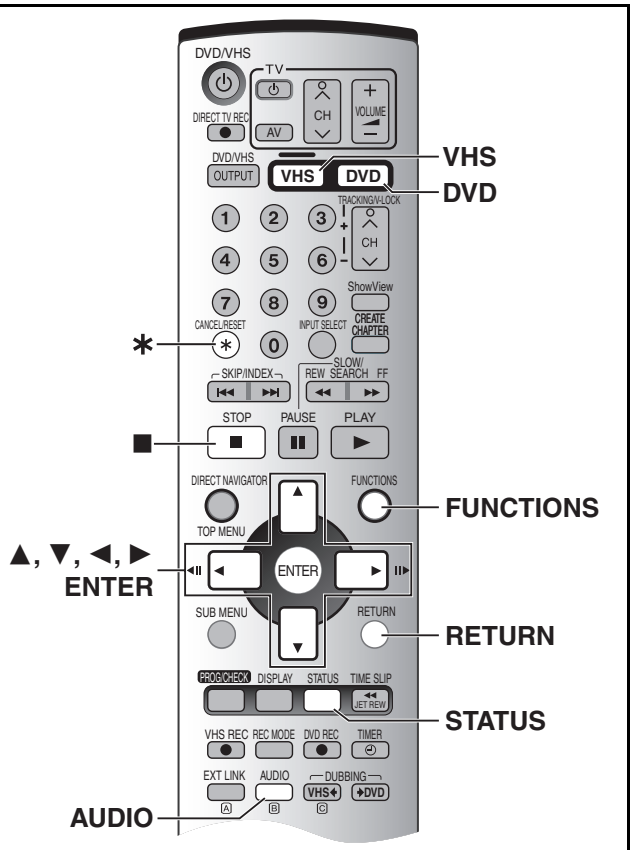
Am VHS-Element wird der Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme aktiviert ("◴" leuchtet auf dem Display des VHS-Elements). Das Gerät wird jedoch möglicherweise nicht automatisch abgeschaltet.

6 Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nichts über DVD abspielen oder aufnehmen.

- Wenn die timergesteuerte Aufnahme beginnt, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Gerät nicht automatisch ausgeschaltet, wenn die timergesteuerte Aufnahme beendet ist.

Zu Ihrer Information

- Programme, die nicht aufgenommen werden konnten, werden nicht sofort gelöscht. Das automatische Löschen dieser Programme aus der Liste erfolgt jeweils am übernächsten Tag um 4.00 Uhr morgens.



Vorbereitung
- Drücken Sie [VHS].

Ändern der Einstellungen des Geräts

Sie können die Einstellungen des VHS-Elements nur anhand folgender Vorgehensweise ändern.
Um DVD-Einstellungen zu ändern, drücken Sie [DVD], [FUNCTIONS], und wählen Sie “SETUP”. (➜ 42)

■ Allgemeine Verfahren

1 **Im Stopp-Modus**
Drücken Sie [FUNCTIONS].

2 **Drücken Sie [▲, ▼], um die gewünschte Option auszuwählen.**

3 **Drücken Sie [ENTER] oder [◄, ►], um die Einstellung zu ändern.**

VHS FUNCTIONS	
Aufnahme-Programmierung	
QUICK ERASE	
Bandlänge	: AUTO (◄E - 240)
Wiedergabe-Sys.	: AUTO
SQPB	: AUTO
OSD Anzeige	: 4 : 3

▲▼ : wählen ENTER : anwählen
RETURN : zurück

■ Verlassen des VHS FUNCTIONS-Fensters
Drücken Sie [RETURN].

■ Überblick über die Einstellungen

Diese Beschreibung zeigt die Ausgangseinstellungen für dieses Gerät an. Nähere Informationen zur Verwendung von Menüs (➜ links).
- Die unterstrichenen Einstellungen sind die Werksvorgaben.

■ VHS FUNCTIONS

Aufnahme-Programmierung (➜ 54)

QUICK ERASE (➜ 57)
Sie können alle Inhalte einer Videokassette auf einmal löschen.

Bandlänge
Geben Sie die Länge des verwendeten Bands ein, so dass das Gerät die Restzeit anzeigen kann.
[AUTO (◄E-240)] [E-195] [E-260] [E-300]
[AUTO (◄E-240)]: Das VHS-Element erkennt E30, -60, -90, -120, -180 und -240-Bänder automatisch.
[E-195]: Für E195-Bänder
[E-260]: Für E260-Bänder
[E-300]: Für E300-Bänder

Wiedergabe-Sys.
Wenn die Farbe auf dem Bildschirm während der Wiedergabe nicht natürlich aussieht, wählen Sie entweder [PAL] oder [MESECAM].
[AUTO] [PAL] [MESECAM]
[AUTO]: Das Gerät erkennt automatisch, in welchem Format die Aufnahme durchgeführt wurde, und wählt das Farbsystem für die Wiedergabe.
[PAL]: Zur Wiedergabe einer Videokassette, die im PAL-System aufgezeichnet wurde.
[MESECAM]: Zur Wiedergabe einer Videokassette, die im MESECAM-System aufgezeichnet wurde.

SQPB
Zur Wiedergabe von Videokassetten, die im S-VHS-Format aufgezeichnet wurden (SQPB; S-VHS-Quasi-Wiedergabe)
[AUTO] [EIN] [AUS]
[AUTO]: Das Gerät erkennt automatisch, in welchem Format die Aufnahme durchgeführt wurde, und wählt dasselbe Format für die Wiedergabe. Hierbei kann jedoch eine Bidlstörung auftreten. Wählen Sie daher die Option [EIN] oder [AUS].
[EIN]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine Kassette abspielen, die im S-VHS-Format bespielt wurde.
[AUS]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine Kassette abspielen, die nur im VHS-Format bespielt wurde.

OSD Anzeige (➜ 57)
Für die automatische Anzeige von Fernsehsenderangaben, des Tonsystems des abgespielten Programms und des Tonwiedergabemodus auf dem Fernsehbildschirm.
[4:3] [Breitbild] [AUS]
[4:3]: Die Angaben können auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden.
[Breitbild]: Die Angaben können auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden, wenn ein Breitbild-Fernsehgerät verwendet wird und der Breitbildmodus in den TV-Einstellungen ausgewählt ist.
[AUS]: Die Angaben werden nicht angezeigt.

QUICK ERASE

Sie können alle Inhalte einer Videokassette auf einmal löschen.

Vorbereitung

- Drücken Sie [VHS].
- Legen Sie eine bespielte Videokassette ein.

1 Legen Sie eine Kassette ein, deren Inhalte Sie löschen wollen.

2 Im Stopp-Modus
Drücken Sie [FUNCTIONS], um VHS FUNCTIONS auf dem Bildschirm anzuzeigen.

3 Drücken Sie [▼▲], um "QUICK ERASE" auszuwählen, und drücken Sie dann [ENTER].

VHS FUNCTIONS	
Aufnahme-Programmierung	
QUICK ERASE	
Bandlänge	: AUTO (E - 240)
Wiedergabe-Sys.	: AUTO
SQPB	: AUTO
OSD Anzeige	: 4 : 3
▲▼ : wählen ENTER : anwählen	
RETURN : zurück	

4 Halten Sie [ENTER] 5 Sekunden oder länger gedrückt, um die QUICK ERASE-Funktion zu starten.

- Die QUICK ERASE-Funktion dauert etwa 30 Minuten (bei E-180-Kassette).

ENTER : 5 Sekunden drücken

STOP : abbrechen

■ Abbrechen des Vorgangs vor Beendigung

Drücken [■, STOP].

Das Band wird zum Anfang zurückgespult und mit der Quick-Erase-Funktion vorgespult.
Wenn das Bandende erreicht ist, wir das Band automatisch zum Anfang zurückgespult.

Hinweis

- Wenn eine Videokassette mit herausgebrochener Schreibschutzlasche eingelegt wird, wird diese Funktion nicht ausgeführt.

Wechsel der Tonspur

Drücken Sie [AUDIO], um die Tonspur zu wechseln.

Die Tonspur ändert sich wie folgt:

L R (Stereo) → L – → – R → – – (Normale Tonspur) → L R (Stereo)

Hinweis

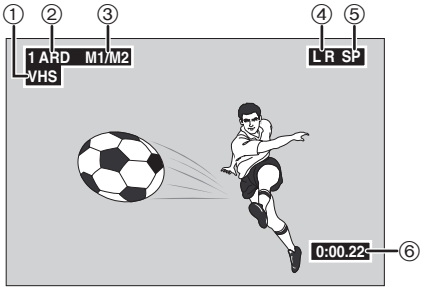
- Wenn Sie den "DC"-Kanal verwenden, können Sie die Tonspur nicht wechseln (➜ 61).

Verschiedene Angaben in der Bildschirmanzeige

Stellen Sie "OSD Anzeige" unter "VHS FUNCTIONS" auf "4:3" oder "Breitbild", um diese Angaben anzeigen zu können (➜ 56).

Drücken Sie [STATUS].

Es erscheint folgende Bildschirmseite.

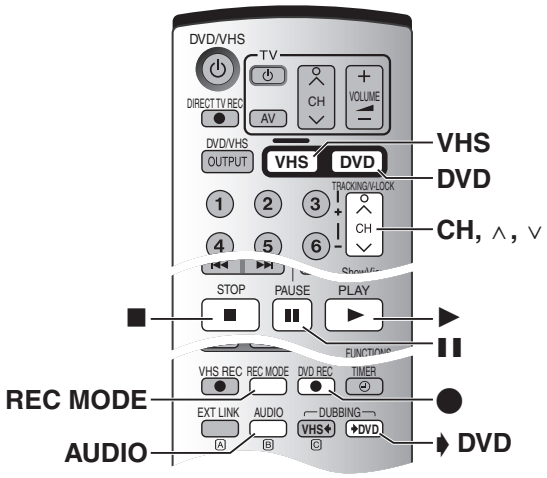


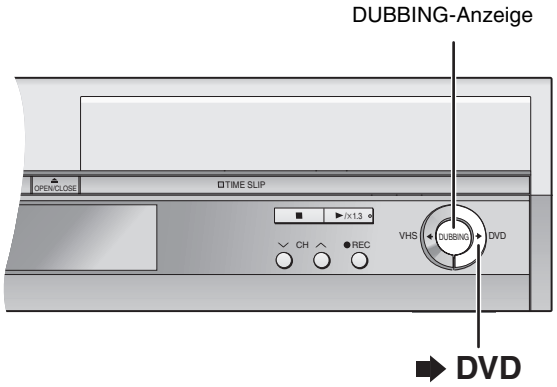
①	**VHS-Anzeige**
②	**Eingangskanal**
③	**Audiotyp** Zeigt den gewählten Audiotyp
④	**L- und R-Anzeigen** Die Anzeigen für links (L) und rechts (R) zeigen folgendermaßen an, welcher Audiomodus gewählt ist: L R (Stereo):Sowohl L als auch R wird angezeigt. L –: L wird angezeigt. – R: R wird angezeigt. – – (Normale Tonspur):Weder L noch R wird angezeigt.
⑤	**Bandgeschwindigkeit oder Aufnahmemodus**
⑥	**Bandlaufanzeige** Durch einmaliges Drücken der Taste [STATUS] wird die Bildschirm-Anzeige eingeblendet. Drücken Sie die Taste danach mehrfach, um die Anzeige in folgender Reihenfolge zu ändern: Aktuelle Zeit→Betriebszustand und Bandzähler→Restzeit des Bandes→Aktuelle Zeit Während der Indexsuche:"01" bis "20" wird angezeigt. Während des Schnellrücklaufs:"◀◀JET REW" wird angezeigt. ● Drücken Sie [∗, CANCEL/RESET], oder setzen Sie den Bandzähler (verstrichene Zeit) auf "0:00.00" zurück. Der Bandzähler wird automatisch auf "0:00.00" zurückgesetzt, wenn Sie eine Videokassette einlegen. ● Die Restzeit ist ein ungefährer Wert. Sie gibt einen falschen Wert an, wenn Sie die falsche Zeit unter "Bandlänge" im Menü "VHS FUNCTIONS" angeben oder wenn das Band von schlechter Qualität ist.

Hinweis

- Diese Anzeigen werden während besonderer Wiedergabeverfahren nicht eingeblendet.
- Die Bildschirmanzeige kann abhängig vom abgespielten Band oder vom Eingangssignal gestört sein.

Kopieren von VHS





■ One-Touch-Dubbing (VHS ➜ DVD)

RAM DVD-R

Durch einen Tastendruck werden Programme automatisch von der aktuellen Position auf dem Videoband auf die Disc* kopiert.

* Das Kopieren von Videobändern ist auf DVD-RAM und nicht finalisierten DVD-Rs möglich.

Vorbereitung

VHS (Aufzeichnungsquelle)

- Drücken Sie [VHS].
- Legen Sie eine Videokassette mit dem zu kopierenden Programm ein (➜ 50).
- Halten Sie das Band an der Stelle, an der Sie mit der Aufnahme beginnen möchten, an.
- Drücken Sie die Taste [AUDIO], um die Tonspur zu wählen, die Sie aufzeichnen möchten.

DVD (Aufzeichnungsziel)

- Drücken Sie [DVD].
- Heben Sie den Schreibschutz auf. (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15)

RAM

- Legen Sie eine Disc ein, und vergewissern Sie sich, dass genügend Platz für die Aufnahme zur Verfügung steht. (➜ 17, 49)
- Wählen Sie den Aufnahmemodus.

Einstellungen (“TV System” ➜ 45)

- Beim Kopieren eines NTSC-Bands auf DVD
  - Wählen Sie für “TV System” unter “Anschluss” im “SETUP”-Menü die Option “NTSC”.
- Beim Kopieren eines PAL/MESECAM-Bands auf DVD
  - Wählen Sie für “TV System” unter “Anschluss” im “SETUP”-Menü die Option “PAL”.

1 Mit DVD/VHS im Stopp-Modus

Halten Sie [⏵ DVD, DUBBING] 3 Sekunden oder länger gedrückt.

- Prüfen Sie, ob der Kopiervorgang wie gewünscht beginnt.
- Drücken Sie auf dem Hauptgerät [⏵ DVD].

- Die “DUBBING”-Anzeige am Hauptgerät leuchtet.
- Der Kopiervorgang wird automatisch abgeschlossen, wenn das Band zu Ende ist oder die Disc voll ist.

- Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird eine Meldung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt, die das Ende des Kopiervorgangs anzeigt. Diese Meldung wird einige Sekunden später wieder ausgeblendet.

■ Abbrechen des Überspielvorgangs vor dem Ende

Drücken Sie [■, STOP].

■ Wenn der Kopiervorgang beginnt, werden folgende Einstellungen automatisch ausgeführt

- “OSD Anzeige” im “VHS FUNCTIONS”→ “AUS” (➜ 56)
- Aufzeichnungskanal-Anzeige auf DVD → “TP” (➜ 59)
- Ausgabe zum Fernsehgerät→ DVD-Ausgang
- Das Audiosystem der Ziel-DVD wird auf “LR” eingestellt.

■ Während des Kopierens sind nur folgende Vorgänge möglich

- Anhalten des Kopiervorgangs durch Drücken von [■, STOP].
- Umschalten des Audiosystems durch Drücken von [AUDIO]. Es wird der Ton aufgezeichnet, den Sie gerade hören.

■ Kopieren von VHS mit hoher Bildqualität

Wählen Sie “Automatisch” unter “S-VHS Kopiereinstellung” in den “SETUP” für DVD. (➜ 44)

- Während des S-VHS-Kopiervorgangs leuchtet "S-VHS" auf dem Display des Geräts. (➜ 44)
- Zum Kopieren wird das Komponentensignal verwendet.
- “Automatic” ist die Werkseinstellung. Ändern Sie diese Einstellung nicht.

■ Teilen eines zu kopierenden Programms

Beim One-Touch-Dubbing von VHS zu DVD wird das Programm durch detektierte Indexsignale (➜ 52) in Titel eingeteilt und dann aufgezeichnet. Nach dem Kopieren auf DVD können Sie über die Titelansicht des DIRECT NAVIGATOR (➜ 31) nach den gewünschten Titeln suchen.

- Die Aufnahmezeit kann abhängig von der Anzahl der Indexsignale länger als die des ursprünglichen Titels werden.

Hinweis

- Sie können den Kopiervorgang nicht ausführen, während sich das DVD- und das VHS-Element im Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme befinden. Brechen Sie den Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme ab.
- Wenn “DVD / VHS-Ausgang” auf “Manuell” (➜ 43) eingestellt ist oder wenn der VHS-Ausgang gewählt ist, wird der Ausgang beim Start des Kopiervorgangs automatisch auf DVD umgeschaltet.
  - Wenn der Kopiervorgang bereits begonnen hat, können Sie den Ausgang nicht manuell umschalten.
- Wenn der Kopiervorgang noch nicht begonnen hat oder noch nicht ausgeführt ist, blinkt die “DUBBING”-Anzeige 7 Sekunden lang. Prüfen Sie, ob alle nötigen Vorbereitungen am Gerät getroffen worden sind.
- Wenn ein kopiergeschütztes Videoband eingelegt wird, erscheint eine Meldung auf dem Display, und die Aufnahme wird sofort abgebrochen.
- Wenn die Menüseite auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, kann das One-Touch-Dubbing nicht gestartet werden. Das One-Touch-Dubbing kann gestartet werden, wenn Sie die Menüseite verlassen haben.

■ Manuelles Kopieren (VHS ➜ DVD)

RAM DVD-R

Sie können die Position angeben, an der das aufgezeichnete Programm von der Videokassette auf die Disc kopiert werden soll.

- Das Kopieren von Videokassetten ist auf DVD-RAM und nicht finalisierten DVD-Rs möglich.
- Kopiergeschützte Videokassetten können nicht kopiert werden. Die meisten Video-Kaufkassetten sind zur Vermeidung von illegaler Vervielfältigung kopiergeschützt und können nicht mit Hilfe des folgenden Verfahrens aufgezeichnet werden.

Vorbereitung

VHS (Aufzeichnungsquelle)

- Legen Sie eine Videokassette mit dem zu kopierenden Programm ein (➜ 50).

DVD (Aufzeichnungsziel)

- Heben Sie den Schreibschutz auf. (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15)

RAM

- Legen Sie eine Disc ein, und vergewissern Sie sich, dass genügend Platz für die Aufnahme zur Verfügung steht. (➜ 17, 49)

Einstellungen ("TV System" ➜ 45)

- Beim Kopieren eines NTSC-Bands auf DVD
  - Wählen Sie für "TV System" unter "Anschluss" im "SETUP"-Menü die Option "NTSC".
- Beim Kopieren eines PAL/MESECAM-Bands auf DVD
  - Wählen Sie für "TV System" unter "Anschluss" im "SETUP"-Menü die Option "PAL".

1 Drücken Sie [VHS] und [►, PLAY].

2 Drücken Sie [AUDIO], und wählen Sie den abzuspielenden Audiokanal (den Audiokanal, den Sie aufzeichnen wollen) vor der Aufnahme.

3 Drücken Sie an dem Punkt, an dem die Aufnahme starten soll, die Taste [❚❚, PAUSE].

4 Drücken Sie [DVD].

5 Wählen Sie den "TP"-Kanal mit Hilfe der Tasten [CH, ∧, ∨].

- Das VHS-Bild wird auf dem Fernsehgerät angezeigt.
- Wenn der "DC"-Kanal auf VHS gewählt ist, können Sie den "TP"-Kanal nicht wählen.

6 Drücken Sie [REC MODE], um den Aufnahmemodus zu wählen.

7 Drücken Sie [●, DVD REC].

- Die VHS-Wiedergabe und die Aufnahme auf DVD beginnen gleichzeitig.

Unterbrechen oder Anhalten des manuellen Kopiervorgangs

Sie können DVD und VHS nicht gleichzeitig auf Pause oder Stopp schalten.

■ Unterbrechen oder Anhalten der Aufnahme

Drücken Sie [DVD] und [❚❚, PAUSE] oder [■, STOP].

■ Unterbrechen oder Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie [VHS] und [❚❚, PAUSE] oder [■, STOP].

■ Wenn der Kopiervorgang beginnt, werden folgende Einstellungen automatisch ausgeführt

- "OSD Anzeige" im "VHS FUNCTION"→ "AUS" (➜ 56)

Hinweis

- Wenn "DVD/VHS-Ausgang" auf "Manuell" (➜ 43) eingestellt ist oder wenn der VHS-Ausgang gewählt ist, wird der Ausgang beim Start des Kopiervorgangs automatisch auf DVD umgeschaltet.
- Wenn ein kopiergeschütztes Videoband eingelegt wird, erscheint eine Meldung auf dem Display, und die Aufnahme wird sofort abgebrochen.
- Umschalten des Audiosystems durch Drücken von [AUDIO]. Es wird der Ton aufgezeichnet, den Sie gerade hören.

■Informationen zum TP-Kanal

(TP: Kopiereingangskanal)

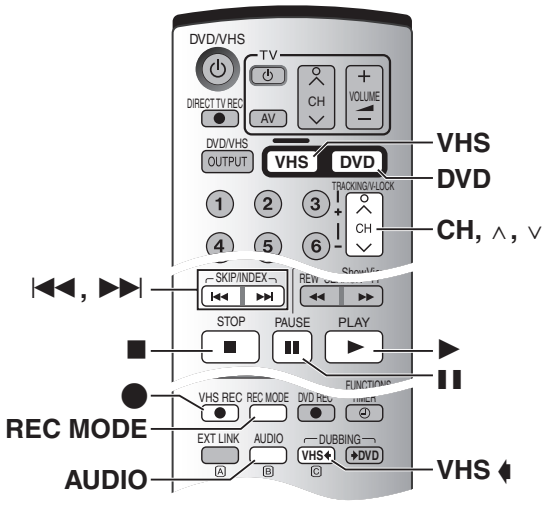
Wenn Sie den TP-Kanal wählen, kann das DVD-Element Video/Audio-Signale von VHS empfangen. Dadurch können Sie auf VHS abgespieltes Video auf DVD kopieren.

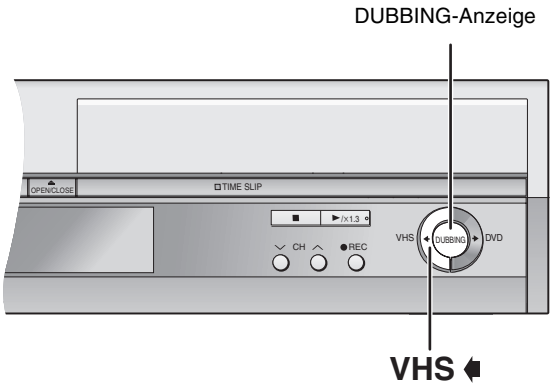
- Drücken Sie [DVD], und drücken Sie mehrfach [CH, ∧, ∨], um den TP-Kanal zu wählen.
- Mit Hilfe des TP-Kanals können Sie eine Videokassette in hoher Bildqualität (z.B. Progressive, RGB-Ausgang) wiedergeben.(➜ 52)
- Im Gegensatz zum TP-Kanal, dient der DC-Kanal zum Übertragen von Audio/Video-Signalen von DVD auf VHS.(➜ 61)
- Wenn der "DC"-Kanal auf VHS gewählt ist, können Sie den "TP"-Kanal nicht wählen.

Erweiterte Funktionen

DVD VHS

Kopieren von DVD





■ One-Touch-Dubbing (DVD ➜ VHS)

Mit einem Tastendruck wird der gesamte Inhalt der Disc* automatisch auf die Videokassette kopiert.

* Das Kopieren auf Videokassette ist von DVD-RAM und von nicht finalisierten DVD-Rs möglich. Wenn Sie von DVD-Video oder finalisierter DVD-R auf VHS kopieren möchten, führen Sie den manuellen Kopiervorgang aus. (➜ 61)

Vorbereitung

DVD (Aufzeichnungsquelle)

- Drücken Sie [DVD].
- Legen Sie die Disc mit dem zu kopierenden Programm ein. (➜ 17)
- Starten Sie die DVD-Wiedergabe.
- Drücken Sie die Taste [AUDIO], um die Tonspur zu wählen, die Sie aufzeichnen möchten.
- Halten Sie die Disc an. (➜ rechts)

VHS (Aufzeichnungsziel)

- Drücken Sie [VHS].
- Legen Sie eine Videokassette mit einer intakten Schreibschutzlasche ein. (➜ 50)
- Vergewissern Sie sich, dass genügend Zeit für die Aufnahme auf der Kassette vorhanden ist. (➜ 57)
- Wählen Sie den Aufnahmemodus.

Einstellungen (“TV System” ➜ 45)

- Zum Kopieren einer NTSC-Disc auf eine Videokassette
  - Wählen Sie für “TV System” unter “Anschluss” im “SETUP”-Menü die Option “NTSC”.
- Zum Kopieren eines PAL-Disc auf eine Videokassette
  - Wählen Sie für “TV System” unter “Anschluss” im “SETUP”-Menü die Option “PAL”.

1 Mit DVD/VHS im Stopp-Modus

Halten Sie [VHS ⧫, DUBBING] 3 Sekunden oder länger gedrückt.

- Prüfen Sie, ob der Kopiervorgang wie gewünscht beginnt.
- Drücken Sie auf dem Hauptgerät [VHS ⧫].

- Die “DUBBING”-Anzeige am Hauptgerät leuchtet.
- Der Kopiervorgang wird automatisch beendet, wenn die Wiedergabe der Disc beendet ist oder die Kassette das Ende erreicht hat.

- Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird eine Meldung auf dem Fernsehbildschirm angezeigt, die das Ende des Kopiervorgangs anzeigt. Diese Meldung wird einige Sekunden später wieder ausgeblendet.

■ Abbrechen des Überspielvorgangs vor dem Ende

Drücken Sie [■, STOP].

■ Beim Starten des One-Touch-Dubbing für den gewünschten Titel

Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe im gewünschten Titel die Taste [■, STOP] (Wiederaufnahmefunktion ➜ 18), und drücken Sie dann [VHS ⧫, DUBBING]. Der Kopiervorgang beginnt am Anfang des gewünschten Titels.

- Wenn Sie am Anfang der DVD mit dem Kopiervorgang beginnen, brechen Sie die Wiederaufnahmefunktion ab (➜ 18), und drücken Sie [VHS ⧫, DUBBING].

■ Wenn der Kopiervorgang beginnt, werden folgende Einstellungen automatisch ausgeführt

- “Bildschirm-Einblendungen” auf dem Display ⟶ “Nein” (➜ 45)
- Aufzeichnungskanal-Anzeige auf VHS⟶ “DC” (➜ 61)
- Ausgabe zum Fernsehgerät⟶ VHS-Ausgang
- Das Audiosystem der Ziel-Kassette wird auf “LR” eingestellt.

■ Während des Kopierens sind nur folgende Vorgänge möglich

- Anhalten des Kopiervorgangs durch Drücken von [■, STOP].
- Umschalten des Audiosystems durch Drücken von [AUDIO]. Es wird der Ton aufgezeichnet, den Sie gerade hören.

■ Informationen zum Aufzeichnen von VISS (➜ 52)

Beim One-Touch-Dubbing von DVD zu VHS wird das Indexsignal automatisch für jeden Titel aufgezeichnet. Sie können die gewünschten Titel mit [|◀◀] oder [▶▶|] suchen.

Hinweis

- Sie können den Kopiervorgang nicht ausführen, während sich das DVD- und das VHS-Element im Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme befinden. Brechen Sie den Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme ab.
- Wenn “DVD / VHS-Ausgang” auf “Manuell” (➜ 43) eingestellt ist oder wenn der DVD-Ausgang gewählt ist, wird der Ausgang beim Start des Kopiervorgangs automatisch auf VHS umgeschaltet.
  - Wenn der Kopiervorgang bereits begonnen hat, können Sie den Ausgang nicht manuell umschalten.
- Wenn der Kopiervorgang noch nicht begonnen hat oder noch nicht ausgeführt ist, blinkt die “DUBBING”-Anzeige 7 Sekunden lang. Prüfen Sie, ob alle nötigen Vorbereitungen am Gerät getroffen worden sind.
- Wenn die Menüseite auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, kann das One-Touch-Dubbing nicht gestartet werden. Das One-Touch-Dubbing kann gestartet werden, wenn Sie die Menüseite verlassen haben.

■ Manuelles Kopieren (DVD ➜ VHS)

Sie können die Position angeben, an der das aufgezeichnete Programm von der Disc auf die Videokassette kopiert werden soll.

- Als Kopierquelle sind Disc ohne Kopierschutz geeignet. Die meisten DVD-Videos sind zur Vermeidung von illegaler Vervielfältigung kopiergeschützt und können nicht mit Hilfe des folgenden Verfahrens aufgezeichnet werden.

Vorbereitung

DVD (Aufzeichnungsquelle)

- Legen Sie die Disc mit dem zu kopierenden Programm ein. (➜ 17)

VHS (Aufzeichnungsziel)

- Legen Sie eine Videokassette mit einer intakten Schreibschutzlasche ein. (➜ 50)
- Vergewissern Sie sich, dass genügend Zeit für die Aufnahme auf der Kassette vorhanden ist. (➜ 57)

Einstellungen ("TV System" ➜ 45)

- Zum Kopieren einer NTSC-Disc auf eine Videokassette
  -Wählen Sie für "TV System" unter "Anschluss" im "SETUP"-Menü die Option "NTSC".
- Zum Kopieren eines PAL-Disc auf eine Videokassette
  -Wählen Sie für "TV System" unter "Anschluss" im "SETUP"-Menü die Option "PAL".

1 Drücken Sie [DVD] und dann [►, PLAY].

2 Drücken Sie [AUDIO], und wählen Sie den abzuspielenden Audiokanal (den Audiokanal, den Sie aufzeichnen wollen) vor der Aufnahme.

RAM

- Wenn eine DVD-R eingelegt ist, können Sie den Audiokanal nicht wählen.

3 Drücken Sie an dem Punkt, an dem die Aufnahme starten soll, die Taste [❚❚, PAUSE].

4 Drücken Sie [VHS].

5 Wählen Sie den "DC"-Kanal mit Hilfe der Tasten [CH, ∧, ∨].

- Das DVD-Bild wird auf dem Fernsehgerät angezeigt.
- Wenn der "TP"-Kanal auf DVD gewählt ist, können Sie den "DC"-Kanal nicht wählen.

6 Drücken Sie [►, PLAY].

Spielen Sie die Videokassette ab, und suchen Sie nach dem Punkt, an dem Sie mit der Aufzeichnung beginnen wollen.

7 Drücken Sie an dem Punkt, an dem die Aufnahme starten soll, die Taste [❚❚, PAUSE] und dann [●, VHS REC], um das Gerät auf Pause zu schalten.

Schalten Sie das Gerät in den Aufnahme-Standby-Modus.

8 Drücken Sie [REC MODE], um den Aufnahmemodus zu wählen.

9 Drücken Sie [❚❚, PAUSE].

- Die DVD-Wiedergabe und die Aufnahme auf VHS beginnen gleichzeitig.

Unterbrechen oder Anhalten des manuellen Kopiervorgangs

Sie können DVD und VHS nicht gleichzeitig auf Pause oder Stopp schalten.

■ Unterbrechen oder Anhalten der Aufnahme

Drücken Sie [VHS] und [❚❚, PAUSE] oder [■, STOP].

■ Unterbrechen oder Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie [DVD] und [❚❚, PAUSE] oder [■, STOP].

■ Wenn der Kopiervorgang beginnt, werden folgende Einstellungen automatisch ausgeführt

- "Bildschirm-Einblendungen" auf dem Display → "Nein" (➜ 45)

Hinweis

- Wenn "DVD / VHS-Ausgang" auf "Manuell" (➜ 43) eingestellt ist oder wenn der DVD-Ausgang gewählt ist, wird der Ausgang beim Start des Kopiervorgangs automatisch auf VHS umgeschaltet.
- Umschalten des Audiosystems durch Drücken von [AUDIO]. Es wird der Ton aufgezeichnet, den Sie gerade hören.

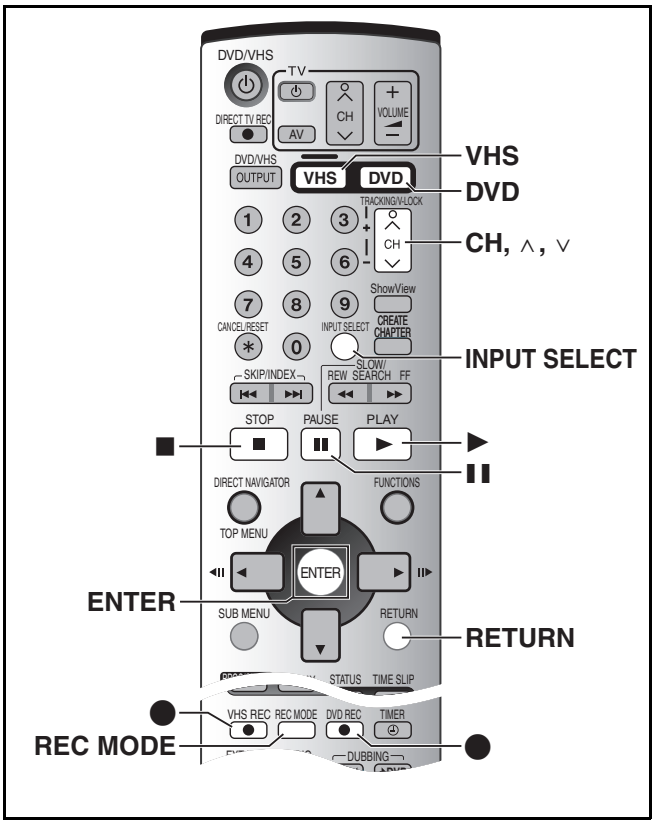
■ Informationen zum DC-Kanal

(DC: Kopiereingangskanal)
Wenn Sie den DC-Kanal wählen, kann das VHS-Element Video/Audio-Signale von DVD empfangen. Dadurch können Sie auf DVD abgespieltes Video auf VHS kopieren.

- Drücken Sie [VHS], und drücken Sie mehrfach [CH, ∧, ∨], um den DC-Kanal zu wählen.
- Im Gegensatz zum DC-Kanal, dient der TP-Kanal zum Übertragen von Audio/Video-Signalen von VHS auf DVD.(➜ 59)
- Wenn der "TP"-Kanal auf DVD gewählt ist, können Sie den "DC"-Kanal nicht wählen.

Erweiterte Funktionen

DVD VHS



Aufnehmen von einem externen Gerät

Beim Anschließen an die AV3-Eingangsbuchsen auf der Vorderseite des Geräts (➜ 13)

Bevor Sie die Kabel anschließen, vergewissern Sie sich zuerst, dass die Stromversorgung für beide Geräte abgeschaltet ist. Nachdem Sie die Kabel angeschlossen haben, schalten Sie beide Geräte ein.

Hinweis

- Falls die Audio-Ausgabe des anderen Geräts in Mono erfolgt, schließen Sie es an die Buchse L/MONO an. (Sowohl der linke als auch der rechte Kanal werden aufgezeichnet, wenn der Anschluss über die L/MONO-Buchse erfolgt.)

Vorbereitung

DVD RAM DVD-R

- Heben Sie den Schreibschutz auf (Disc ➜ 28, Cartridge ➜ 15).

RAM

- Drücken Sie [DVD].

VHS

- Legen Sie eine Videokassette mit einer intakten Schreibschutzlasche ein. (➜ 50)
- Drücken Sie [VHS].

1 Drücken Sie [REC MODE], um den Aufnahmemodus zu wählen. (DVD➜ 24, VHS➜ 53)

- **DVD** RAM DVD-R
  - Es ist auch möglich, eine flexible Aufnahme (FR) durchzuführen. (➜ 24)

2 Im Stopp-Modus

Drücken Sie [CH, ∧, ∨] oder [INPUT SELECT], um den Eingangskanal zu wählen.

- Wählen Sie AV3.

► DVD

3 Starten Sie die Wiedergabe auf dem anderen Gerät.

4 Drücken Sie die Taste [●, DVD REC] an dem Punkt, an dem Sie mit der Aufnahme beginnen möchten.

► VHS

3 Drücken Sie [▶, PLAY].

Spielen Sie die Videokassette ab, und suchen Sie nach dem Punkt, an dem Sie mit der Aufzeichnung beginnen wollen.

4 Drücken Sie [❚❚, PAUSE] und dann [●, VHS REC].

Schalten Sie das Gerät in den Aufnahme-Standby-Modus.

5 Starten Sie die Wiedergabe auf dem anderen Gerät.

6 Drücken Sie [❚❚, PAUSE].

- Die DVD-Wiedergabe und die Aufnahme auf VHS beginnen gleichzeitig.

■ Überspringen unerwünschter Teile

Drücken Sie die Taste [❚❚, PAUSE], um die Aufnahme zu unterbrechen. (Drücken Sie die Taste nochmals, um die Aufnahme wieder zu starten.)

■ Stoppen der Aufnahme

Drücken Sie [■, STOP].

Hinweis

- Stoppen Sie auch die Wiedergabe auf dem anderen Gerät.
- Mit diesem Gerät können keine Signale von PCs aufgenommen werden.
- Aufnahme von zweisprachigen Programmen
  - Wenn auf dem angeschlossenen Gerät “M1” und “M2” gewählt ist, können Sie bei der Wiedergabe den Audiomodus wählen. RAM
  - Wählen Sie am angeschlossenen Gerät entweder M1 oder M2. (Sie können den Audiomodus bei der Wiedergabe nicht wählen.) DVD-R
- Wenn das Ausgangssignal des externen Geräts ein NTSC-Signal ist, ändern Sie das “TV System” im SETUP-Menü auf “NTSC” (➜ 45).

Zu Ihrer Information

- Fast alle im Handel erhältlichen Videos und DVD-Software-Produkte sind mit einem Schutz gegen illegales Kopieren ausgestattet. Diese Software-Produkte können nicht aufgenommen werden.

Kindersicherung

Die Kindersicherung deaktiviert alle Tasten auf dem Gerät und auf der Fernbedienung. Verwenden Sie die Kindersicherung, um andere Personen davon abzuhalten, das Gerät in Betrieb zu setzen.

Aktivieren der Kindersicherung

Halten Sie [ENTER] und [RETURN] gleichzeitig gedrückt, bis “× HOLD” auf dem Display des Geräts angezeigt wird.

- Falls Sie eine Taste betätigen, während die Kindersicherung aktiviert ist, erscheint “× HOLD” auf dem Display des Geräts, und die Bedienvorgänge sind nicht durchführbar.

Ausschalten der Kindersicherung

Halten Sie [ENTER] und [RETURN] gleichzeitig gedrückt, bis “× HOLD” nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

Hilfreiche Hinweise

Glossar

Bitstream
Hierbei handelt es sich um die komprimierte Form von Digitalsignalen. Ein Decoder entschlüsselt diese Signale und wandelt sie in 5.1-Surround- und Mehrkanalsignale um.

CPRM (Content Protection for Recordable Media, Kopierschutz für beschreibbare Medien)
CPRM ist die Kopierschutztechnologie, die verwendet wird, um Sendungen zu schützen, die nur einmal aufgezeichnet werden dürfen (z.B. einige CATV-Sendungen).

Down-Mixing
Hierbei handelt es sich um das Zusammenfassen von Mehrkanalton, der auf einigen Discs zu finden ist, in zwei Kanälen für die Stereoausgabe. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie den auf DVD aufgezeichneten 5.1-Kanalton über die Lautsprecher ihres Fernsehgeräts hören wollen. Bei einigen Discs ist das Down-Mixing nicht möglich. In diesem Fall können nur die beiden vorderen Kanäle wiedergeben werden.

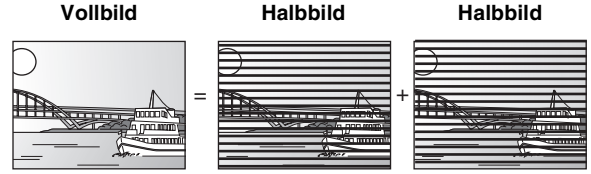
Dynamikbereich
Der Unterschied zwischen dem niedrigsten Audiosignalpegel, der über dem Geräusch des Geräts wahrgenommen werden kann, und dem höchsten Audiosignalpegel, bevor eine Verzerrung auftritt. Dynamikbereich-Kompression ist die Reduzierung des Unterschieds zwischen den lautesten und den leisesten Audiosignalen. Dies bedeutet, Sie können den Ton auf niedrige Lautstärke stellen und die Dialoge trotzdem klar verstehen.

Film und Video
Auf DVD-Video wird entweder mit der Option "Film" oder mit der Option "Video" aufgezeichnet. Film wird normalerweise mit 24 Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen. Dies entspricht der Frequenz, mit der Filme gedreht werden. Video wird mit 30 Einzelbildern pro Sekunde aufgenommen.

Finalisieren
Dieser Vorgang ermöglicht es, DVD-Rs auf kompatiblen Geräten abzuspielen.

Formatieren
Formatieren ist der Vorgang, der dazu dient, ein Medium wie eine DVD-RAM für die Aufnahme auf einem Aufnahmegerät vorzubereiten. Sie können DVD-RAM mit diesem Gerät formatieren. Durch den Formatiervorgang werden alle Aufnahmen auf der Disc unwiderruflich gelöscht.

Vollbild und Halbbild
Vollbilder sind Standbilder, die zusammen ein bewegtes Bild ergeben. Ein Vollbild besteht aus 2 Halbbildern.



- Ein Vollbild besteht aus 2 abwechselnden Halbbildern, so dass das Bild verschwommen wirken kann, aber die Gesamtqualität sehr gut ist.
- Ein Halbbild wirkt nicht verschwommen, aber es enthält nur die Hälfte der Informationen eines Vollbilds und ist von der Bildqualität damit schlechter.

Interlace- und Progressive-Ausgabeverfahren
Der Videosignalstandard PAL liefert 625 (oder 576) miteinander verschachtelte (interlaced, I) Abtastzeilen. Das Progressive-Abtastverfahren, auch 625p (oder 576p), hingegen arbeitet mit der doppelten Zeilenanzahl. Im NTSC-Standard sind es jeweils 525i (oder 480i) und 525p (oder 480p).
Mit dem Progressive-Ausgabeverfahren können Sie Video mit hoher Auflösung z.B. von einer DVD-Video genießen.
Um das Progressive-Ausgabeverfahren nutzen zu können, benötigen Sie ein kompatibles Fernsehgerät.
Panasonic-Fernsehgeräte mit 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p-Eingangsbuchsen sind progressive-kompatibel.

Lineare PCM (LPCM)
Hierbei handelt es sich um nicht komprimierte Digitalsignale. CDs werden mit einer Pulscodemodulation (PCM) von 44,1 kHz/16 Bit aufgenommen, während DVDs eine Pulscodemodulation (PCM) zwischen 48 kHz/16 Bit und 96 kHz/24 Bit verwenden, und so die Wiedergabe einer besseren Sound-Qualität ermöglichen.
Die linearen PCM-Signale, die an der Buchse DIGITAL AUDIO OUT, OPTICAL ausgegeben werden, sind Stereo-Signale (2 Kanäle).
Die LPCM-Option ist bei Aufnahmen im XP-Modus verfügbar.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Eine Audiokomprimierungsmethode, bei der Audiodaten auf etwa ein Zehntel ihrer Größe komprimiert werden, ohne dass dabei eine nennenswerte Verschlechterung der Tonqualität auftritt.

Pan & Scan/Letterbox
Im Allgemeinen werden DVD-Videos mit der Absicht produziert, auf einem Breitbild-Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 wiedergegeben zu werden.
Dies bedeutet, dass Sie das meiste Material mit dem beabsichtigten Bildverhältnis auf einem Breitbild-Fernsehgerät ansehen können. Material in diesem Format ist nicht für ein Standard-Fernsehgerät mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 geeignet. Die beiden Bildformate “Pan & Scan” und “Letterbox” bieten eine Lösung für dieses Problem.

Pan & Scan: Die Seiten werden abgeschnitten, so dass das Bild den ganzen Bildschirm ausfüllt.

Letterbox: Am oberen und unteren Rand des Bildes erscheinen schwarze Balken, so dass das Bild in einem Bildverhältnis von 16:9 angezeigt wird.

Wiedergabesteuerung (Playback Control, PBC)
Hierbei handelt es sich um eine Methode zur Wiedergabe von Video-CDs. Sie können die Teile, die Sie wiedergeben möchten, anhand von Menüs, die auf der Disc aufgezeichnet sind, auswählen.

Schreibschutz
Sie können ein versehentliches Löschen vermeiden, indem Sie einen Schreibschutz setzen.

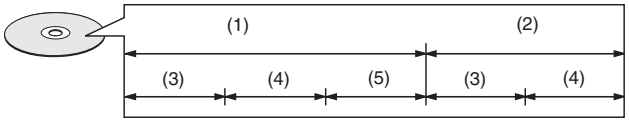
Abtastfrequenz
Die Abtastfrequenz bezeichnet, wie oft pro Sekunde ein analoges Signal gemessen und in ein digitales Signal umgewandelt wird. Normalerweise gilt, je größer die Zahl, desto höher die Genauigkeit der Tonwiedergabe.

VBR (Variable bitrate, Variable Übertragungsgeschwindigkeit)
Hierbei handelt es sich um eine Methode zur Videoaufzeichnung, bei der die Übertragungsgeschwindigkeit abhängig vom Videosignal angepasst wird.

Titel/Kapitel (DVD-Video)

DVD-Videos werden in größere Abschnitte (Titel) und kleinere Abschnitte (Kapitel) aufgeteilt. Die Nummern, die diesen Abschnitten zugewiesen werden, heißen Titelnummern und Kapitelnummern.

Beispiel

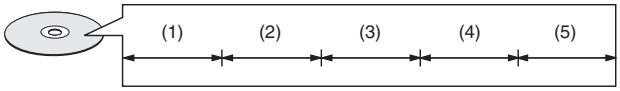


(1) Titel 1
(2) Titel 2
(3) Kapitel 1
(4) Kapitel 2
(5) Kapitel 3

Stück

Dies ist der kleinste Abschnitt auf einer CD und auf einer Video-CD.

Beispiel



(1) Stück 1
(2) Stück 2
(3) Stück 3
(4) Stück 4
(5) Stück 5

Q Link

Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn das Gerät mit einem voll verdrahteten 21-poligen Scart-Kabel an ein Fernsehgerät mit Q Link- oder einer ähnlichen Funktion angeschlossen ist.
Q Link bietet folgende Möglichkeiten:

1) Senderübernahme vom Fernsehgerät*
   Wenn Sie das Gerät an ein Fernsehgerät anschließen, werden die Daten bezüglich der Senderliste automatisch vom Fernsehgerät in das Gerät kopiert, und den Fernsehsendern werden die Programmplätze auf dem Gerät in derselben Reihenfolge wie im Fernsehgerät zugewiesen.
2) TV-Sofortaufnahme
   Wenn Sie [●, DIRECT TV REC] drücken, können Sie sofort das Programm aufnehmen, das Sie sich gerade ansehen.
3) Automatische TV/DVD-Videorecorder-Einschaltfunktion*
   Auch wenn das Fernsehgerät und das Gerät ausgeschaltet sind (Standby-Modus), werden durch Drücken von [►, PLAY], [TOP MENU, DIRECT NAVIGATOR], [ShowView] oder [PROG/CHECK] sowohl das Fernsehgerät als auch das Gerät eingeschaltet.
   Wenn das Fernsehgerät aus- und das Gerät eingeschaltet ist und Sie [FUNCTION] oder [►, PLAY] drücken oder die Disc einlegen (ausgenommen DVD-RAMs und DVD-Rs), wird das Fernsehgerät automatisch eingeschaltet.
4) Automatische DVD-Videorecorder-Abschaltfunktion*
   Wenn Sie den Fernsehapparat ausschalten, wird das Gerät ebenfalls ausgeschaltet. Diese Funktion arbeitet jedoch nur im Stopp-Modus.
   Diese Funktion ist während der folgenden Betriebsvorgänge nicht aktiv:
   Automatische Senderübernahme, automatische Sendereinstellung, automatische Einstellung der Uhr und manuelle Sendereinstellung.
   Diese Funktion ist ebenfalls deaktiviert, wenn eine Audio-CD im Discfach liegt.

* Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Betriebsvorgänge können nur durchgeführt werden, wenn das Gerät an ein Fernsehgerät mit Q Link-Funktion angeschlossen ist.

Hinweis

- Wenn “Power Save” auf “Ein” gestellt ist, können die Q Link-Funktionen bei ausgeschaltetem Gerät (Standby-Modus) nicht verwendet werden.

VPS/PDC

VPS (Videoprogrammsystem)/
PDC (Programmübertragungssteuerung)
VPS oder PDC ist ein sehr praktisches System, das dafür sorgt, dass die von Ihnen programmierten Fernsehprogramme genau vom Anfang bis zum Ende aufgenommen werden, auch wenn sich die tatsächliche Sendezeit auf Grund eines verzögerten Programmstarts oder durch Überziehen der Sendezeit von der ursprünglich im Programm vorgesehenen Sendezeit unterscheidet. Auch wenn ein Programm unterbrochen wird, weil zum Beispiel Sondernachrichten gesendet werden, wird die Aufnahme automatisch unterbrochen und wieder aufgenommen, wenn das Programm fortgesetzt wird.
Bei bestimmten vom Fernsehsender gesendeten Signalen funktioniert das VPS/PDC-System u.U. nicht ordnungsgemäß, selbst wenn “VPS/PDC” auf “EIN” gestellt wurde.
Genaue Informationen erhalten Sie direkt bei den Sendern.

- Im Falle einer VPS/PDC-Aufnahme müssen Sie die korrekten Programmzeiten (VPS/PDC-Zeit) für die Aufnahme der Fernsehprogramme verwenden.
  Stellen Sie “VPS/PDC” auf “AUS”, wenn die Aufnahmezeit nicht korrekt ist (VPS/PDC-Zeit).
  VPS/PDC-Aufnahmen werden nicht durchgeführt, wenn die Aufnahmezeit (VPS/PDC-Zeit) nicht stimmt, auch wenn der Unterschied nur 1 Minute beträgt. Um die korrekte Zeit herauszufinden (VPS/PDC-Zeit), sollten Sie den Videotext, eine Zeitung oder Zeitschrift oder andere Quellen konsultieren.
- Wenn sich die tatsächlichen Sendezeiten von timergesteuerten Aufnahmen überschneiden (unabhängig davon, ob Sie VPS/PDC-gesteuert sind oder nicht), hat die zuerst gestartete Aufnahme immer Vorrang. Die Aufnahme des späteren Programms wird erst gestartet, wenn die vorherige timergesteuerte Aufnahme beendet ist.
- Wenn das VPS/PDC-Signal ausfällt, weil das Sendesignal zu schwach ist, oder wenn ein Fernsehsender kein reguläres VPS/PDC-Signal sendet, wird die timergesteuerte Aufnahme im normalen Modus vollzogen (ohne VPS/PDC), auch wenn sie mit VPS/PDC programmiert wurde.
  In diesem Fall wird, auch wenn die timergesteuerte Aufnahme durchgeführt wurde, die programmierte Sendung nicht sofort danach sondern erst um 4.00 Uhr des übernächsten Tags gelöscht.
- Die in Zeitungen oder Zeitschriften angegebenen Startzeiten von Programmen können zu einem späteren Zeitpunkt noch geändert werden. Stellen Sie “VPS/PDC” auf “AUS”, wenn Sie eine Sendung programmieren, deren Startzeit im Nachhinein geändert wurde. Besonders vorsichtig müssen Sie in dieser Hinsicht bei der Programmierung mit SHOWVIEW sein, da “VPS/PDC” in einigen Ländern automatisch auf “EIN” gestellt wird.
- Wenn ein in einer Zeitung oder Zeitschrift angegebenes Programm zwei SHOWVIEW-Nummern hat, sollten Sie die SHOWVIEW-Nummer für VPS/PDC verwenden, falls Sie die VPS/PDC-Aufnahme mit Hilfe der SHOWVIEW-Programmierung verwenden möchten.
- Die Standard-Einstellungen für “VPS/PDC” sind je nach Land unterschiedlich. Sehen Sie in der folgenden Tabelle nach.

	SHOWVIEW - Programmierung	Änderungen der SHOWVIEW - Programmierungs-Startzeit	Programmierung ohne SHOWVIEW
Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Niederlande, Norwegen, Schweden	EIN	AUS	AUS
Österreich, Deutschland, Schweiz	EIN	EIN	EIN
Griechenland, Italien, Portugal, Spanien, sonstige Länder	AUS	AUS	AUS

- Wenn der Sender keine VPS/PDC-Signale überträgt, erscheint “– – –” im Menü für die Timer-Programmierung unter “VPS/PDC”.
- Der Beginn der Aufnahmen kann unter Umständen nicht korrekt aufgezeichnet sein.

Hilfreiche Hinweise

DVD VHS

Häufig gestellte Fragen

Einstellung		Seite
Welches Zubehör ist zur Wiedergabe von Mehrkanal-Surround-Sound notwendig?	●DVD-Video: Sie können DVD-Video Mehrkanal-Surround-Sound abspielen, wenn Sie einen Verstärker mit einem Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder über eine digitale Leitung anschließen. ●DVD-Audio: Dieses Gerät gibt DVD-Audios über 2 Kanäle wieder. Sie können keinen Mehrkanal-Surround-Sound abspielen.	–
Werden Kopfhörer und Lautsprecher direkt an das Gerät angeschlossen?	●Sie können dieses Zubehör nicht direkt an das Gerät anschließen. Schließen Sie Kopfhörer und Lautsprecher über den Verstärker usw. an.	–
Das Fernsehgerät verfügt über eine Scart-Buchse und eine Komponenten-Videoeingangsbuchse. Über welche Buchse soll ich den Anschluss herstellen?	●Wenn Sie ein normales Fernsehgerät besitzen (mit CRT: Kathodenstrahlröhre) empfehlen wir Ihnen, die Scart-Buchse zu verwenden. Wenn Sie das Gerät an ein RGB-kompatibles Fernsehrgerät anschließen, können Sie qualitativ hochwertiges RGB-Video genießen. Wenn Sie ein Fernsehgerät mit LCD/Plasma-Bildschirm oder einen Progressive-kompatiblen LCD-Projektor besitzen, stellen Sie den Anschluss über die Komponenten-Videobuchsen her, um qualitativ hochwertiges Video in Vollbildqualität genießen zu können. Wenn Sie über ein Progressive-kompatibles CRT-Fernsehgerät verfügen, empfehlen wir die Progressive-Ausgabe nicht, da das Bild unter Umständen flimmern kann.	9, 14
Ist mein Fernsehgerät Progressive--kompatibel?	●Alle Panasonic-Fernsehgeräte mit 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p-Eingangsbuchsen sind kompatibel. Wenden Sie sich an den Hersteller, falls Sie ein Fernsehgerät einer anderen Marke besitzen.	–

Disc		Seite
Kann ich DVD-Video, DVD-Audio und Video-CDs abspielen, die ich in einem anderen Land gekauft habe?	●Sie können nur DVD-Videos abspielen, deren Regionalcode “2” oder “All” enthält.	–
Kann ich DVD-Videos abspielen, die keinen Regionalcode haben?	●Der Regionalcode für DVD-Video zeigt an, dass die Disc einem bestimmten Standard entspricht. Sie können keine Discs abspielen, die keinen Regionalcode haben.	–
Inwiefern sind DVD-R und DVD-RW mit diesem Gerät kompatibel?	●Dieses Gerät kann DVD-R abspielen und darauf aufzeichnen. Die Aufzeichnung auf finalisierten DVD-Rs ist jedoch nicht möglich. ●Dieses Gerät kann auch DVD-Rs mit 1×–4×-Aufzeichnungsgeschwindigkeit abspielen bzw. auf ihnen aufnehmen. ●Dieses Gerät kann keine DVD-RWs abspielen bzw. auf ihnen aufzeichnen.	–
Inwiefern sind CD-R und CD-RW mit diesem Gerät kompatibel?	●Sie können mit diesem Gerät CD-Rs und CD-RWs abspielen, die in einem kompatiblem Format erstellt wurden. ●Sie können mit diesem Gerät keine CD-Rs oder CD-RWs beschreiben.	15

Aufnahme		Seite
Kann ich Inhalte von einer Kaufkassette oder -DVD kopieren?	●Die meisten Kaufkassetten oder -DVDs sind kopiergeschützt, so dass das Kopieren normalerweise nicht möglich ist.	–
Kann eine DVD-R, die mit diesem Gerät aufgezeichnet wurde, von einem anderen Gerät abgespielt werden?	●Nachdem Sie die Discs auf diesem Gerät finalisiert haben, können Sie sie auf DVD-R-kompatiblen Geräten abspielen. Aufgrund der Aufzeichnungsbedingungen kann eine Wiedergabe eventuell nicht immer möglich sein.	29
Wie oft kann ich auf eine DVD-RAM aufzeichnen?	●Abhängig von den Gebrauchsbedingungen können Sie ca. 100.000 Mal auf eine DVD-RAM aufzeichnen.	–
Kann ich mit diesem Gerät digitale Audiosignale aufzeichnen?	●Sie können keine digitalen Signale aufzeichnen. Die digitalen Audiobuchsen dienen nur zur Ausgabe.	–
Kann ein von diesem Gerät ausgegebenes digitales Audiosignal auf einem anderen Gerät aufgezeichnet werden?	●Die Aufzeichnung ist möglich, wenn Sie ein PCM-Signal verwenden. Wenn Sie auf DVD aufzeichnen, ändern Sie die Einstellungen unter “Digital Audio Ausgang” im SETUP-Menü folgendermaßen. –PCM-Abwärtswandlung: Ein –Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM Jedoch nur, wenn die digitale Aufzeichnung von der Disc erlaubt ist und das Aufzeichnungsgerät kompatibel mit einer Abtastfrequenz von 48 kHz ist. ●Sie können keine MP3-Signale aufzeichnen.	44 –
Kann ich währen der Aufnahme auf zweisprachige Aufnahme umschalten?	●Bei DVD-RAM und Videokassetten ist dies möglich. Drücken Sie einfach [AUDIO]. ●Bei DVD-R ist dies nicht möglich. Führen Sie die Änderung vor der Aufnahme unter “Sprachauswahl” im SETUP-Menü durch.	24, 57 44

Hilfreiche Hinweise

DVD VHS

Fehlermeldungen

■ DVD und VHS

Betrieb		Seite
X HOLD	●Die Kindersicherung ist aktiviert. Halten Sie [ENTER] und [RETURN] gleichzeitig gedrückt, bis “X HOLD” nicht mehr angezeigt wird.	62

■ DVD

Auf dem Fernsehgerät		Seite
Aufnahme kann nicht beendet werden.	●Das Programm war kopiergeschützt. ●Die Disc ist möglicherweise voll.	–
Aufnahme auf die Disc nicht möglich. Bitte Disc prüfen. Keine Formatierung möglich.	●Die Disc ist möglicherweise verschmutzt oder zerkratzt.	17
Aufnahme nicht möglich. Disc voll.	●Geben Sie Speicherplatz frei, indem Sie nicht mehr benötigte Titel löschen. RAM ●Verwenden Sie eine neue Disc. RAM DVD-R	29, 31 –
Aufnahme nicht möglich. Maximale Titelanzahl aufgenommen.		
Ein Fehler ist aufgetreten. Drücken Sie ENTER. Standby-Modus für Timer-Aufnahme oder Ext Link wird abgebrochen.	●Drücken Sie [ENTER], um den Wiederherstellungsprozess zu starten. Während des Wiederherstellungsprozesses können Sie das Gerät nicht bedienen (auf dem Display des Geräts wird “SLF CHECK” angezeigt).	–
Keine Disc.	●Die Disc liegt verkehrt herum.	17
Bitte Disc wechseln.	●Es kann ein Problem mit der Disc aufgetreten sein. Drücken Sie [▲ OPEN/CLOSE] am Hauptgerät, um die DVD herauszunehmen, und prüfen Sie die Disc auf Kratzer oder Verschmutzungen. (Wenn Sie das Discfach öffnen, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.)	17
Dies ist keine Aufnahme-Disc. Aufnahme nicht möglich.	●Das Gerät kann auf der eingelegten Disc nicht aufnehmen. Legen Sie eine DVD-RAM oder eine nicht finalisierte DVD-R ein. ●Sie haben eine nicht formatierte DVD-RAM eingelegt. Formatieren Sie die Disc mit diesem Gerät.	– 29
Diese Disc ist nicht korrekt formatiert. Bitte über DISC MANAGEMENT formatieren.		
⃠	●Der Vorgang wird durch das Gerät oder die Disc unterbunden.	–

Auf dem Display des Geräts		Seite
HARD ERR (GERÄTEFEHLER)	●Wenn sich durch Aus- und Einschalten des Geräts keine Änderung ergibt, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.	–
NO READ (KEIN LESEN)	●Die Disc ist verschmutzt oder sehr stark zerkratzt. Weder Aufnahme noch Wiedergabe oder Bearbeiten sind möglich. ●Sie haben einen DVD-RAM/PD Linsenreiniger verwendet, und der Reinigungsvorgang ist abgeschlossen. Drücken Sie die Taste [▲ OPEN/CLOSE] am Hauptgerät, um die Disc zu entnehmen.	17 –
PROG FULL (PROGRAMMIERLISTE VOLL)	●Es sind bereits 16 Programme für die timergesteuerte Aufnahme vorhanden. Löschen Sie unnötige Programme für die timergesteuerte Aufnahme.	27, 55
REMOTE MODE □ (FERNBEDIENUNGSMODUS) (“□” steht für eine Zahl.)	●Die Fernbedienung und das Hauptgerät haben unterschiedliche Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung. Halten Sie [ENTER] und die entsprechende Zifferntaste gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt.	11
SLF CHECK (SELBSTTEST)	●Das Gerät wird gestartet. Warten Sie, bis die Meldung ausgeblendet wird.	–
U59	●Das Gerät ist heiß. Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen auf Standby-Betrieb. Warten Sie ca. 30 Minuten, bis die Meldung verschwindet. Wählen Sie beim Aufstellen des Geräts einen Standort mit guter Belüftung aus. Blockieren Sie nicht den Lüfter auf der Geräterückseite.	–
U99	●Das Gerät funktioniert nicht richtig. Drücken Sie die Taste [⏻/I] am Gerät, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Drücken Sie die Taste [⏻/I] erneut, um das Gerät einzuschalten.	–
UNSUPPORT (NICHT UNTERSTÜTZT)	●Sie haben eine Disc eingelegt, die nicht für die Wiedergabe oder Aufnahme mit diesem Gerät geeignet ist.	15

Hilfreiche Hinweise

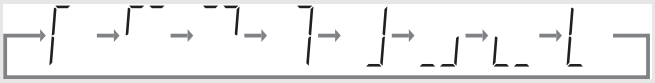
DVD VHS

Fehlersuche

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, sollten Sie die unten aufgeführten Kontrollen durchführen. Wenn Sie bei der Kontrolle Zweifel haben oder die in der Tabelle angegebenen Mittel zur Problemlösung nicht weiterhelfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

■ DVD und VHS

Stromzufuhr		Seite
Kein Strom	●Stecken Sie das Netzkabel fest in eine funktionierende Netzsteckdose.	–
Das Gerät wechselt in den Standby-Modus.	●Eine der Sicherheitsvorrichtungen des Geräts wurde möglicherweise aktiviert. Drücken Sie die Taste [⏻/I] am Hauptgerät, um das Gerät einzuschalten.	–

Displays		Seite
Die Anzeige auf dem Display ist schwach.	●Ändern Sie die Einstellung unter “Helligkeit des Anzeigefeldes” im SETUP-Menü.	45
“0:00” blinkt auf dem Display des Geräts.	●Stellen Sie die Uhr ein.	48
Die Aufnahmezeit auf der Disc und die Restzeit ergeben nicht die angegebene Gesamtzeit. **Die angezeigte Wiedergabezeit für MP3 stimmt nicht mit der tatsächlichen Zeit überein.**	●Es kann vorkommen, dass die angezeigten Zeiten nicht mit den aktuellen Zeiten übereinstimmen. ●Nach dem 200-maligen Aufnehmen oder Bearbeiten auf DVD-R wird mehr Zeit als die tatsächliche Aufnahmezeit benötigt. ●Während der Suche wird die vergangene Zeit möglicherweise nicht richtig angezeigt. ●Auch wenn Sie aufgenommene Inhalte von einer DVD-R löschen, erhöht sich der verfügbare Speicherplatz nicht.	– – – –
Der Bandzähler ändert sich nicht.	●Der Bandzähler bewegt sich nicht, wenn unbespielte Teile abgespielt werden.  ●Die Anzeige erscheint wie abgebildet, wenn das Band verschmutzt oder beschädigt ist. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.	– –

Betrieb		Seite
Das DVD-Element kann nicht bedient werden.	●Drücken Sie [DVD], wenn Sie das DVD-Element bedienen wollen.	6
Das VHS-Element kann nicht bedient werden.	●Drücken Sie [VHS], wenn Sie das VHS-Element bedienen wollen.	6
Das Fernsehgerät kann nicht bedient werden. **Die Fernbedienung funktioniert nicht.**	●Ändern Sie den Herstellercode. Einige Fernsehgeräte können nicht bedient werden, selbst wenn Sie den Code ändern. ●Die Fernbedienung und das Hauptgerät haben unterschiedliche Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung. Halten Sie [ENTER] und die entsprechende Zifferntaste gleichzeitig länger als 2 Sekunden gedrückt. ●Die Batterien sind erschöpft. Legen Sie neue Batterien ein. ●Farbiges Glas kann den Signalempfang oder die Signalübertragung stören. ●Setzen Sie den Signalsensor keinem direkten Sonnenlicht aus. ●Die Kindersicherung ist aktiviert.	11 11 7 – – 62
Das Gerät ist eingeschaltet, kann aber nicht benutzt werden.	●Einige Vorgänge sind bei dieser Disc vielleicht nicht möglich. ●Das Gerät ist heiß (“U59” erscheint auf dem Display). Warten Sie, bis die Anzeige “U59” ausgeblendet wird. ●Eine der Sicherheitsvorrichtungen des Geräts wurde möglicherweise aktiviert. Setzen Sie das Gerät auf folgende Weise zurück: (1) Drücken Sie die Taste [⏻/I] am Hauptgerät, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Wenn das Gerät nicht in den Standby-Modus geschaltet werden kann, halten Sie die Taste [⏻/I] am Hauptgerät etwa 10 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät wird zwangsweise in den Standby-Modus geschaltet. Ziehen Sie alternativ das Netzkabel ab, warten Sie 1 Minute lang, und schließen Sie das Kabel dann wieder an. (2) Drücken Sie die Taste [⏻/I], um das Gerät einzuschalten. ●Die Kindersicherung ist aktiviert.	– – – 62
Disc kann nicht ausgegeben werden.	●Drücken Sie die Taste [⏻/I], um das Gerät auszuschalten. Halten Sie [■, STOP] und [CH, ∧] auf dem DVD-Hauptgerät gleichzeitig ca. 5 Sekunden lang gedrückt. ●Die Kindersicherung ist aktiviert.	– 62
Sendereinstellung nicht möglich. **Voreingestellte Sender können nicht übernommen werden.**	●Überprüfen Sie die Anschlüsse. ●Sie müssen ein Fernsehgerät mit Q Link-Funktion über ein voll verdrahtetes 21-poliges Scart-Kabel anschließen, um voreingestellte Sender übernehmen zu können.	9

Hilfreiche Hinweise

DVD VHS

Bild		Seite
Der Fernsehempfang verschlechtert sich, wenn das Gerät angeschlossen wird.	●Dies kann vorkommen, weil die Signale zwischen dem Gerät und dem Fernseher aufgeteilt werden. Das Problem kann gelöst werden, indem Sie einen Signal-Verstärker verwenden, der bei Fernseh- und Rundfunkhändlern erhältlich ist.	–
Die Bilder dieses Geräts erscheinen nicht auf dem Fernsehbildschirm.	●Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät an die AV1-Buchse, VIDEO OUT-Buchse, S-VIDEO OUT-Buchse oder COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen dieses Geräts angeschlossen ist.	9, 14
Das Bild ist gestört.	●Stellen Sie sicher, dass die Eingangseinstellung des Fernsehgeräts (z.B. AV 1) korrekt ist. ●Das Fernsehgerät ist nicht Progressive-kompatibel. Halten Sie [■, STOP] am DVD-Hauptgerät und [⏵ DVD](Kopieren) am Hauptgerät gleichzeitig etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Die Einstellung wird in Interlace geändert.	– –
Beim Umschalten des DVD/VHS-Ausgangs tritt eine Bildstörung auf.	●Abhängig vom verwendeten Fernsehgerät kann die Bildschirmfarbe monochrom werden, oder es kann eine Bildstörung auftreten, wenn Sie den DVD/VHS-Ausgang umschalten. Dies ist jedoch keine Funktionsstörung.	–

Aufnahme, Timeraufnahme, Kopieren, externer Eingang		Seite
Die timergesteuerte Aufnahme funktioniert nicht richtig. **Das SHOWVIEW-System funktioniert nicht richtig.**	●Die Timerprogrammierung ist fehlerhaft, oder verschiedene Timerprogramme überlappen. Korrigieren Sie die Programmierung. ●Das Gerät befindet sich nicht im Standby-Modus für timergesteuerte Aufnahme. (“◴” leuchtet nicht auf dem Display des Geräts auf.) Drücken Sie [◴ TIMER]. ●Die Uhr ist nicht richtig eingestellt. Stellen Sie die Uhr ein.	27, 55 26, 54 48
Die timergesteuerte Aufnahme hält nicht an, auch wenn Sie [■, STOP] drücken.	●Drücken Sie während der timergesteuerten Aufnahme die Taste [◴ TIMER]. (“◴” verschwindet.) ●Wenn Sie die timergesteuerte Aufnahme von DVD (VHS) mit einem externen Gerät verwenden, drücken Sie [DVD] ([VHS]) und dann [EXT LINK]. (“EXT L” verschwindet.)	27, 55 25, 53
Das timergesteuerte Programm bleibt auch nach Beendigung der Aufnahme im Speicher.	●Das Programm bleibt gespeichert, wenn Sie Täglich oder Wöchentlich ausgewählt haben.	26, 54
Überspielen von Videokassette auf Disc nicht möglich.	●Der “TP”-Kanal ist bei der Aufnahme von Videokassette auf Disc nicht ausgewählt. ●Einige Kauf- oder Leihvideokassetten sind kopiergeschützt, um illegale Vervielfältigung zu verhindern. Kopiergeschützte Videokassetten können nicht richtig kopiert werden.	59 –
Überspielen von Disc auf Videokassette nicht möglich.	●Der “DC”-Kanal ist bei der Aufnahme von Disc auf Videokassette nicht ausgewählt. ●Die meisten Kauf- oder Leih-DVDs sind kopiergeschützt, um illegale Vervielfältigung zu verhindern. Kopiergeschützte DVDs können nicht richtig kopiert werden.	61 –
Der Audiosignalpegel ist nach der Aufnahme auf DVD und VHS unterschiedlich.	●Der Audiosignalpegel auf DVD und VHS kann abhängig von der Disc möglicherweise nicht übereinstimmen. Wenn der Audiosignalpegel an einer bestimmten Stelle der Quelle leise oder laut ist, wird das Audiosignal leise oder laut auf Videokassette aufgezeichnet.	–
Streifenförmiges schwarzes Rauschen wird aufgezeichnet.	●Das Wiedergabegerät wird vom Fernsehgerät gestört, da es zu nah beim Fernsehgerät steht. Stellen Sie das Gerät vom Fernsehgerät entfernt auf.	–
Video oder Audio vom externen Gerät kann nicht aufgezeichnet werden.	●Das externe Gerät ist nicht richtig angeschlossen. ●Es wurde nicht der richtige externe Eingangskanal gewählt (AV2 oder AV3).	62 12, 62

Discs/Videobänder erzeugen Geräusche, wenn sie sich drehen. Dies ist kein Zeichen für eine Funktionsstörung.

Hilfreiche Hinweise

DVD VHS

■ DVD

DVD-Bild		Seite
Es erscheinen keine Statusmeldungen.	●Wechseln Sie zum Eintrag “Display” im SETUP-Menü, und wählen Sie “Automatisch” für “Bildschirm-Einblendungen”. Drücken Sie [STATUS], um die Bildschirm-Einblendungen dauernd anzuzeigen.	45
Der graue Hintergrund erscheint nicht.	●Wechseln Sie zum Eintrag “Display” im SETUP-Menü, und wählen Sie “Ein” für “Grauer Hintergrund”.	45
Das Bild im 4:3-Bildseitenverhältnis dehnt sich nach rechts und links aus. **Die Bildschirmgröße ist falsch.**	●Ändern Sie das Bildseitenverhältnis am Fernsehgerät. Wenn Ihr Fernsehgerät nicht über diese Funktion verfügt, stellen Sie die Option “Progressive” im “BildMenü” auf “AUS”. ●Prüfen Sie die Einstellungen für “TV Bildschirmformat” im Menü “Anschluss”.	41 45
Bei der Wiedergabe von Video entsteht ein starker Nachbild-Effekt.	●Setzen Sie “Bildschärfe” im “BildMenü” auf “AUS”.	41
Eine Einstellung mit dem Bild-Menü in den Bildschirm-Menüs ergibt keine sichtbare Änderung der Bildqualität.	●Bei einigen Videotypen ist die Auswirkung weniger sichtbar.	–

DVD-Audio		Seite
Kein Ton. **Ton zu leise.** **Verzerrter Ton.** **Es ist nicht möglich, den gewünschten Audio-Typ zu hören.**	●Überprüfen Sie die Anschlüsse und die Einstellungen. Überprüfen Sie den Eingangsmodus am Verstärker, falls Sie einen Verstärker angeschlossen haben. ●Drücken Sie die Taste [AUDIO], um die Tonspur zu wählen. ●Schalten Sie V.S.S. aus. - Bei der Verwendung von Discs ohne Surround Sound wie z.B. Karaoke-Discs. - Beim Abspielen von Sendungen mit Zweikanalton.	9, 12, 44 20, 24, 57 41
Audio kann nicht umgeschaltet werden.	●Wenn sich eine DVD-R im Discfach befindet, können Sie den Audio-Kanal nicht wechseln. ●Sie haben einen digitalen Anschluss verwendet. Stellen Sie “Dolby Digital” auf “PCM”, oder stellen Sie den Anschluss zu dem anderen Gerät mit Hilfe von Audiokabeln her (analoger Anschluss). ●Es gibt Discs, deren Audiokanal aufgrund der Art ihrer Erstellung nicht gewechselt werden kann. ●Wenn Sie den TP-Kanal wählen, können Sie den Audiokanal nicht wechseln.	– 12, 44 – 59

DVD-Wiedergabe		Seite
Die Wiedergabe startet nicht, selbst wenn die Wiedergabetaste [►] gedrückt wird. **Die Wiedergabe startet, stoppt dann aber sofort.**	●Legen Sie die Disc richtig mit dem Etikett nach oben ein. ●Sie haben versucht, eine leere DVD-RAM/DVD-R abzuspielen, oder die Disc kann mit diesem Gerät nicht abgespielt werden. ●Bei einer Aufnahme auf DVD-RAM im EP-Modus (8Stunden) kann die Wiedergabe auf DVD-RAM-kompatiblen DVD-Playern eventuell nicht möglich sein. Wählen Sie in diesem Fall den EP-Modus (6Stunden).	17 15 43
DVD-Video wird nicht abgespielt.	●Einige DVD-Videos können nicht abgespielt werden, wenn Sie die Sicherungsstufe ändern.	43
Alternative Tonspuren und Untertitel können nicht ausgewählt werden.	●Die Sprachen sind nicht auf der Disc aufgezeichnet. ●Eventuell müssen Sie das Disc-Menü verwenden, um die Sprachen zu wählen.	– –
Keine Untertitel.	●Es sind keine Untertitel auf der Disc aufgezeichnet. ●Schalten Sie die Untertitel ein.	– 40
Der Blickwinkel kann nicht verändert werden.	●Die Blickwinkel können nur bei Szenen verändert werden, die aus verschiedenen Blickwinkeln aufgenommen wurden.	–
Sie haben Ihr Sicherungsstufen-Passwort vergessen.	●Halten Sie bei geöffnetem Discfach die Tasten [I◄◄/◄◄] und [►►/►►I] am DVD-Hauptgerät gleichzeitig 5 Sekunden oder länger gedrückt.	–
Quick View funktioniert nicht.	●Quick View funktioniert nicht, wenn “Suchlaufton für × 1.3-PLAY” auf “Aus” gestellt ist. ●Die Funktion ist nicht verfügbar, wenn kein Dolby Digital vorhanden ist. ●Die Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Aufnahme im XP- oder FR-Modus durchgeführt wurde.	44 – –
Die Wiederaufnahmefunktion funktioniert nicht.	●Diese Funktion funktioniert nur, wenn die rechts angegebene Anzeige auf dem Display des Geräts erscheint. ●Gespeicherte Positionen werden gelöscht, wenn das Gerät ausgeschaltet oder das Discfach geöffnet wird. Die gespeicherten Positionen in der Wiedergabeliste werden ebenfalls gelöscht, wenn die Wiedergabeliste oder Titel bearbeitet werden. 	– –
Das Video-CD-Bild wird nicht richtig angezeigt.	●Beim Anschluss an ein Multisystem-Fernsehgerät wählen Sie im SETUP-Menü unter “TV System” die Option “NTSC”. ●Wenn Sie das Gerät an ein PAL-Fernsehgerät anschließen, kann der untere Teil des Bildes während eines Suchlaufs nicht richtig angezeigt werden.	45 –
Die Zeitsprungfunktion funktioniert nicht.	●Die Zeitsprungfunktion funktioniert nicht, wenn die “TV System”-Einstellungen des Geräts und die Einstellungen des Titels auf der Disc nicht übereinstimmen.	45

Hilfreiche Hinweise

DVD VHS

DVD-Aufnahme, timergesteuerte Aufnahme

		Seite
Aufnahme nicht möglich.	●Sie haben keine Disc eingelegt oder die Disc, die Sie eingelegt haben, ist nicht kompatibel. Legen Sie eine Disc ein, auf der das Gerät aufnehmen kann.	15
	●Die Disc ist nicht formatiert. Formatieren Sie die Disc. RAM	29
	●Die Schreibschutzvorrichtung an der Cartridge ist auf “PROTECT” gestellt, oder die Disc wurde über “DISC MANAGEMENT” schreibgeschützt.	15, 28
	●Für einige Programme ist nur eine bestimmte Anzahl von Kopien möglich (CPRM).	–
	●Die Disc ist voll oder beinahe voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Programme oder verwenden Sie eine andere Disc.	31
	●Sie können nicht auf finalisierte DVD-Rs aufnehmen.	15
	●Wenn Sie wiederholt Discs einlegen oder dieses Gerät mehr als 50 Mal ein- und ausschalten, wird möglicherweise die Aufnahme bzw. Bearbeitung von DVD-R deaktiviert.	–
	●Das Material, das Sie aufzunehmen versuchen, ist kopiergeschützt.	–
	●Eine mit diesem Gerät aufgenommene DVD-R kann in anderen DVD-Recordern von Panasonic unter Umständen nicht bespielt werden.	–
Ein Teil der oder alle aufgenommenen Programme sind verloren gegangen.	●Wenn während der Aufnahme oder Bearbeitung der Strom ausfällt oder der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, kann das Programm verloren gehen oder die Disc unbrauchbar werden. →Wir können keine Garantie für verloren gegangene Programme oder unbrauchbare Discs übernehmen. Sie müssen die DVD-RAM formatieren oder eine neue Disc verwenden.	–

DVD-Bearbeitung

		Seite
Formatierung nicht möglich.	●Die Disc ist verschmutzt. Reinigen Sie die Disc mit einem Spezialreiniger.	17
	●Sie haben versucht, eine Disc zu formatieren, die nicht mit diesem Gerät kompatibel ist.	15
Markieren von Kapitelpunkten nicht möglich. **Das Markieren des Anfangs- und Endpunkts ist während der Ausführung von “Teile löschen” nicht möglich.**	●Das Gerät schreibt die Kapitelinformationen auf die Disc, wenn Sie das Gerät ausschalten oder die Disc entnehmen. Die Informationen werden nicht geschrieben, wenn die Stromzufuhr vor diesem Vorgang unterbrochen wurde. ●Diese Vorgänge sind bei Standbildern nicht möglich. ●Sie können keine Punkte festlegen, die zu dicht beeinander liegen. Sie können den Endpunkt nicht vor dem Anfangspunkt angeben.	–
Kapitel können nicht gelöscht werden.	●Wenn das Kapitel zu kurz zum Löschen ist, verlängern Sie es mit der Funktion “Kapitel zusammenf.”.	34
Die verfügbare Aufnahmezeit nimmt nicht zu, auch wenn Aufnahmen auf der Disc gelöscht werden.	●Der auf der DVD-R verfügbare Speicherplatz nimmt auch nach dem Löschen vorher aufgenommener Titel nicht zu.	–
Es kann keine Wiedergabeliste erstellt werden.	●Es ist nicht möglich, alle Kapitel eines Titels gleichzeitig zu wählen, wenn der Titel auch Standbilder enthält. Wählen Sie die Kapitel einzeln aus.	–

■ VHS

VHS-Anzeige

		Seite
Die Videoausgabe auf VHS sieht nicht normal aus.	●Verwenden Sie die Fein-Tuning-Funktion für VHS.	50

VHS-Bild

		Seite
Es erscheinen keine Bildschirmmeldungen.	●Wählen Sie unter VHS FUNCTIONS “4:3” oder “Breitbild” für “OSD Anzeige”.	56
	Drücken Sie [STATUS], um die Bildschirm-Einblendungen dauernd anzuzeigen.	57

VHS-Audio

		Seite
Es ist nicht möglich, den gewünschten Audio-Typ zu hören.	●Drücken Sie die Taste [AUDIO], um die Tonspur zu wählen.	57
Beim Abspielen einer Videokassette tritt Rauschen auf.	●Stellen Sie die Spurlage ein.	52
	●Die Videokassette ist alt oder beschädigt.	–

VHS-Wiedergabe

		Seite
Die Wiedergabe funktioniert nicht richtig.	●Der Videokopf ist verschmutzt.	–
	●Die Videokassette ist zu alt oder beschädigt.	–
	●Prüfen Sie das Wiedergabe-Farbsystem und die SQPB-Eintellung.	56

Technische Daten

Stromversorgung:	AC 220 V–240 V, 50 Hz
Stromverbrauch:	39 W (ca. 4 W im Energiesparmodus)

Abmessungen:	Ca. 430 mm (B) ×89 mm (H) ×352 mm (T)
Gewicht:	Ca. 5,9 kg
Betriebstemperatur:	5°C – 40°C
Betriebsfeuchtigkeit:	35%–80% RH (keine Kondensation)

DVD

Aufnahmeformat:	DVD-RAM: DVD-Video-Aufnahmeformat DVD-R: DVD-Video-Format MPEG2-Video (Hybrid-VBR) Audio: Dolby Digital 2 Kanäle
Aufnahmedisc:	DVD-RAM: 12 cm, 4,7 GB, 12 cm, 9,4 GB, 8 cm, 2,8 GB DVD-R: 12 cm, 4,7 GB; 8 cm, 1,4 GB (für normale DVD Ver.2.0) 12 cm, 4,7 GB (für normale DVD Ver.2.0/4-fach DVD-R Revision 1.0)
Aufnahmemodus/Aufnahmezeit (mit 4,7-GB-Disc):	XP: ca. 10 MBit/s/ ca. 60 Min. SP: ca. 5 MBit/s/ ca. 120 Min. LP: ca. 3 MBit/s/ ca. 240 Min. EP: ca. 1,7/1,2 MBit/s/ ca. 360/480 Min.
Abspielbare Discs:	DVD-RAM: 12 cm, 4,7 GB, 12 cm, 9,4 GB, 8 cm, 2,8 GB DVD-R: 12 cm, 4,7 GB; 8 cm, 1,4 GB (für normale DVD Ver.2.0) 12 cm, 4,7 GB (für normale DVD Ver.2.0/4-fach DVD-R Revision 1.0) DVD-Video, DVD-Audio, Video-CD, CD-Audio (CD-DA), CD-R/RW (MP3, CD-DA, Video-CD-formatierte Discs)
Regionalcode:	2

Videoschnittstelle

TV-System	625/50:	PAL/ SECAM (nur Eingang)
	525/60:	NTSC
Eingang *1		
AV1 SCART:		Video: 1 Vs-s
AV2 SCART:		Video: 1 Vs-s
		RGB: 0,7 Vs-s (625/50)
S-Video:		Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
AV3 Steckbuchse:		Video: 1 Vs-s
S-Video:		Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
Ausgang *2		
AV1 SCART:		Video: 1 Vs-s
		RGB: 0,7 Vs-s (625/50)
AV2 SCART:		Video: 1 Vs-s
DVD/VHS COMMON		
Steckbuchse:		Video: 1 Vs-s
DVD Steckbuchse:		Video: 1 Vs-s
S-Video:		Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
Komponenten-Video (Steckbuchse):		
		Y: 1 Vs-s, P_B: 0,7 Vs-s, P_R: 0,7 Vs-s

VHS

Aufnahmeformat:	VHS-Videokassettensystem-Standard mit FM-Audio (PAL, MESECAM, NTSC*) * NTSC-Aufnahme von einer externen Quelle oder von DVD, nicht vom TV-Tuner.

Aufnahmemodus/Aufnahmezeit (bei E-240-Kassette):

PAL/MESECAM:	SP: 23,39 mm/s	240 Min.
	LP: 11,7 mm/s	480 Min.
	EP: 7,8 mm/s	720 Min.
NTSC:	SP: 33,35 mm/s	168 Min.
	EP: 11,12 mm/s	505 Min.

Andere: Vorlauf/Rücklauf: ca. 60 Sek., Schnellrücklauf: ca. 43 Sek. (bei E-180-Kassette)

Videoschnittstelle

TV-System	625/50:	PAL/ SECAM
	525/60:	NTSC
Eingang *1		
AV1 SCART:		Video: 1 Vs-s
AV2 SCART:		Video: 1 Vs-s
		S-Video: Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
AV3 Steckbuchse:		Video: 1 Vs-s
S-Video:		Y: 1 Vs-s, C: 0,3 Vs-s (PAL-Burst)
Ausgang *2		
AV1 SCART:		Video: 1 Vs-s
AV2 SCART:		Video: 1 Vs-s
DVD/VHS COMMON		
Steckbuchse:		Video: 1 Vs-s

*1 Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt 75 Ohm.

*2 Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt 75 Ohm.

Hilfreiche Hinweise

DVD			VHS		
Audioschnittstelle			**Audioschnittstelle**		
Eingang *3			**Eingang** *3		
AV1	**SCART:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz	**AV1**	**SCART:**	-6 dBV
AV2	**SCART:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz	**AV2**	**SCART:**	-6 dBV
AV3	**Steckbuchse:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz	**AV3**	**Steckbuchse:**	-6 dBV
Ausgang *4			**Ausgang** *4		
AV1	**SCART:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz	**AV1**	**SCART:**	-6 dBV
AV2	**SCART:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz	**AV2**	**SCART:**	-6 dBV
DVD/VHS COMMON			**DVD/VHS COMMON:**		
	Steckbuchse:	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz		**Steckbuchse:**	-6 dBV
DVD	**Steckbuchse:**	Standard: 0,5 Vrms, Vollaussteuerung: 2 Vrms bei 1 kHz			
Digital-Audio (Optischer Anschluss):					
		PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG			

*3 Die Eingangsimpedanz jeder Eingangsbuchse beträgt mehr als 10 kOhm. *4 Die Ausgangsimpedanz jeder Ausgangsbuchse beträgt weniger als 1 kOhm.

Tuner:	Zwei integrierte Tuner (einer für DVD und einer für VCR)	
Tunersystem:	PAL–BGH	
Kanalbereich:	VHF:	CH E2–E12 A–H2 (Italien)
	UHF:	CH 21–69
	CATV:	S01–S05 (S1–S3), S1–S20 (M1–U10), S21–S41
Frequenzwandler:	Nicht mitgeliefert	

LASER-Spezifikation

LASER-Produkt der Klasse 1 (Aufnehmer)

Wellenlänge:	795 nm, 658 nm
Laserstärke:	Eingebauter Sicherheitsschutz gegen unkontrollierte Strahlung

Hinweis

Die angegebenen Werte für Gewicht und Abmessungen sind ungefähre Werte.
Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Dieses Gerät ist mit einer Technologie zur Wahrung der Urheberrechte ausgestattet, die unter dem Schutz bestimmter US-Patente und anderer geistiger Eigentumsrechte der Macrovision Corporation und anderen Rechteinhabern steht. Der Gebrauch dieser Technologie zur Wahrung der Urheberrechte muss durch die Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für die private und andere eingeschränkte Nutzung vorgesehen, sofern nicht anderweitig durch die Macrovision Corporation autorisiert. Die Rückentwicklung und Demontage ist untersagt.

VQT0H80
F0304Ah1044 (10000 Ⓑ)

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/